中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

今日出紙兩張半每份壹毫

美反共與反戰團體在首都
發動百萬人巡行
大衝突一觸即發
中日韓等國分別舉行盛大反共集會

【華盛頓三日路透社電】正當兩個相對的示威計劃正在密鑼緊鼓的時候，強調美國更深介入中南半島戰爭者與反戰的抗議遊衆，勢必會在此間發生衝突。主要的示威是由麥金泰牧師主持的勝利進軍遊行，麥氏是極端保安的廣播傳道家，他聲言有超過五十萬的遊衆，會前往華盛頓紀念廣場來參加他的遊行。數個反戰團體，包括國際青年黨（「野部士」）在內說：他們計劃作反遊行，而且估計會有五十萬群衆和激極分子參加，預測會發生騷亂。是否發生暴力事件的主要關鍵，似乎繫於南越好戰的副總統阮高祺的太太，是否可以代替丈夫來參加這個集會。由於阮夫人的「法國航空公司」客機於昨晚深夜被迫飛返巴黎，所以今日較早時仍未清楚她是否會出席。南越一位發言人昨晚在巴黎說：阮高祺夫人已決定不再飛往華盛頓，來參與這項集會。他說：該架飛往華盛頓的客機昨日因引擎故障返回巴黎，由於她太疲倦的關係，所以將取消此行。在華盛頓，主持勝利進軍的發言人賓第少校宣佈：阮高祺夫人仍會到美國，而且將發表她的丈夫計劃在遊行中演講的演辭。如果她真的來美國的話，反示威將把他們專門計劃對付阮高祺的活動來對付她，包括作所謂「戰犯」的逮捕，以及滋擾勝利遊行。

【華盛頓三日合衆國際社電】張晉牧師麥金泰，今日準備偕據「越南勝利進軍巡行」，惟越副總統阮高祺及其夫人，均不克蒞臨美國，說其演講。反戰青年則以反示威威脅麥金泰牧師。警方在星期五日夜間與今日清早時，在衞治城拘捕了三百廿餘人。

【台北三日中央社電】中華民國的佛教、基督教、天主教和回教的教徒們，今天在台北聚會熱烈響應今天在美國華盛頓舉行的五十萬人反共勝利大遊行。中華民國宗教徒爭取反共勝利大會，今天下午三時在台北市中山堂中正廳舉行。各宗教教徒，政府首長，各國駐華使節和各界人士二千多人參加，大會由主席團總主席佛教領袖白聖法師主持。世盟名譽主席谷正綱應邀在會中發表演說，各宗教代表都在會中講了話。白聖法師指出：今天舉行的這大會是響應美國華盛頓麥金泰博士召集的五十萬人反共勝利大遊行，以及日本二十萬人今舉行反共遊行示威和韓國正在召開反共的會議。他強調宗教是沒有地域性的，他說有了共產黨就沒有宗教，有了宗教就不能讓共產黨存在，所以我們要聯合全世界宗教徒，大家團結起來發揮我們宗教的力量，一致向共產黨宣戰，爭取最後勝利，謀求世界永久和平與幸福。大會並通過了大會宣言，懇切呼籲全世界宗教徒一致奮起，共負起偉大的，神聖的反共鬥爭使命，爭取全面反共勝利。同時通過致電聯合國，籲請聯合國維護和平，堅決拒絕中共入會。電文說：「共產黨是反宗教，破壞和平迫害宗教的，為世界公敵，貴會為國際和平組織應該明辨是非，堅決拒絕中共參加以達成神聖莊嚴使命。」

尼克遜訪愛道經倫敦
與英首相商談世局
討論主題為中東與越南兩問題

【倫敦三日法新社電】尼克遜總統今日抵達倫敦的希斯路機場，在英國作五小時的訪問。尼克遜的座機「空軍一號」於格林威治時間上午十時十五分降落，英國首相希斯，女王代表宮務大臣柯波勒爵和外交部秘書鐵爾士，在機場歡迎。此行的保安是嚴密而又審慎，在機場中，「聯邦調查局」人員和蘇格蘭場特別組的警探，亦有荷槍實彈的精銳軍人戒備中，在機場頂上的武裝警衞，並利用望遠鏡來守望尼氏專機的降落。這是尼氏訪問英國的第三次，而且是他這次歐遊的最末行程的第二站，他將於今午前赴愛爾蘭。

尼氏所受到的接待，完全沒有儀式，而滿面笑容的尼克遜，在夫人陪同之下，步下飛機，與二十位人士握手，五分鐘後，他與希斯一起登上一架英國陸軍直升機，前往英國首相的鄉村官邸。尼克遜夫人則乘搭一輛汽車前往倫敦。在乘載尼克遜總統和希斯首相的直升機上的十三人之中，有英國國務聯絡侍士，尼克遜的顧問基辛格和美國處理歐洲事務的助理國務卿希倫布蘭。

【倫敦三日合衆國際社電】英女王趕北在波摩爾的蘇格蘭宮所趕飛，前往英首相鄉村官邸，與尼克遜總統夫婦共進午餐。這是英國皇帝或皇后在該處與外國元首會晤的首次。

尼克遜總統與希斯會談達一小時，主要的討論事項，是中東危機和越南。在午餐後，他們又舉行同樣的一項會議。

【愛爾蘭共和國利麥立克三日路透社電】愛爾蘭今日準備對尼克遜總統的一種傳統式歡迎。在訪問歐洲五國最後一段行程中，尼克遜夫婦將於格林威治時間下午四時抵達此間。以百名警員的休假已告取消，俾愛爾蘭警方能派出二千警員來保護尼克遜夫婦。

【愛爾蘭利麥立克三日路透社電】美國總統尼克遜今天從英京倫敦飛抵此間仙倫機場，將在愛爾蘭作兩天訪問。

美西兩元首一致同意
認為維持中東停火
係尋求和平一要素

【馬德里二日美聯社電】西班牙政府發言人說：尼克遜總統和佛朗哥將軍一致同意，認為維持中東的停火，是尋求該戰火擴展地區和平的一項基本條件。他又說：這兩位國家首長對地中海區的問題，已作出一項詳盡的分析，並研究「可以採取何種行動，來使該區成為一個和平的區域」。這位西班牙外交部發言人泰爾特在一項記者招待會席上說：該兩位國家首長舉行的一次長談中，又已決定兩國政府部長級官員的互相訪問，以加強西班牙與美國之間的經濟聯系。

【馬德里二日合衆國際社電】本日一百五十萬西班牙人，予尼克遜總統以他就總統職以來最盛大的歡迎。他們擠擁街頭，伸手欲接觸他，有許多人在陽台上倚鐵欄干俯瞰，歡欣歡呼。婦女揮扇，撐着陽傘的孩子，人群中父親們扶起其孩子，以瞻望尼氏風采。羣衆高呼尼克遜，佛朗哥響着有如雷響。尼氏事後告訴白宮新聞官齊格勒說：「這是我所看見過的最多羣衆」。齊氏說：「這是尼氏就職以來的最多羣衆。」

寮國總理蘇佛瑪訪法：寮國總理蘇佛瑪親王於十月二日抵達法國，與法國總理會談。會談是要檢討一九五三年所訂的法寮條約。（合衆國際社無線電傳眞）

美太平洋艦隊司令
麥凱上將突訪金邊
商討武器援助柬國

【金邊三日路透社電】美太平洋艦隊司令麥凱海軍上將今日出人意表的抵達此間訪問。一位美國發言人說，麥凱上將在高棉總理邀請下，將在此逗留至星期一日才離開。他是自錫漢努於今年三月被推翻以來，訪問柬埔寨的最高美軍將官。一般預料，麥凱上將將於今日稍後時與高棉將軍和高棉政府官員舉行會談，討論柬埔寨局勢和美國的武器援助。

圖片說明：蘇俄總理柯錫金（右起第二人）於十月二日在開羅與阿剌伯領袖們會談，（由左至右）：巴勒斯坦游擊隊領袖阿拉法、蘇丹總統尼美利、埃及臨時總統沙達特、柯錫金和利比亞領袖卡達菲上校。（合衆國際社無線電傳眞）

柯錫金啟程返國
頓與埃及領袖密商
意圖建立親俄政府
埃代總統願有條件與以簽和約

【開羅三日合衆國際社電】蘇俄總理柯錫金已計劃今日與埃及高級領袖們，舉行一次最後會議，以檢討該區的政治和軍事形勢。阿剌伯政治界人士預測：據與以色列延長十一月五日的停火最後日限一案將在會議中優先加以討論。參加星期四日納塞總統葬禮的美國首席代表李察遜說：他與埃及的官員們於星期五日會晤時，曾表示希望該項休戰獲得延長。

【開羅三日路透社電】蘇俄總理柯錫金逗留此間五日，參加過納塞爾總統葬禮後，今日已離開此間返國。柯錫金今次曾與埃及的領袖們作最後的一連串密商。

【華盛頓三日路透社電】美國共和黨參議員杜蒙德今日聲稱：蘇俄可能在埃及建立一個親莫斯科的政權，俾保護其在中東的投資。杜氏稱：埃及已故總統納塞爾雖傾向蘇俄，但對中東爆炸性的局勢，他起了平衡的溫和影響力。杜氏指出在埃及駐有一萬五千名的技術人員，蘇俄在埃境的軍事設施，僅值逾三億美元。因此，蘇俄可能增派更多的軍事人員前往埃及，保護它的投資，而一個親莫斯科的政權的建立，可發生保證作用。

【開羅二日合衆國際社電】美國今天對埃及說：美國認為破壞停火是恢復中東和談的主要障礙。埃及的反應是埋怨美國以鬥機售與以色列的建議。美國衛生、教育及福利部長，亦即美國參加納塞爾葬禮代表團團長李察遜今天說：他與埃及官員的會談中，討論到這些問題。

【特拉維二日路透社電】以色列國防部長達揚今晚說：以色列之軍事實力較埃及與其他阿剌伯國家合起來還要強大。他在以色列電台的訪問中說：蘇俄介入埃及，甚至派飛彈人員到埃及，仍未能打破對以色列之均勢。

【義大利米蘭二日合衆國際社電】「時代」雜誌今日引述埃及代總統沙達特曾經說過的話，即是如果某些條件適合的話，埃及準備立即與以色列簽訂和平協議。他說：「這是和平的時候了。故必須儘快締結和平協議，其方法之一是透過聯合國中東特使雅林，或是由美國與蘇俄之間的一項協議，但適當是在聯合國決議案之範圍以內。我們是永遠贊成和平的。經過三年戰爭之後，經濟和軍事上的觀點看來，我們的立場已大為改變。」沙達特說：如果認為以色列擴張政策是正當的那一種和平，則將不能予以接納，但如以色列退回一九六七年戰爭以前的界線，亦能在巴勒斯坦問題獲得一種政治和人道的解決方法，我們就立即簽訂一項和平協議。

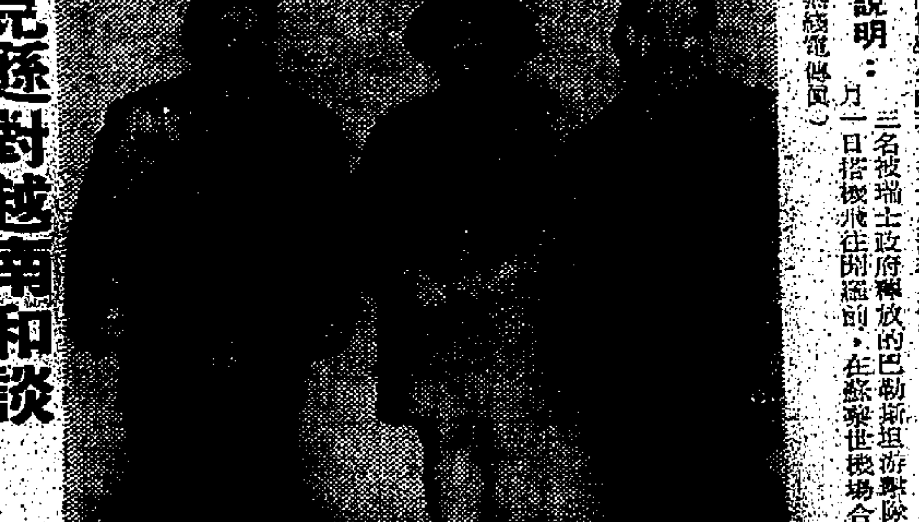
中共利用對外貿易
正擴大統戰工作
顛覆非共黨國家

【台北三日中央社電】據此間敵後消息透露：中共正利用非共國家的貿易關係，拚加強其「統戰」工作，擴大「滲透」這些國家中的反政府組織和個人進行顛覆破壞。中共的這項行動，是包含在中共偽省級「革委會」對所屬有關機關，頒發的一項「文件」中。此項「文件」，最近曾為此間的敵後工作人員所獲悉。有關方面說，要點是：加強與帝國主義及資本主義國家的貿易，利用形勢，爭取這些國家中反對政府的組織或個人，並嚴守秘密，以免暴露。中共的「文件」沒有指明那些國家。根據中共的習慣說法，所謂的「帝國主義及資本主義國家」是指美國、日本、加拿大、澳洲、紐西蘭、英國、法國、西德及若干西歐國家而言。據了解：中共最近將在廣州舉辦今年的「秋季出口商品交易會」，這個「交易會」是中共擴展對外貿易的中心。

南越設外滙平行市場
越幣實行變相貶值
貶低率超過百分百

【西貢三日路透社電】南越總統阮文紹今日批准一條法律，准許越元兌換美元匯率的部分貶值。無綫電台今晚播出了官方的聲明說：新法律授權除了官方的市場兌換率一元美元兌一百一十八越幣外，另成立一個有限制的平行外幣市場。聲明說，正式匯率將保持不變，所有限度的平行市場匯率，將不會適合部分基本物資，例如在外國購買學生的現金處理。該項聲明並無談及進一步詳情，但預料平行匯率主要將適用於美軍人員。同時，二百七十五越幣對一美元的數字，曾在這項聲明中提及。

【西貢三日美聯社電】英語「西貢郵報」引述南越經濟部長范金玉的話說：南越幣的平行外匯率，可能於下週初出現。實際上，這是南越幣的貶值。范氏說，對美元外匯率將定下兩個比率，對軍方：一美元為二百七十五越幣，對平民：一美元為二百三十南越幣。據美國援助代表團的數字指出，目前越幣與美元的兌換率為一元對一百一十八元，但在西貢的黑市買賣，為一美元對四百多越幣。南越國會於本週初把一份法案呈交阮文紹總統，該項法案將為外國人越幣平行匯率和出入口用途而鋪路。



圖片說明：三名被瑞士政府釋放的巴勒斯坦游擊隊員，於十月一日搭機飛往開羅前，在蘇黎世機場合影。（合衆國際社無綫電傳眞）

伊朗昨大地震
預料損失嚴重

【德黑蘭三日合衆國際社電】德黑蘭地理物理學部說，德黑蘭西北五十哩，裏海沿岸的希貞，發生一次地震，其他受影響的城市有阿比亞退，朗特漢，波路和阿布斯基。該部並報導，今晨在德黑蘭西南二百五十哩和離克曼沙市卅二哩的一個地區，亦發生一次地震。發言人說，第二次地震為宙治特六至七級地震。他說，尚未由這個地區接獲損毀或傷亡報導。

【德黑蘭三日路透社電】德黑蘭今晨紀錄得一場嚴重的地震，據專家說，可能會造成重大的損失。地震紀錄所得，地震源位於德黑蘭東北五十哩，強力為宙治特地震計六至七級。在德黑蘭市內，強力為宙治特地震計五級。伊朗東北部於本年七月間發生的一宗地震，使到一百七十五人喪生，四百五十人受傷。總計約八萬人無家可歸。今日刻仍未接獲有關今日地震造成的損失的官方報告。此間的氣象學家報導，今日的地震是於格林威治時間上午七時零三分紀錄得的。

俄艦在印度洋活動
澳促盟國提高警覺

【坎培拉二日路透社電】澳洲移民部長翁其今天說，澳洲不能忽視蘇俄在印度洋的擴展活動，提及蘇俄艦隻在印度洋增加的事，對於印度洋的國家，特別重視。他在此間第十六屆英聯邦議員代表會議上說：蘇俄已增加在印度洋的活動。他繼稱：「我們認為此反映蘇俄的野心」。他說，有關蘇俄的活動，正與澳洲各盟國及鄰國密切磋商。印度代表希命說，在目前局面下，美蘇在印度洋分別有地位。

尼克遜對越南和談
傳將提出停火建議
白宮發言人拒証實

【馬德里三日路透社電】外傳尼克遜總統正在為巴黎之越南和平談判草新建議，有可能包括停火在內，但白宮發言人齊格勒今晚形容這傳說祇是一種揣測。他說：這消息，他不能加以確認或否認。齊格勒拒絕就尼克遜總統在未來時日中會提議什麼或不會提什麼的消息說。這一項在紐約時報登載的消息說，尼克遜將於星期日在愛爾蘭與巴黎和談美首席代表布魯斯會談後，預料他在會談上時作出決定。齊格勒稱：總統與布魯斯會談後，可能不會有重要宣佈，但他補充說，布魯斯的任何建議，對於總統的方針將有重要關係的。

阿停火監察人員指証
三千餘名巴游分子
在伊爾比負嵎頑抗

【安曼三日路透社電】一位阿剌伯高級停火監察人員今日在此間說：但北部伊爾比省會內，仍有三千至四千名巴游擊隊在內。其中並包括一支由一名女子所率領的游擊隊。該監察人員說：「我們不能解除這些游擊隊的武裝，因為我們沒有軍隊，但我們已要求他們不要佩帶武器在四周。」他補充說：這些游擊隊除已同意該項要求，伊爾比鄰近的邊境市鎮已迅速，已開始回復正常。

【貝魯特二日法新社電】阿爾法塔發言人今天在此間說：約但軍事情報局在安曼及薩卡兩地展開的搜捕活動中，已逮捕了一名巴勒斯坦解放組織中委會委員。巴勒斯坦游擊隊發言人說：被捕之中委會委員拉薩斯，破壞約但王哈辛與巴勒斯坦解放組織領袖阿拉法上週在開羅簽訂的協定。拉薩斯被囚禁着，但未有說明他何時在何處被捕。發言人說：「約但當局在安曼及薩卡兩地進行恐怖活動，鎮壓我國人民及革命分子罪行。」

安曼今起解除宵禁

【安曼二日法新社電】約但安曼電台今晚廣播說：安曼所有地區宵禁令將由清晨六時起解除，直至下午六時，薩卡則由晨六時起至下午三時。

東共潛入金邊
爆炸珠寶店
傷害六名婦孺

【金邊三日法新社電】一名男子今日在金邊市中心一間擠滿顧客的珠寶店內，投下一枚手榴彈，炸斃一人和炸傷六人，其中包括兩名婦女在內。憲兵在爆炸發生後幾分鐘內，即將該店所在的街頭封鎖，但投擲手榴彈者，早已混在人羣中逃去。

美太平洋區空軍副司令
昨抵台訪問

【台北三日中央社電】美國太平洋空軍副總司令賴偉立中將，今天上午飛到台北訪問，受到空軍副司令龔名永中將的歡迎。賴偉立中將抵達台北後，即前往美國空軍第三百廿七航空師聽取簡報，接着前往空軍總部，拜會空軍總司令陳衣凡上將。晚間，陳總司令在空軍新生社，以晚宴款待賴偉立中將。賴偉立中將定明天往台灣中南部，參觀空軍基地，將于五日離華。

南越海岸外
又發現俄船

【西貢三日合衆國際社電】南越海軍今日報告，在越南海岸對開海面上，發現了一艘蘇俄船隻，這是一個月來所發現的第三艘俄船。海軍發言人說：已派遣了一艘驅逐艦來追蹤該艘於星期五日在南越水城南部的昆山監獄對開四十五哩處發現的「伊倫號」。美國海軍人士說，美國海軍正密切監視來往北越的民船，和在該處的蘇俄「視察」漁船。

【東京三日美聯社電】據報：埃及臨時總統沙達特，在星期六對參加已故的納塞爾葬禮的中共首席代表說：「埃及將會繼續進行反對帝國主義和猶太民族主義的鬥爭到底。」在東京收聽到的中共官方「新華社」一項英語廣播說：沙達特對中共「人代會副主席」郭沫若說：阿剌伯聯合共和國「一定繼續追隨納塞爾的政策」。

【金邊四日合衆國際社電】據官方紀錄，自東戰於六個月前爆發以來，祇有一次恐怖分子襲擊金邊的事件發生。

【金邊四日合衆國際社電】企圖收復甘磅遜和金邊之間的第四號公路控制權的柬埔寨軍，於星期六日開入越共和柬埔寨游擊隊的集結中心區。一位柬埔寨上校說：「我們在找尋戰鬥，我們希望戰鬥，但越共避戰。」

【金邊三日美聯社電】柬埔寨軍事當局星期六日報導：共軍再度對柬埔寨最重要的一條公路，並在第一號公路線上的一個湄公河渡頭佈雷。一位軍方發言人說：柬埔寨的戰鬥轟炸機，曾轟炸集結在湄公河東岸，距離金邊以北僅十四哩的共軍。他說：這些共軍顯然是準備結起來，向金邊外圍的防衞發動一項新攻勢的。

在偽慶中未露面
山西等八省中共頭目
顯示各省領導階層
亦正在進行改組中
未在官方名單內列名

【巴黎三日法新社電】共有八名省「革命委員會」主任，並未列入出席北平和他們省內舉行的偽慶集會的名單內。這八人之中，有四名已未出席五月廿一日為支持毛澤東對柬埔寨聲明的省會集會。他們是：山西的劉格平，內蒙的滕海清，山東的王效禹和貴州的李再含。另四人是：吉林的王淮湘，河南的劉建勳，湖南的黎原和廣東省的劉興元。觀察家說：這些官員未有列在名單，可能預兆省領袖階層的改組，並非意味這些人已被整肅。觀察員指出：該「五一」勞動節缺席的「副總理」李富春，在今年的偽慶中再度露面，其他再在名單上出現的有「人代會副委員長」劉伯承和「科學技術部長」聶榮臻。

【香港三日路透社電】「新華社」在本星期六日報導中，描述毛澤東「中共建國者」，這等引起此間付測，謂毛澤東可能於不久接任「國家元首」的職位。「新華社」的報導稱：毛澤東為「中國人民的英明領袖」，「偉大統帥」，和「中共各族人民的最高司令員」，和「軍隊的最高司令員」，以及「偉大舵手」。此間若干觀察家認為：通過這些名銜的使用，同時據悉，已準備召開「人代會」，可能正式通過這項新任命。自劉少奇被排除以來，中共一直無「國家元首」。

寫字樓招租　皇后道中
一、淨面積約三千尺，月租八千元
一、淨面積九百餘尺，另平台八百餘尺，天台千餘尺，月租共四千元
一、正門飾櫃位約百尺，租面議
洽詢電話H249182

結婚啟事
謹訂於主曆一九七〇年十月四日（星期日）農曆庚戌年九月五日
為長男國彬　小女宜正　在美國加州羅省ARCADIA CONGREGATIONAL CHURCH舉行結婚典禮特此敬告
諸親友
許文賓　李秀意　黃克立　林金華　敬啟

道亨銀行外滙部遷移啟事
敬啟者：本行擴建大廈期間，外滙部由一九七〇年十月五日起暫遷往下列地址辦公：
香港皇后大道中卅一號
陸海通大廈十二樓
電　話：H二四九三九六（五線）
經　理：H二四四二七七．H二二九六二二
H二四五五九九．H二四四三四四
滙兌部：H二二六三二一．H二二五九五九
本行經營銀行一切業務
辦理各項存款美金存款
各界賜顧敬希　移玉是幸
道亨銀行有限公司　謹啟

印度故總理沙斯特里 四年多前在蘇俄暴斃 其遺孀指證係遭毒害

說明：圖為當年沙斯特里在蘇俄塔什干暴斃後，其遺孀撫屍痛哭情形。（本報資料室圖片）

【新德里三日法新社電】已故之印度總理沙斯特里的夫人今日稱，其亡夫在一九六六年一月死於蘇俄之塔什干，係被毒害。她堅稱其亡夫之死，係飲下一種毒水，因他在臨終時，不斷指稱床邊的一個水樽。當她將水給他時，沙斯特里堅決拒飲。

【新德里三日美聯社電】印度已故總理沙斯特里的遺孀，於星期五日在列舉的訪問中，對其亡夫沙斯特里於一九六六年在蘇俄塔什干死亡時的情況，表示懷疑。這是自六十一歲的沙斯特里在與前巴基斯坦總統阿猶布汗簽署一項和平宣言之後數小時暴斃以來，沙斯特里夫人公開表示懷疑的首次。她提出若干項問題，這些都是部分印度政治家所曾提出過的。印度政府於較早時，拒絕公開有關沙斯特里之死的要求。它曾說任何方面都無過錯，它把沙斯特里之死歸咎於心臟病。在「正義時代」週刊刊登一項訪問中，沙斯特里夫人提出質問，她的丈夫是否死於自然，或他的死是否可以防止的。她說，在他的屍體被送返德里之後不久，她開始懷疑。她回憶：「他的臉孔和身體變為藍色和腫脹，由此我想到要檢驗和開始懷疑。」沙斯特里夫人說：她又注意到她的丈夫腹部有一個十字形的手術疤痕。她說：「我不知道為甚麼要有這個疤痕，表面看來，這並似乎沒有理由，若為防止身體腐壞用途，藥物通常是在頸部附近注入的。」沙斯特里夫人又說，她並不明白何以身體上為何會有黑點。沙斯特里於一九六六年一月十一日逝世後十二小時，其遺體才被送返德里。該年五十八歲的阿猶布汗表示不喜歡她的丈夫在臨死接受的藥物治療。蘇俄官方「塔斯社」曾於沙斯特里死後稱，一隊由八名醫生組成的醫療隊，企圖作搶救之勞，企圖把他救活。沙斯特里夫人說：她談到蘇俄，謂她丈夫企圖告知醫生，謂在他患病前不久所喝的一瓶水是有問題的。沙斯特里夫人表示相信她丈夫的心臟停止，而且似是時的一宗事件，就是曾有人預測他將有一宗在外國喪生。

美最有價值大森林 紅木林發生新火警
法國土倫亦有森林大火

【加州彼方卡三日合眾國際社電】加州北部壯觀的紅木森林，今日發生新大火，一直燃燒至一個極有價值的大樹林一哩之內，此等大樹有些在那裏生存已在數世紀之久。

在南方，數十場大火在加州燃燒已有十日，因颱風有風力吹向嶼城火勢，而異常尖銳捲入，美國森林管理處因火警危險已封閉加州中部和南部每一個國家森林。舊金山北約三百五十哩之州立公園官員謂，他們相信此等巨大紅木，有些高至三百四十七呎，可以由三百六十名消防隊，及大樹木本身的抗火力，挽救回來。搶防隊中包括有動救援的囚犯和工廠工人。

但附近梅斯，不屬小鎮已受威脅，二千宗人須要遷離。

加州官員謂，截至申報救中之火災，消防隊撲熄某卡加附近四萬英畝森林大火，新火勢距離十哩。

本州歷史中，最大之火是在上月燒毀哈根等地，火場達十八萬五千五百英畝，據說此場大火已受控制。

【土倫二日法新社電】一場森林大火，今晚已經趨向地中海土倫港，當局宣稱，情形極為危急。

一名消防員失蹤，兩名受傷，被送醫院。大火於今日下午在土倫港開始。土倫周圍地區消防隊和軍隊合力灌救大火，三架救火機受大火包圍。下午火勢向東南蔓延，進向拉蒂列，並南向土倫燃去。東北三十哩拉加特佛利納有一消防員受重傷，該處另一場嚴重之森林大火擴大中，三人受重傷，因該處一時遺留在森林的手榴彈爆炸所傷。

巴西警方正調查 台漁船遇難疑案
主還者口供極矛盾

【巴西，帕拉至瓜三日路透社電】此間警方正進行調查一艘中華民國漁船上五名生還者，被懷疑謀殺該船上二十二名失踪船員的可能性。該艘「新海二號」漁船在上月沉沒，其他人已失踪。

警方說：生還者中，有四人指控第五名生還者，使用冷藏魚類的阿摩尼亞氣體，放入該船的通風系統內，謀殺其他的船員。但警方說，這四人的口供，有不少矛盾之點。警方現正調查五人均涉有叛亂行動之可能性。

警方稱：被其他四人指控的船員，仍在他們醫院內，拒絕評論此事。

五人被拘留的醫院內，有中華民國使館人員和他們的僑民，企圖把頭部穿過床上的窗口自殺。他幾乎已經窒息，自此以後，即受到警員的日夜監視。

警方稱：他說，他從該艘「新海二號」被帶上岸時，頭部曾受刀傷，頸部亦有傷痕。他們說，警方相信他可能有時自願，因為他有時自殺，又指控其他四名生還者謀殺失蹤的船員，有時他們又控他們。一俟他的傷勢痊愈後，他將接受一名來自聖保羅，操華語的精神病專家檢驗。

社論
重視對下一代的教養
——闡述港督在立法局的檢討施政演詞

日前港督在立法局舉行新屆議員的第一次會議，港督戴麟趾爵士親自出席發表了一篇施政的重要演詞，指出本港當前的情勢，有樂觀的一面，也有保險的一面。港督論述到本港的工商業仍在不斷的發展，出口的貿易，比去年同期增加了百分之二十以上，可見企業界人士的努力奮鬥，而終於得到效果；但如果英國加入共同市場成為事實，而本港期待的聯合國貿易會議，不能列為開發中的地區，給予特惠稅的照顧優待，則本港的處境，在英國取銷了特惠稅，喪失競爭的條件，又在其他各國的關稅壁壘，重稅收下，將受到嚴重的打擊，瞻望前途，仍有隱憂，有待於本港人士的通盤籌劃，努力克服。

不過最值得注意的，還是本港下一代居民的兒童和青少年的管，教，養問題，港督特在演詞中再三的提及，我們也願補充一談。

兒童和青少年是社會未來的支柱，生產建設的生力軍和後備隊，在本港四百萬之衆的人口中佔了半數以上，他們質素的良劣，體格的強弱，生活的是否上了軌道，都與本港的前途息息相關。如果照顧得宜，教育普及，輔導有方，則他們「幼有所長，少有所教，壯有所用」，獲得人間的溫暖，德性的薰陶，智慧的灌輸，完善的管理，可以長大成為良好的居民，貢獻智力於社會，不致破壞秩序，擾亂公安。否則怨望之氣叢生，狂妄之風四播，本為赤子，變成暴徒，社會就不可收拾。尤其在這七十年代，正是青少年動亂的世紀，更要預謀匡救的方法。所以對於兒童，青少年的保養，教育，管理，糾正工作，確應列為施政的要務。

對於兒童的保育，進步的國家向列為重要的社會福利工作之一，尤以北歐為然。舉凡健康嬰兒，兒童的健康和成長的事業，都普遍的設立。可是本港這一類的工作，多付諸慈善機構，由民間自行組織，力量固不大，照顧亦不週，尤不能普遍實施。貧苦家庭的負擔問題，如本港收容無依兒童的孤兒院，時間性短暫的托兒所，兒女衆多而收入短少的家庭救濟，與及保健工作，除了學童保健外，其他由政府直接主辦的，為數甚少，多由宗教團體主持，甚至有一部份淪為商業化的經營，須收相當的費用，自難對於日出而作，日入始息，就失掉工作以維持生活的勞動家庭，有實際的幫助，亦未能為下一代善盡照料之責。所以港府今後應努力加強此項的措施，納入社會福利計劃中，由政府營辦的措施，雖然過去向可委於本港人口流動性極大，秩序未定，稅收不多，不能特別注意，但現在正如港督財政的演詞所云，「一切已上軌道」，以後自不能對此疏忽了。

大家所最樂聞的，自然是本港小學教育的免費制度。港督說，政府於明年農曆新年之後，將請立法局批准所有官立及補助小學完全免費，同時亦正考慮設法使不肯讓子女入學的家長，遣送其子女入學。本港可說是文明而繁榮的社會，雖然不致文盲滿地，而根據人口調查的報告，女性和漁農地區，未受教育的人數，仍佔頗大的比率，由此妨礙社會的進步和生產技術的現代化，更顯示普及教育的需要。不過我們考查兒童沒有全部入學的原因，並不全是家長的不負責任，立心利用兒女為生利的工具，其中不少乃由於兒女的繁多，負擔的奇重，強得如此。故此不得不兼顧前所述的家庭救濟辦法，以謀徹底的解決。本港的公共援助計劃，範圍尚小，據云乃因強迫性的福利計劃反對的力量仍大，不能立刻實施，不過，即使不能強迫納費來建立福利制度，但政府稅收盈餘，每年盈餘又多，實應多撥經費，選擇確屬窮苦的家庭，予以特別的補助，然後強迫性的小學教育方可順利完成。其次小學以上的中學大專教育，據云一九七一年以後，港大和中大可能四千餘人容納至六千人，工專日夜校可收容二萬人，雖云數字不小，而於青年求知，深造的實際需要，還未追上，亦有待於加強的。

最後，談到青少年的管理問題。不僅是港督，所有本港的人士都對於目前青少年的犯罪紀錄，引為極大的憂慮。色情、偷竊，刧殺，暴風，充斥在社會上。同時情緒狙喪，意識狂妄，趨出純性，理智的疇範。如果不及時糾正，社會固然不安，個人發展的前途亦屬無望。港督希望寄望於家庭的父母，學校的師長，社會的工作者，予以教導，改造。這自然是負責工作的核心人物；但政府的許多施政，亦與這項工作息息相關。如禁政——煙，賭，色情的嚴格執行，治安的嚴密維護，刑法的嚴寬得宜，教育的嚴正引導，都應注意，使上層的制裁綿密與民間的引導鼓勵，相輔而行，纔可發揮出重大的效果。

底特律通用汽車公司 經與工會達成協議
將導致該公司全國工潮獲解決

【底特律二日合眾國際社電】美國聯合汽車工人工會負責人於星期四日宣稱，該工會與通用汽車公司已就當地之柴油引擎工廠罷工，達成協議。該協議，可能導致通用汽車公司全國性罷工的解決。聯合汽車工人工會匯會負責人稱，公司與工會的磋商，已見改善，此非僅底特律柴油引擎廠工人為然，通用汽車公司當局亦如此。在今後數週內，甚多的通用汽車公司工廠，可能達成工潮解決的協議。

美一大學足球隊 包專機赴鄰州比賽 途中失事過半喪生

【科羅拉多，銀羽鎮三日美聯社電】一架從維契特的州立大學，搭載一羣一流足球好手，教練，有運動主持人和球迷的飛機，於星期五日墮毀在一個峽谷山邊，有二十九人喪生。祇有十一人，包括九名球員，一名教練和一位副機師生還。罹難者包括有十三名球員在內。

一位科羅拉多州警巡邏隊長官說：在四十名乘搭該機的乘客中，除上開人數外，其餘已「無生還機會」。

這架雙引擎飛機在科羅拉多州的丹佛加油後不久，即墮毀於拔海約一萬一千二百呎的勒夫倫山峽谷頂面。該架是運載球員，球迷和運動主持人前往猶他州參加一場足球賽的。墜機原因未明。

圖片說明：搭載維契特州立大學足球隊三十八名球員的一架雙引擎飛機，於十月二日墮毀於科羅拉多州雷治鎮附近的山峽中，圖示該失事機的殘餘尾部。（合眾國際社無線電傳真）

紐約監犯騷亂 刧持廿三人質

【紐約三日美聯社電】紐約市監獄的囚犯，於星期六日刧持了廿三名人質。他們又佔據了三所監獄，來支持他們提出縮短刑期，修改保釋制度和改善環境的要求。當拘留所的八百名囚犯反對被鎖在獄中時，項戴鋼盔的巡邏隊警員立即趕往該處。

埃及民航代表稱 騎刧珍寶機疑犯 在開羅被捕受審

【蒙特利爾二日路透社電】此間有人發表聲明，騎刧泛美航空公司「珍寶」波音客機，使之轉飛開羅機場，而於九月六日在該處將之炸毀的疑犯，現在正在埃及受審。埃及派來此間參加國際民航組織會議的代表，一個龐大的記者說，他獲得來自開羅的消息，埃及政府業已拘捕了那些被指稱與騎刧以及炸毀該機有關人士。他們所犯的刑罪是嚴重的。他說：「我知道這些人業已受到國家法律的制裁，他們現在正在受到審訊。」

阿根廷四大城市 均發生炸彈爆炸
首都警察開槍擊斃四人

【布宜諾斯艾利斯三日合眾國際社電】恐怖分子今日在阿根廷四個城市中投擲炸彈，炸毀了四間美國的商號，損壞了十三所建築。

在今天下午所發生的其它事件中，警察在布宜諾斯艾利斯中心區，打死了四個人。當時他們正在刧持一個在佛羅里達街與德克發街口的公證人的辦公所，警察出乎意外地開了去，並發生了衝突。在其它的十七處小的爆炸中，並無人受傷。

在羅沙略城有人向警察局投擲兩顆炸彈，但有開槍事件發生。警方說：他們無法證實，是否在羅沙略城，與北布宜諾斯艾利斯以及比廉臺四處所發生的投擲炸彈事件之間有何關連。在布宜諾斯艾利斯短短的五十分鐘之內，即有五處發生炸彈爆炸事件。

比廉臺的爆炸是在今日下午發生的，炸毀了一間公寓，一個阿根廷的電視機廠，與一所罐頭肉廠的大門。

全國今年慶祝國慶大會 在總統府廣場舉行
參加人數已達廿五萬三千多人

【台北三日中央社電】全國各界參加今年慶祝國慶大會的人數，已達二十五萬三千六百多人，包括各機關、團體、學校等八百卅七個單位，超過預定的二十萬人。

全國各界慶祝五十九年十月國慶典籌備委員會常務委員張寶樹說，盛大而隆重的雙十國慶大會，決定於雙十節上午九時，在總統府前廣場舉行。

籌備會大會組長說：參加大會的代表，除了軍公教人員交武學校師生外，還包括金馬前線代表、各級民意代表、海外回國僑團、各宗教、邊疆、山胞代表、台、港影星及各藝術團隊等。

掃蕩胡克黨部隊 殲六名俘虜兩人
菲警察在馬尼剌近郊

【馬尼剌三日合眾國際社電】週五，地面部隊和直升機運載部隊出動，攻打駐紮在一個森林地區的一支共黨（胡克黨）組織武裝部隊，殲滅六人，活捉兩人。惟該等軍隊五人受傷，包括兩位上校。

菲律賓警察部隊的鮑多上校和科弗洛上校並非受重傷，惟另外三名初入伍的士兵，受重傷。

在馬尼剌西北部十七哩地布里斯省的一個山林裡三次交火，「胡克黨」的傷亡和被俘情形如下：

該支「胡克黨」部隊現定為一個排，軍方認為他們就是上月稍後參與辛瑪杏里諾鎮屠殺行動者。當時他們殺害十四個人，包括該市的市長。此次交火是在天亮時分，在該支共黨撤退前，三個共黨分子遭擊斃。

在第二次交火中，兩架砲座直升機載著菲律賓國家警察部隊和陸軍遊騎部隊，包括三位上校乘坐，追擊逃竄的「胡克黨」部隊，但「胡克黨」部隊阻他們交火，其中一架直升機由該三位上校乘坐，負責指揮部隊作戰。只是該架直升機遭到自動步槍射擊，鮑多上校和科弗洛上校以及另外三位直升機砲手，都中彈負傷，惟機師士上校和兩位機師未受傷。兩個「胡克黨」分子遭擊斃。第六個「胡克黨」分子則進行第三次交戰。

此次突襲行動是由菲律賓國家警察管轄區第一區司令菲里羅多親自指揮。

大馬陰謀推行 兩個中國政策

【吉隆坡三日美聯社電】馬來西亞副總理伊斯邁於星期六日說：「如果中共進入聯合國是由簡單的多數票來決定的一項問題」，馬來西亞將參與建議中共加入聯合國提案的附署者。

伊斯邁說：大馬對中共的立場，正在改變中，（大馬在去年對該項議案表決時棄權），顯示大馬擬得到強國支持一個中立的東南亞的誠意。

伊氏在前往聯合國前夕，在一項記者招待會中稱：馬來西亞將投票反對要三分之二的票數來通過中共入聯合國的議案。他說：大馬亦將對阿爾巴尼亞提出讓中共進入聯合國，而把中華民國逐出的動議，放棄投票。

他說：「我們贊成中共為聯合國的成員，我們持此立場，是為了自己的權益。我們將希望中共，蘇俄和美國能保証東南亞的中立。」

當被問及馬來西亞將否願意透過一個中間人來與中共作間接接觸時，伊氏說：「這個問題要於較後時方能決定，現時我們與中共並無直接接觸。」雖然伊斯邁說：大馬覺得「台灣人民應得到自決權力」，他說：馬來西亞有「一個中國、一個台灣」的政策。

日外相告柯錫金 佐藤欲與其會談

【開羅三日時事社電】為了參加阿聯總統納瑟喪禮而訪問開羅的日本愛知外相，二日特與蘇聯柯錫金總理舉行會談。席上愛知外相關於佐藤、柯錫金會談問題，傳達了佐藤首相希望在出席聯大時，會見柯錫金總理。對此，柯錫金表示：本人也很希望會見佐藤首相，惟目前並未預定出席聯大與訪問日本。

我國自建十萬噸油輪 「有巢號」昨行下水禮

【台北三日中央社電】國人自力承造的第一艘十萬噸巨型油輪「有巢號」，今天上午在基隆和平島船塢舉行了命名下水儀式。

副總統嚴家淦在儀式中致詞，勉勵台灣造船公司全體員工，進一步更進步，發展台灣的造船工業。

該巨型油輪，是由中國石油公司委託台灣造船公司承建，中油公司計將以此船作招商局等運送原油輪，往返中東與台灣，運送原油。

台灣造船公司董事長及中油公司董事長在儀式中致詞，說明了「有巢號」巨型油輪的興建，將是台灣造船工業的更進一步發展的里程。

典禮隆重的儀式結束後，嚴副總統夫人按動電鈕擲瓶，同時海水也開始由六個進水孔道流入乾船塢，「有巢號」船身緩慢浮起，幾天後將乘長風破萬里浪，前往中東裝運原油回台灣。

法外匯管制 傳將即解除

【巴黎二日法新社電】因有未能證實之謠言謂法國將於今晚起解除外匯管制，今日法國股票市場中銳升，無線電亦廣播此謠言，上漲之趨勢，更加增高，同時外匯市場低跌，法郎對外國貨幣站得極穩。法國財政部對此項消息拒絕作官方之証實。

西柏林空中走廊 週前曾一度被封 英美法向俄抗議

【倫敦三日法新社電】英國外交部今日宣佈，英、美、法等三國就德國蘇俄當局本星期初企圖阻止盟國飛機使用前往柏林的一部分空中走廊之事，已正式提出抗議。

這三個西方盟國於星期三在討論柏林問題之四強大使級會議中，並就此提出解釋，故其理由仍然未明。不過，蘇俄對柏林的較堅強立場與乎在四強大使級會議中交談之其他事項，已經加以留意。觀察家說，這三個西方國家之軍用和民航飛機仍然有權使用這三條走廊，通行無阻。這三條走廊是分別通往柏林與漢堡、漢諾威和法蘭克福的。

美國聯邦法庭 支持新選舉法案 十八歲有選舉權

【華盛頓二日美聯社電】一個由三位法官組成的聯邦法庭，今日支持一九七零年選舉權法案符合憲法。該法案包括一項條款，將選民的年齡自廿一歲降至十八歲。三位法官認為擴至十八歲以上選民的選舉權，將權威性的改正個別公民的歧視，違背美國法律第十四號條訂案的平等待遇。

舊金山三名醫生報導 以性賀爾蒙治療 可遏阻乳癌發展

【舊金山二日合眾國際社電】加州大學的戈發，賀爾斯及葛爾特三名醫生報導，以性賀爾蒙治療深入的乳癌，二十二名受治療婦女中有十四名已阻止了此病的蔓延。初步研究涉及廿二名中年婦女其乳癌之擴入，已非輻射或輸射治療所能治。

他們說，此項治療可減少癌症三個月至二十個月，平均則為七個月，在廿二名婦女中十四名病症減退。

加州大學舊金山醫學中心的三位醫生在加州醫學會的本期加州醫學雜誌中報道其結果。

他們說：賀爾蒙治療他們發現極小的副作用。但他們的醫院不能接受那多病人。

韓開國四千餘年 昨舉行慶祝紀念

【漢城三日中央社電】大韓民國今天慶祝開國四千三百零三年的「開天節」，並向傳說中的開國者檀君致敬。

有人說，檀公在四千三百零三年前，在朝鮮半島建立他的王國，稱之為「早晨寧靜之土」。在漢城，韓國政府今晨十時在市民會館舉行慶祝儀式，參加者包括丁一權總理及其他高級政府官員，學生以及市民代表。

朴正熙總統向國慶祝大會頒發一項書面賀詞，鼓勵韓國人民加強團結，並為國家的發展與繁榮，作進一步的努力。朴正熙總統的訓詞，由丁一權總理向大會宣讀。

今天韓國各機關學校均放假，以紀念開國始祖檀君。

法國文化協會主辦
法文班 各級招生
本校法文班各級尚有餘額
報名：由即日起至十月十五日止
報名地點：㊀香港德輔道中聯邦大廈廿八樓 TEL H248061—3 ㊁九龍尖沙咀漢口道何鴻卿大廈三樓 TEL K662111

梁薌衡 診金連藥八元

啟事
本廠職員李志堅君另謀高就自一九七零年九月十六日起離職以後李君在外一切概與本廠無涉特此聲明。
遠東皮具手袋塑膠製品廠有限公司 啟

髮廠注意
現有各種由美國、日本運到之假髮原料出售，現貨或長期供應均可，有意者請電K：七九四七七〇黃港先生洽

靜電 健康器
康美牌 耳聾機

妙妮裁剪女學校 立案 正校暨分校 夜校招生

四代祖傳中醫 岑子良
風濕 筋骨 痛症 胃痛 氣痛
九龍 香港
診金三元

四代專門 老牌中醫 廖仲鵬
頭暈 腦痛 失眠 心跳 虛弱

麗的呼聲 第五期電視藝員訓練班 招考學員
投考資格：凡具有中學程度中英文通順品格優良年齡在十六歲至廿四歲者均可報名投考。
報名日期：自一九七零年十月六日起至十七日止除星期日及公衆假期外每日上午九時至下午五時。
報名手續：㊀報名時隨帶最近二吋半身照片各乙張㊁繳驗身份証及學歷證明文件㊂報名費二元（繳取與否概不退還）。
索取章程：函索而取均可函索者請具備貼足回件郵票或向九龍廣播道商中打查詢處索取。
報名地址：九龍廣播道八十一號電視大廈二〇六——二〇七室

訃聞
先夫張公朝基先生字錦河痛於公曆一九七零年十月三日（農曆庚戌年九月初四日）卯時壽終九龍法國醫院積閏享壽六十有九歲奉移九龍殯儀館治喪謹擇於公曆十月五日（農曆九月初六日）上午十一時大殮隨在該館大禮堂辭靈出殯卜葬荃灣華人永遠墳場哀此訃
未亡人張葉燕女
率男 潤興（適黃乃聰） 媳李嫺 女旺 孫男 汝鈞 汝錠 汝銘 汝錦 孫女 外孫男 外孫女
治喪處：九龍殯儀館電話：九三一八二三一六

秋風起・食指動
紅寶石臘味上市
傳統羊城風味！
保証純用上等鮮嫩切肉配製
自設現代化工場一流名師監製
送禮自用之無上珍品
新上市九折十天！
（自星期日十月四號起至十三號止）
銅鑼灣紅寶石酒樓及太子道紅寶石餐廳均有供應
鮮栗子蛋糕・西餅麵飽
同時九折優待
銅鑼灣H770556 太子道K808029
萬宜大廈H223287 香檳大廈K677282

美大使乘裝甲車去遞國書

約但前途仍多荊棘

巴勒斯坦游擊隊利用難民營為活動基地，破壞政府，使哈辛王再難忍受，不得不採取行動，可惜軍事領袖的情報太壞，致誤大事。

•文生•

一位新抵任的外交官，向駐在國元首遞國書，罕有像美國駐約但大使布朗所遭遇的情形那麼古怪的。布朗因大使館外約但內戰正在激烈的進行着，被困於受包圍的美大使館達七天之久，才爬上一架約但的裝甲運輸車，突然駛往位於安曼邊緣的阿爾赫瑪宮。在那裏，哈辛王接受了美大使的呈遞國書，並討論美國緊急援助約但的問題。從國王的出席接見各國大使，已可知戰事是怎樣的進行着。在約但與巴勒斯坦解放運動的游擊隊對打的十天戰事中，約但軍攻佔了在安曼及附近一帶的幾處游擊隊的要塞，把距離首都不遠的齊卡的一處游擊隊的方形堡，差不多完全毀滅，並進剿一支較大的叙利亞坦克和軍隊，並進圍位於北部接近叙利亞的游擊隊根據地伊爾比，它是次於安曼的約但第二大城市。約但軍宣佈已俘虜游擊隊五千人，其中有兩人是阿爾法塔和巴勒斯坦解放組織領袖阿拉法特的高級參謀。約但軍手上的俘虜中有十二名叙利亞人。他們說，他們在開入約但之前，獲知是前往與以色列人打仗的。他們發現面對的是其他阿剌伯人時，他們似嚇呆了。

不過，哈辛王的勝利，是花了重大代價的。兩年前，在他與游擊隊間發生的殺傷較少的戰爭時，這位強硬的小國王提出警告說：「如果我不統治這個國家，我便把它毀滅掉。」他現在仍然統治這個國家，但他的國家大部已成廢墟了。佔了他的二百二十萬人民約三分之二的巴勒斯坦人，則似不會忘記怎樣鎮壓游擊隊。

馬加里的估計大大錯誤。

據官方估計，平民的傷亡約一千八百人，游擊隊則說死了一萬人。阿拉法特在給各阿剌伯國家元首的信中說：「上帝是我的證人，大屠殺已發生了，數千人被埋在瓦礫中，屍體已腐爛，千千萬萬的人無家可歸，我們的死者遍佈街上，未死的婦孺渴望，饑渴交迫，瀕死滿街。」游擊隊在不斷求援的同時，由蘇丹強人尼美利所安排，及由在開羅會議的各阿剌伯國領袖的壓力的停火。可是，休戰剛剛生效，尼美利和其他阿剌伯國領袖隨責哈辛王破壞停火了。

兩週前，哈辛王准許他的軍隊徹底把游擊隊解決，流血戰爭便開始了。哈辛王的困境是，多年來因抑壓他殘暴的巴勒斯坦人，而且開始破壞政府。其他的阿剌伯國家，同情游擊運動，支援他們，但對哈辛王的難題，則不加理會。可是，哈辛王決定與游擊隊攤牌，……以色列於一九四六年建國之後，大部巴勒斯坦人都逃入約但。游擊隊也就是在約但展開……

在約但內戰中，叙利亞總統阿塔西曾派軍入約。

……之後，馬加里元帥跪下的軍隊領袖向他提供的資料是錯誤的。他們向國王保證，戰事最多廿四小時便可結束。他們錯誤至怎樣程度，很快便在安曼揭曉了。游擊隊事前已接獲警告，說約但軍隊將向他們進攻。他們便把在難民營四週的重要據點加強防衛。無數狙擊手據守於全廠的屋頂和窗戶。哈辛王的裝甲部隊一衝入首都，戰鬥馬上便轉為逐街的巷戰。安曼的六十萬居民，陷於兩方面的砲火之中，忍受了一週的痛苦。他們多數在地庫躲避，但許多人則在大砲轟城時，被……。電力很快便斷絕，食水也沒有得供應。城內居民雖已糧盡，馬加里仍……任何人出門便殺勿論。少數膽敢跑到街上去的人，發現毀壞的車輛，滿佈街頭，地雷遍佈。軍隊中的貝度因族士兵，冷酷地大踏步在街上巡邏，搜索游擊隊，偶然也劫掠商店。許多士兵把面部塗黑，這是防止被人認出真面目和免將來受害人家屬尋仇報復的傳統方法。安曼已成了一片悲慘的城市——在砲火轟擊下，若屋宇的倒塌聲，搶劫的槍聲，和婦女目視家人被殺的哀號聲。游擊隊力言在巴勒斯坦的兩處最大難民營，最少有七千人被軍隊的砲火擊斃。

哈辛王的軍隊在命掛的三週前搜尋那五十四名被游擊隊騎劫飛機而擄去的人質。一小隊軍隊經過被擊毀了的新難民營時，突然聽到叫聲，從一間上了鎖的屋子發出來：「我們是外國人質。救救我們！不要放槍！」八名英國人、六名西德人、六名瑞士人和兩名游擊隊不久自動釋放了三十二名人質。

當戰事仍繼續進行的時候，哈辛王的將領已轉而注意在國境的另一種不同的戰爭了。一隊裝甲車隊於黑夜中從叙利亞越過邊境。利亞軍力總數約五千名，配有約二百五十架坦克的部隊，其車輛都漆上了紅和黃綠色的巴勒斯坦解放軍所有的徽號，但實際上，那些徽號都是匆匆漆上去的。大部……

阿達西蔑視鄰邦

叙利亞係中東狂人

這個把納塞爾的「阿聯」拆台的國家，竟然還利用中俄共間的矛盾，套取各種援助。

雖然叙利亞的進攻約但是阿剌伯高峯會議的主要理由之一，當阿達西總統到開羅，代表大馬士革政府出席，他似乎對開羅其他國家領袖每一個人都那麼不悅。他容許巴勒斯坦游擊隊在被解散中，而我們設法拯救他們。那有甚麼錯？」

叙利亞軍隊快速的撤退，據報損失奇重。但它停留在外的時間，可以提醒世界：叙利亞人仍然是中東最大的「暗殺者」和「邊際人」。當尼克遜總統最近在接見記者時，把他們叫做阿剌伯世界的「狂妄者」，它是以色列和阿剌伯領袖們所能同意的稀少的評價之一。

當治大馬士革政權的復興黨的狂妄領袖們，久已把納塞爾的法則。復興黨於第二次世界大戰期間在叙利亞成立，一九六一年，他們支持叙利亞退出那已有三年歷史的阿聯共和國，因而結束了納塞爾所夢想的埃及與叙利亞的阿剌伯集團。由於油種將軍領導在一個少數回教集團，叙利亞在過去廿一年來發生過十六次政變，許多人是政黨與政黨間鬥爭的結果。

當俄人開始供給大量援助與阿剌伯世界，叙利亞很快的轉移到蘇俄勢力範圍。俄人負擔「佛拉特斯」的四億美元大水壩的半數建築費，並答應在荷姆斯煉油廠建築儲油箱，及敷設五百哩輸油管，作為交換條件，俄人獲得在叙利亞的拉達基亞港的特殊燃料及修理設施。

在過去二十年內，叙利亞幾乎沒有一年沒有當權者公開表現對蘇俄的友好。他們曾經被射殺，反對政府的人曾被集體屠殺，兩個猶太人，被指為以色列間諜，已被吊死了，他們的屍體留在市集示衆。

阿剌伯同族一向是諂大的，但叙利亞的自成一家。在他們的反西方宣傳中，復興黨員們曾經一度發出正式警告，叫人民留意美國中央情報局的「吮血鬼」。據說，他們陰謀收集叙利亞人的血，以致越南的受傷美國軍人的生命。

它的外交政策也是狂妄的。叙利亞是最先供給巴勒斯坦游擊隊以援助和訓練的阿剌伯國家之一。他們不斷的恐嚇約但，要進行對以色列的戰爭。去秋，他們派遣坦克去對鄰國黎巴嫩的邊界，企圖支持該地區的巴勒斯坦突擊隊，以對付溫和的貝魯特政權。這簡直是對約但的藐視。阿達西常說「巴勒斯坦的解放要通過安曼」，相信叙利亞坦克掩護前進。鄰國伊拉克也不視作一個朋友，雖然伊拉克也有一個復興黨政權。伊拉克的復興黨太過獨立，不適合大馬士革復興黨的用途。

細變的方便。不過，叙利亞的急激的統治者們所採用的是中共牌子，而非莫斯科牌子的共產主義，他們從不猶豫的對這兩大國玩弄手段。當補替一九六七年戰爭時被毀的武器的蘇俄武器遲期未運到，陸軍總長特拉斯便訪問北平。蘇俄……

……外，還有意使跟叙利亞處於競爭地位的伊拉克政府難堪。伊拉克雖有一個師（一萬二千人）駐約但，但不肯下令它的軍隊攻擊哈辛王。

叙利亞的坦克，在拉姆達交叉點遭遇到一隊實力較少的約但裝甲部隊的抵抗。這隊約但部隊的車輛，都掛着黑、白、綠、紅四色的哈斯米王族和國王的肖像。哈辛王下令他的軍隊「堅守陣地」，給那些異端邪說的叙利亞領袖上一次英雄主義的課。」他的第四十和第六十裝甲旅果然執行了的訓令。他們於先把叙利亞的坦克擊毀了四十輛，而阻遏了叙利亞軍的進侵。

哈辛王的第四十旅裝甲兵擔任正面迎擊，第六十旅則側翼包圍。這兩個旅的作戰行動精密，哈辛王的空軍噴射機也出動助戰。哈辛王宣佈，他的空軍單獨炸毀了十架坦克，稍後當叙利亞軍隊經十六小時的戰鬥而越過邊境後退時，又對叙利亞軍隊不斷襲擊。叙利亞的坦克總共被擊毀了約一百架，但哈辛王的軍隊的坦克損失了約二十架。

但約軍並無出動全部空軍，一直沒有出動，也許因為大馬士革深恐以色列乘機襲擊，同時也感到莫斯科要他們撤出約但的壓力。還有一個原因就是，叙利亞空軍一經介入戰爭，則叙利亞便不能再對侵入約但的責任推卸了。但一隊的八架以色列幻象式飛機，經常在伊爾比附近戰場的上空出現。以色列的噴射機並不參加作戰，它們在那裏拍攝戰爭的照片，像許多美國的偵察攝影機一樣。（上）

政客支銷比前倍增

電視競選產生特殊宣傳員

蓋根希姆很早離開了電視商業廣告世界，因為「這些價值似乎與統帥奇矣乎的週圍」。特里利文不管逃離馬迪遜路，他成功了。三十二歲時，他成為了葛爾特湯福機構有史以來最年輕的副總經理。十九年後，因厭倦而離去。他說：「我真正喜歡政治。」

不同於蓋根希姆之擅長拍攝電影，特里利文替他的候選人主持一切宣傳工作。他說：「我主持一個競選運動，一如我管理一個戶口。紀律是相同的。困難問題卻是不同的。」特里利文解決它，所用職員人數非常的少，包括他自己在內，祇有四個人，以及他的紐約辦事處的一個客戶服務組。他親到一個顧客的那個州去，時常在那裏逗留幾個星期，傾聽時祇提出一些問題，並吸收政治的氣氛。他跟着工作，借用當地一間廣告公司的人員和器材，在那裏設立他的臨時總部及編制他的班底。他祇接受共和黨員，但不是任何共和黨員都接受的。他不會接受一個有反尼克遜傾向的人，像吉迪爾。

特里利文是爽朗的和商業化的，雖然不是不友好的，但沉默寡言，喜怒不形於色，報道他的商業股東阿甲爾也說：「我真的不知道特里利文的哲學是甚麼。」在事業上，它是與當根希姆不行的。「你不能把假話放進某一個人的嘴裏。」他要他的候選人說的話是經過候選人選擇的，但祇當特氏認為該等被決定那些話是適當的。

特里利文於一九六八年的競選運動中，是作家克令尼斯的老闆的主人，並成為了麥克金尼斯的「一九六八年的總統的出售」一書中的一個主要角式。特里利文監督的麥廣告——的麥唐納智慧說過：「我們是洛州長（洛克斐勒）幾乎好像他是一個像阿爾加——西爾雖的產品。」這可以說是思想的吻合，洛克斐勒的一九六六年競選經理成廉貴洛爾，僱用天克，祇因阿爾加——西爾雖的廣告是那麼好。這公司現仍替洛克斐勒做宣傳工作。

不祇仿傚，甚至它們的製造者，有時也是顧性的。一九六四年，西岸的最重要的政治經理公司之一的「史賓沙——羅拔斯公司」幫助了洛克斐勒把極度保守的標誌，貼在高華德和他的積極支持者們如那奴列根等身上。兩年後，雷那奴列根工作，他們的第一個行動，是設法除去那個標誌。

如果「史賓沙——羅拔斯」倚仗和宣傳以後各大選舉，許多政治家倚賴電視廣告的意思，一個主要角式。特里利文堅持的選擇用以前用過無數次的客商電影。他說：「尼克遜不是新的，祇選擇「新的」。」

其他的賣給選舉者，一如蓋根希姆和特里利文，堅持的說他們所擔任的角式祇是輔弼，而候選人本身才是主角。間歇的聽到不滿和關係的牌價，以前隸屬於「傑克天克股東公司」——這公司拍攝了大受歡迎的阿爾加——西爾……

雖然他們於經濟預算容許時仍然大量採用它們。市迪德把他自己的醫緒的觀點，叫做「可怕的東西」。高里說：「我不喜歡它。」但他承認，他不肯和不能不要它。哈爾特問道：「你怎能夠於三十秒鐘內講述你為甚麼認為一個志願的候選人是必需的？」

民主黨全國大會主席奧布連，非常憎惡視廣告，希望它們能夠被法律禁止。同時，他的一九七〇年各民主黨候選人手冊，告訴他們要找到最佳的宣傳人員，把他們到「你的競選中心」。這手冊指出，「宣傳媒介是電視，並說：「疑慮未決的選民所容納的候選人整下列兩事來選擇候選人：（甲）候選人的品格（肖像），（乙）做事的能力」問題。」

那麼在付款的宣傳廣告中蠶造肖像的人，堅持說選民不會對在電視新聞，新聞或評論中的候選人有深刻的印象。納波里推論：「他們會在那些不須付款的節目中出現。」不過，付款的和不須付款的，是不同的。」例如，許多議員參加節的演講天才的表現，是電視播錄一個人的真相的實例，這話也有些是對的。（三）

美保釋制度毛病百出

殺人強姦有錢不須坐牢

這些人被捕後既可立即保釋，又可以請求一再延期審訊，結果致使許多壞人一再犯罪。

•家弘•

些利是一名慣犯，他曾因傷人、行劫、毆械和盜竊，入獄多次。他的檔案是：「我痛恨警察。」

一九六七年八月五日，些利因為在獄中行為良好而提早獲釋。他決定謝若妻子已另有新歡的謠言的真和。他在跟蹤了幾個星期，又替他太太工作的餐室調查。此後，他知道他的新愛人是一名警察後，他特殊。

一天晚上，些利大膽地把藏特殊接回原所。些利已經在樓間等待。數小時後，他潛入屋中，發現情人已入睡在臥房的一張椅上。

他召到藏特殊的制服和手槍。他在起手槍，對着藏特殊的頭部開了一槍。

之後，他強迫妻子協助他把藏特殊的屍體搬入車廂，運去曠野。也警告她不可透露秘密，但是日，她便將電話通知警方。

些利被捕了，他的律師首把案件延期六次，最後以一萬五千美元保釋。一個月後，些利在保釋期內因攻擊一名警察被捕，但法官祇罰了十元。

為了未來的審訊，些利決定作一次賭注。他計劃與三名同黨，搶劫一批價值五萬美元的銀幣。當他們行劫時，事主的太太搖電話告知警方。不到數分鐘，警察擁至，些利拔槍拒捕，但終於被擊斃。

如果些利這次仍生還，他會再度被保釋的，因為在法庭的紀錄上，曾有過這個例子。

市長和爾遜指出，在將倫比亞區有百分之六十的罪犯是保釋出外或有案底的。

一九六九年五月三十日，一婦人在停車場開槍殺死她廿一歲的兒子，但獲准以一萬元保釋。

一名殺死一九六五年因行劫和殺人被捕，警方希望判他意圖謀殺罪，但法庭祇控告他械行劫。

於一九六九年三月十一日，一名廿七歲的利用絡絲批判傷她的八歲女子。又一次強姦少婦，又獲以一萬美元保釋。離開法庭後幾分鐘，他因姦殺一名二十歲金髮女郎而再度被捕。

紐約的一項調查報告指出，一九六九年首六個月，因殺人而被捕的四百三十九人當中，有三百零五名（百分之六十二），是保釋出外的疑犯或被犯。

最高法庭法官德格拉斯說：「當有的罪犯可得到保釋，而窮苦的則不能。」這便是那些有無手黨支持或有組織的罪犯，在被捕後很快獲釋的原因。

一九六零年代，議員施令提出一項法案，修改聯邦保釋制度，但他建議，祇有無須出庭的被告，才能獲得保釋，但這項法案未獲通過。

一九六九年三月三日，佛羅里達州衆議員吉蒂提出一項法案，建議犯死罪的被告人不能保釋。當時，很多檢察官認為這是對付犯罪的最重要武器，結果法案以五十六對四十四被否決。

一份報紙引述紐約市委員會主席，兼前警務處長卡歷克的話說：「在最近的一個月內，我們從事一項研究，發現所有嫌疑的被捕者中，有百分之六十是有被捕紀錄的。於該月內，有八百六十二人因吸毒而被捕，其中有五百六十三人曾有案底。在這批重犯之中，有一百四十二名已有五次被拘捕紀錄的。」

他又說：「在七名被捕人中，有一名是在保釋期內的。我認為這是不公平的刑罰制度，尤其是對社會大衆和警察更不公平。」

國際影訊

東方．凱聲　今天四場時間：兩點半、五點三、七點九、九點半
今天請早
四十七天
劫主奇謀
THE SICILIAN CLAN
阿倫迪龍傑作　七彩璣麗　巨銀幕
霸士公司無敵巨片　天王巨星
兒童不宜觀看

特別午夜場　麗都　麗華　國賓　仙樂　民樂　國際
重陽前夕十一點半
亞洲影后　歸亞蕾　傑作　洪叔　之作
王引　李虹　上官　錢　張　聯合主演
七彩調弟
女人女人
王引導演
揭女人之私秘
寫女人之奇行
一個紅杏出牆，一個出賣肉體，一個借出肚皮。

東方　凱聲
下期盛大獻映
豪門艷婦，週旋於丈夫、情人之間看她如何應付
"Hello-Goodbye"
哈囉．拜拜
珍妮．金．瑟（米高．）歌．羅福、克爾．佐斯
兩場午夜先作紹介觀衆

三船敏郎　勝新太郎　石原裕次郎　中村錦之助
三船敏郎監製　七彩潤巨片
用心落陷阱　大賭出妙計　盲俠開眼　色膽包大
四大公司　四條漢子　四大王牌
黃金之路（獻佛一期）
風林火山
個個人似奸細　分分鐘有危機　開場即有懸疑　一路緊張到底

紐約大世界麗宮
榮獲高梅公司第一美炮映權
不日盛大獻映
美七彩潤華
鐵甲雄師突擊戰
KELLY'S HEROES
奇連伊士活　泰利沙維拉　唐納修打蘭

尚有戲院刊第六、第七頁

明聲　亞洲
禮拜請早
邵氏武俠奇情色彩巨片
插翅虎
有血有肉．兵戎相見
于倩　陳鴻烈　領銜主演

翡翠　娛樂　國泰　荷李活　新都　金光　黃真　倫敦
禮拜請早
三笑留情　賣身投靠　點中秋香　戴美同蘇
亞洲影后　凌波　李菁　領銜主演
三笑
THE THREE SMILES
邵仁枚監製　岳楓導演　SHAWSCOPE　邵氏出品

翡翠　娛樂　荷李活　倫敦　黃金
禮拜午夜場
那個不多情

新樂　新華　英京　國華　百樂　台都　都樂　民星
禮拜請早
殺殺殺　殺氣沖天　刀刀見血
汗平導演
陳曼玲　張朱斌　王牧　領銜主演

百樂門　麗斯
今天五場映
智多星　棋逢敵手
今天五場仍映
浴血大逃亡
今禮拜早場十點半　暗殺團
月黑風高殺人夜

週日午夜場　新華　豪華
今晚十一點半
乾坤三決門

東城
伊士曼七彩
芙蓉帳暖度春宵
Love is A Splendid Illusion
兒童不宜　正場票價

永華
喜怒哀樂
黃飛鴻．勇破烈火陣

今天　有懷春
BORN IN LOVE

樂聲　新聲　域多利　金門　國寶　龍城
今天請早狂滿
金陵　美麗宮
神狐鬼俠
金聖恩導演
艷鬼勾魂索命！勇士坐懷不亂！犧牲演床上戲！

快樂　總統　域多利　寶聲　國寶　金陵
不日盛大放映
我們的離婚
陳思思　田青　張沖　黃莎莉　王萊　魏平澳

請惠刊本報廣告
電七三〇七〇八

涉嫌與十九億日元巨騙案有關
日本銀行家明天提堂
三名日警官押解回日

圖爲在港被捕之日本富士銀行分行行長曾沼征男

【本報訊】本港警方及日本駐港領事，昨日下午前往啟德機場，迎接由日本京都警視廳派來本港三名日本探員。京都警視廳警察橫山茂治、懷川家助理督察及清水俊夫探目，昨日下午四時卅分乘日航機抵港，日本領事鳴海國博在機場對記者稱：該三名日本警員這次到港，爲押解曾沼返國的。他們將候香港警方將曾沼押到機場後，將涉嫌與十九億日元非法貸款案有關的前日本銀行家押返日本。

至於該名疑犯何時被解返日本？鳴海國博稱：現時尚未能決定，要待本星期一後才能決定。

曾沼征男，四十一歲，前日本富士銀行行長，他是於上星期四在本港由商業犯罪科探員在港捕獲。

又本港消息：在本港涉嫌與日本富士銀行三千萬港幣巨騙疑案有關的一名日籍男子，昨晨在兩名警方便裝人員的陪同下，到港島中環李寶椿大廈十四樓商業犯罪調查處，該名男子是前日因入境事務處以非法入境而拘捕的。

據悉：本港警方商業犯罪調查科探員於上星期四曾拘獲一名日本人，據謂該日本人是涉嫌與日本富士銀行，於本年五月間失去港幣二千一百八十萬元鉅款事件有關。

警方消息說：在較早時有兩名男子因與日本富士銀行失款事有關，現被拘者可能爲其中之一人。

日本警視廳去月曾派來四名警探追踪該兩男子，一爲日人，一名爲韓人。

警方發言人謂：該日人被拘，是與非法入境事件有關，現在另一名韓人，仍未尋獲。

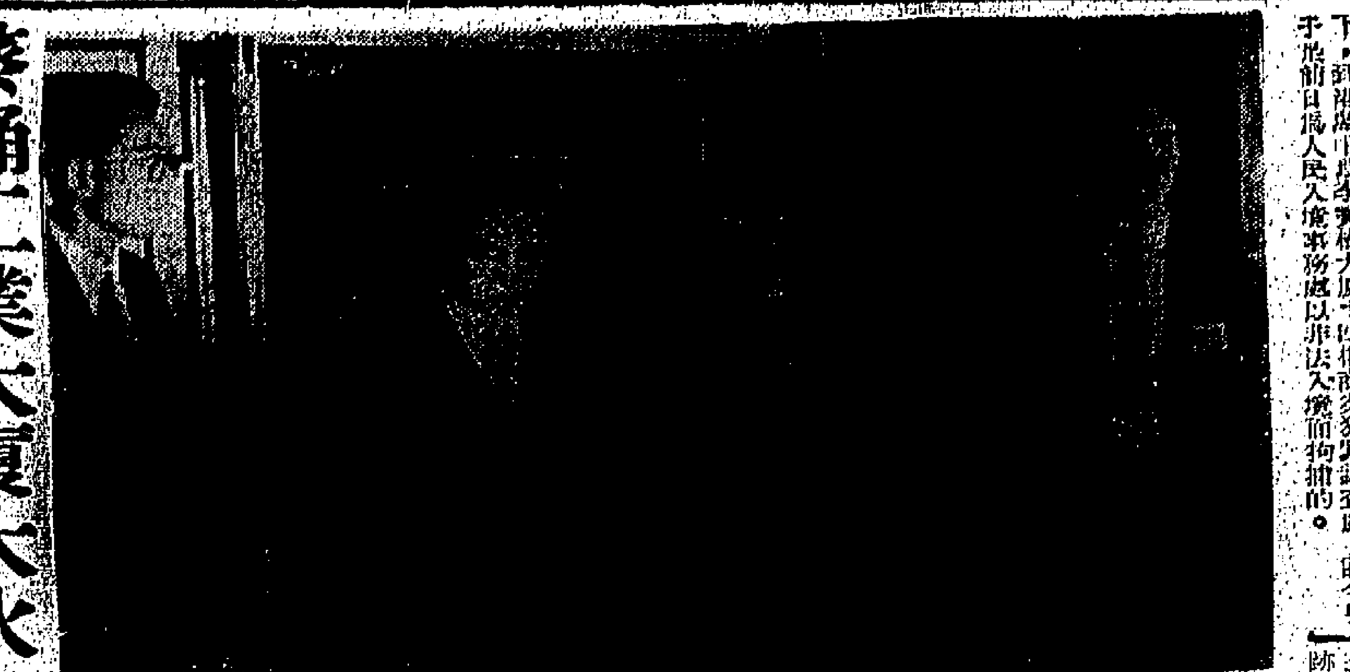
據說，被捕之日籍男子，已被檢控違反移民條例非法入境，同時，日本警視廳於前日接獲報告後，已決定於昨日派出兩名高級警官來港，與本港警方聯絡，可能會將該名日籍男子帶返日本調查失款案。

日本富士銀行於本年五月間，發現該行分行經理四十一歲曾沼征男及四十六歲的韓國人金當順（譯音）同時在日本失踪，銀行方面並到香港尋找，發覺曾沼征男曾將上述巨款借給金當順，乃要求日警方進行通緝疑犯歸案。該通緝令在上月十二日發出。

曾沼征男，又名林敏華，於本月一日下午在紅磡區，因違反入境條例而被警方拘捕。他將於下星期一早上在中區法庭內被提控。

【東京三日時事社電】日本警察廳爲感謝香港警察局商業罪組將富士銀行十九億日元非法貸款案重要疑犯曾沼正男逮捕，二日決定以後藤田長官名義贈給感謝狀與盾。此項感謝狀與盾，今日由派赴香港的東京警視廳搜查員携往。

【日內瓦三日時事社電】據日本駐瑞士大使館有關人士今日透露：日本富士銀行十九億日元非法貸款案主犯，可能潛伏於瑞士，因此此間警察當局聽日本的要求，正着手進行搜查，但到目前爲止，在各旅館等處調查結果，尚無任何跡象可以証實。



日本駐港領事及香港警方代表前往啟德機場迎接三名日本警探。（由左至右）日駐港領事鳴海國博，日警視廳督察清水俊夫，督察橫山茂治，警目櫻井家，啟左爲香港警方代表。

葵涌工業大廈大火，
失踪者已尋回
証實無人死亡
大廈成為危樓已被封閉

【本報訊】葵涌盈豐工業大廈在火警發生時，何一度傳有三人失踪，但消防人員在大火被撲滅後，進入該大廈各樓進行一次徹底檢查，惟將遍該大廈每一角落，而找不到任何屍體。

據政府有關處昨日中午十二時四十二分發出消息表示：災火三人已尋回，表示這宗大火並未有造成任何死亡。

消防事務處與工務局有關人員，前日下午抵入該大廈調查後，已發現該大廈成為危樓，認為有倒塌可能，工務局將於明日向法庭申請，將該大廈列為危樓加以封閉。

該大廈的火勢雖於前日下午四時四十分全部撲滅，但消防當局昨日仍派有十八名消防員駐守現場，以防該場大火死灰復燃。附近遷出樓宇的居民雖於前日遷回原居，可是附近被封閉的街道，因恐火場危樓塌下，現時仍未開放。

消防事務處人員前日檢驗該樓宇時，發現該大廈北翼由四至六樓所有貨物，均被焚毀，南翼各樓亦遭烈火破壞不堪。

在這場大火中有一輛停泊在工廠門外滿載危險品的貨車亦被火波及，該大廈亦着火後迅速蔓延，由上月廿九日下午五時左右起火，一直至本月三日下午四時四十八分被撲滅，火燒延七十二小時，是本港近年燒燒最久的一宗火警，消防局共出動十一輛滅火車開喉十九條派出四十隊煙霧隊搶救。

澳門荷蘭園正街
葡兵與司機大戰

【本報訊】澳門荷蘭園正街，昨晨零時發生的士司機與葡兵大戰事件，三名葡兵與的士司機，後因小故引起衝突，被人包圍，除其中一名逃去外，另兩名為人打至重傷。事發後大批警察及憲兵馳抵現場，將該兩名受傷葡兵救出，送院醫治。

據報澳門軍方對該案一度相當重視，聲言要組合調查到雙方處理，只後由澳門某左派巨頭出面調停，該事件方交還司法警察作一般打架案辦理。

據悉：事發於昨晨零時左右，當時有三名葡兵酒氣熏天路經該處一間的士公司門前時，見有一部的士停於該處，葡兵擬開向的士亂踢，該處的士司機睹狀，出而干涉，雙方由此發生衝突。附近若干坊衆聞訊，紛紛趕至將葡兵包圍，其中一名葡兵乘隙逃去，向有關方面報告，其餘兩名則爲人挾入屋內打至遍體鱗傷。未幾大批憲兵及警察聞訊馳至，經過一番擾攘，始將兩名受傷葡衛兵救出送院醫治。

中電自由工會定期
新員就職預祝國慶

【本報訊】中華電力公司自由工會，自上月選出第三屆執行委員加緊籌備新員就職工作，同時一併預祝雙十國慶紀念。現定期十月七日下午六時在九龍彌敦道平安酒樓二樓舉行定名為中華電力公司自由工會慶祝成立三週年紀念暨第三屆執行委員就職典禮，預祝中華民國五十九年雙十國慶大會，并於大會上上電總統暨三軍致敬，是日除在會所懸掛慶祝雙十綵牌外，并在平安酒樓樓頭懸掛巨型花牌，張燈結綵，懸旗慶祝，有歌唱助興，節目豐富。該會組團回國觀光，定名為「中華電力公司自由工會回國觀光慶祝國慶祝壽團」，定本月八日乘搭飛機啟程回國，團長梁希煌，副團長徐誠，總務區建文，財務葉瑋，全體團員廿名。

英外交部遠東司長
莫根昨由廣州抵港

【本報訊】英國外交及聯邦事務部遠東司司長莫根，在北平參加完「十一」偽慶後，於昨晨十一時四十分已步過羅湖橋抵港。莫氏最近才接任現職，並前往他所負責的有關地區考察。傳說他將可能任為本港下屆港督，莫氏將在本港逗留至本星期三（七日），然後飛往東京。在留港期間，莫氏將與輔政司、財政司、港府政治顧問及高級官員會談。他亦將與行政、立法兩局議員，駐港英軍處理司令，及英國高級商務專員會晤。

修路軌工人
被電車撞死

【本報訊】一名電車工人，昨晨在筲箕灣道三百四十八號門外修理一段路軌時，被一輛電車撞斃。死者名陳錦年，五十三歲，電車公司修路工人，昨日上午十時許，在上述地點修理路軌時，突然有一部西行電車駛至，死者走避不及，被捲入車底，當時頭破血流，後被送入醫院急救，但抵院時已証實斃命。對於這宗交通意外，警方正展開調查中。

鐘聲同人
宴賀首長

【本報訊】鐘聲慈善社同人，昨晚歡宴該社監督謝雨川議員柴休、監督莊頑文、聯中華廠商聯合會會長，永遠名譽社長梁榮昌、鄧國理，總務陳覺軒三位分別榮獲頒授M．B．E勳銜及榮譽獎章。席間由該社社長劉梅軒致詞，讚揚各首長熱心社會公益服務，繼由謝雨川議員，莊頑文、鄧國理分別致詞闡述該社在慈善社團中有五十年悠久歷史，希各界熱心公益人士今後繼續大力支持，使社務有更大發展。同晚由謝監督陳能方、潘及永遠名譽社長蕭明，副社長田樸先、馬若分別代表致送簽名紀念冊與五位嘉賓，儀式完成舉行歡宴，參加歡宴賓主雙方數十人。

酒後駕車失事一人斃命
歐籍少女危險駕駛
罰款四千停牌兩年

【本報訊】一名歐籍女子，今年六月四日深夜，酒後在花園道飛車，結果失去控制，撞向希爾頓酒店附近之鐵欄，引致一名男子當場斃命，其餘三男子及被告均告受傷。該女子昨日被票控危險駕駛致人於死之罪，在中央法庭受審，被告不認罪。聆審全部口供後，法庭裁定被告有罪，判其罰款四千元，及吊銷其駕車執照兩年。

被告歐籍女子迪蘇頓，廿九歲。被控于今年六月四日，危險駕駛引致戴利亞死亡。

案情如下：本年六月四日深夜十二時許，被告駕私家車載四名歐籍男女，在花園道由上向下行駛，時速約卅條哩，因被告只有七個月牌，該車突然失去控制，撞向希爾頓酒店對開之鐵欄，死者當時被震致腦溢血斃命，其餘三人及被告則擦至流血及失去知覺。不久警方到達現場，將各人送往醫院治療，當時証實該男子已死去多時。被告在抵達醫院時曾對一帶辦大叫：「我是否殺了人？我飲醉酒！我飲醉酒！」警方調查後，乃將被告檢控上述罪名。

投考美三間理工學院
可詢問國際教育協會

【本報訊】據國際教育協會宣佈：加州理工學院、麻省理工學院及康奈爾大學工程學院一九七一年度秋季新生入學，開始接受申請。該三間理工學院，本年度仍委託國際教育協會香港辦事處負責指導及面試港區各考生。凡有意於一九七一年秋季申請進該等學院就讀之學生，應即親臨國際教育協會查詢有關投考資格及申請入學手續。加州理工學院、麻省理工學院及康奈爾大學工程學院之入學條件均要求甚高，且其開設之學科亦具高度專門性，是以考生未進行申請該等學院前，實有接受正確輔導之必要。詢問地址：九龍漆咸道口彌敦道聯大廈四零八室國際教育協會，電話：六七〇一二五。

中國文協主辦
大陸生活
圖片展覽
明日下午在該會舉行

【本報訊】由中國文化協會主辦之大陸生活圖片展覽，決定明（五）日下午二時，在九龍彌敦道[illegible]號[illegible]大廈八樓，該會大禮堂舉行揭幕儀式，屆時並有著名電影紅星[illegible]蒞臨剪綵。

此次展出之圖片，共有七十多幅，極爲珍貴，充份介紹今日大陸之生活實況，全部實地拍攝，內容有反迫害、摧殘文化、掠奪財產、奴役人民、慘酷異己，殘殺同胞……等等，林林總總，極爲豐富，其中包括有青年油畫家陳光之作義士之精彩油畫展出，共達三百餘張。在該會作爲期一週之展出，時間由每天上午十時至下午五時，歡迎各界人士屆時前往參觀。

現在開始…
沖飲一杯全脂牛奶
祇需四秒鐘！

祇須四秒鐘
雀巢公司的創新出品雀巢即溶全脂奶粉見水即溶無論用冷熱水沖飲祇須攪幾下即成一杯有豐富奶脂的全脂牛奶

不留粉粒
雀巢即溶全脂奶粉非但溶解迅速而且完全不留粉粒遠勝其他奶粉！

味道鮮美—加有多種維他命
最新雀巢即溶全脂奶粉味道鮮美含有豐富蛋白質並特別加有多種維他命是最純正有益的奶粉！

雀巢即溶奶粉是本港唯一的即溶全脂奶粉！

電視日報謹向
國泰機構（香港）有限公司暨影星
陳曼玲小姐鄭重道歉啟事

本報於一九七零年九月廿九日在第四頁刊登之有關國泰機構（香港）有限公司及其旗下影星陳曼玲小姐之報導純屬虛構，與事實不符，有違新聞報導眞實性之原則。

茲特聲明，除將該段文字全部撤回外，並謹向國泰機構（香港）有限公司及陳曼玲小姐鄭重道歉。

在石鼓洲海面與飛燕水翼船相撞
漁船毀爛由警輪拖往長洲
怒海救回十一人一傷一婦人

【本報訊】一艘來往港澳的水翼船，於昨晨駛往澳門，途經長洲近石鼓洲海面時，突然與一艘出海捕魚的漁船相撞，漁船當場破爛，船上男女老少十一人，除一名婦人受傷送院外，其餘尚幸未有受傷，而水翼船無損壞，乘客亦告安全。

水翼船與漁船相撞之後，由於未受損壞，故只向漁船船主說明於明日前往海事處商討賠償及有關問題，並將漁船上各人送返本港之後，即繼續駛往澳門，而被撞毀的漁船船主兄弟二人，則等候水警輪到現場調查。

水警輪於到達現場後，該被撞漁船已下沉大半，船主兄弟二人正等待救援，水警輪於到達現場後，即將兩人救起，並進行初步調查，事後並將該半沉的漁船拖往長洲，交在水警輪到達現場前一段時間內，並未有發生意外事件。

據悉：與漁船發生意外相撞的水翼船為「飛燕號」，是於昨晨十一時由本港開往澳門，不意於航行到上述地點時，竟發生此宗意外相撞事件。

據說：在發生撞船之前，水翼船的駕駛員已發現，並且已儘快減速，但仍然未能及時控制，而與漁船的船尾相撞，致使該漁船尾部及數個魚艙俱被撞毀。

水翼船於與漁船相撞之後，立刻停止，而該漁船於相撞後，因船尾破爛，漸告下沉，船上男女老少十一人，其中數人已墮海，俱非常驚恐，而船主及其弟即逃上一隻舢舨上，準備救人，此時，水翼船上船員見狀，亦迅即出動協助救援，同時並向有關方面報告，隨後並將救起的九人送返本港。

與該水翼船相撞的漁船，為一艘釣艇，長卅餘呎，船主名范朱，廿歲，與父母及八兄弟姊妹同在該釣艇上。據說：他們於昨晨由長洲去了洲打魚，於行至石鼓洲與大嶼山海峽附近時，即發生此宗撞船事件。

於該次撞船意外事件中受傷的艇家名尹亞娣，為船主的母親，卅五歲，傷額部，於送入瑪麗醫院敷藥後出院。

據說：該釣艇價值約七千五百元，而艇上的魚具及家具等約值數千元，總共約一萬四千元左右。

在石鼓洲海面與一艘水翼船相撞後破爛的漁船，被拖回長洲碼頭時情形。

商行文員偷取兩張支票
冒領近三萬元
事發被拘全部認罪待判

【本報訊】一間公司的青年助理文員，先後兩次偷取兩張支票，偽冒簽署董事長簽名，向滙豐銀行提取近三萬元，究作揮化，大肆揮霍，嗣東窗事發，為警方拘獲歸案，被控以八項罪名，昨在中央裁判署受審，被告全部認罪，法官陳將案押候六日，候感教官調查被告身世後，始行宣判。

被告曾年明，手謝威企，廿四歲，住大道西，被控八罪：（一）七月二日在東亞銀行大廈啟明貿易公司偷竊一張支票，價值二角；（二）同日偽造一張面額一萬四千六百八十元之支票；（三）同日在滙豐銀行使用一偽造支票提款；（四）同日在滙豐銀行用假冒簽名提走款項一萬四千六百八十元，其餘四罪，指被告於八月六日以上述手法偷取一張支票，向滙豐銀行提去一萬四千七百五十元零六角。

據案情透露：被告於一九六七年進入啟明貿易公司為練習生，後升為助理文員月薪三百元，直至今年九月卅日離開，被告於任職期間，七月二日在會計部偷取一張支票，假冒公司董事長李書敏簽署，向滙豐銀行提去一萬四千六百八十元；七月十四日，其父生意失敗，被告給與九千元，另與友合股一千五百元開設一家出入口公司，近數月來經常請同伴食午餐。八月五日，以五千元向銀行開一儲蓄戶口，另借一千五百元與朋友。八月六日，被告再偷公司一張支票，偽造向滙豐銀行提去一萬四千七百五十元零六角，將一萬元存入儲蓄戶口。七月廿一日至八月二日期間，被告先後七次往澳門，花費賭博輸去三千元。八月十八日，公司發覺報案，警方查問被告，認稱有中彩票，查實並無其事。警方乃於十月二日將其拘捕落案。被告在銀行之活期來往存款戶口，現有存款一萬七千七百五十元，儲蓄戶口則有存款九千五百一十八元。被告之父親於八月十五日去世，遺有大小兩母親及一弟兩妹，與被告同住，並需由被告負担生活。

養毒蛇最危險
市政署籲請家長 須嚴禁子女飼養

【本報訊】市政事務署防治蟲鼠部主任羅馬，籲請家長嚴禁子女飼養毒蛇，甚至在除去毒牙之後亦不可飼養。

羅氏說：「市政事務署最近發現有一兩宗關於學生飼養毒蛇事件，該等毒蛇顯係由蛇商處購得者。」他並提及其中一宗所養之蛇，係屬外來之羅素氏毒蛇。此種毒蛇，被認為係世上最毒者之一。

此種毒蛇在出售之前，蛇商通常將其毒齒取去，但即使如此，在某種情形下，若蛇咬人時，仍可能將毒液射入被咬者體內，有時毒蛇甚至可以重行長出新齒。

羅氏稱：在過去一兩年間，愛好飼蛇之本港青年人數漸增，而其他國家亦有同樣的趨勢，但所畜養之蛇，多數為無毒者，若干學校之動物園及生物學室亦有蓄蛇，以培養學生對自然歷史之興趣，惟飼養毒蛇，則足以引起危險。

除此項問題，各家長如有需要更多幫助者，可於辦公時間撥電話H—八一二〇四，或在下班後撥電話H—九六四八七與羅氏接洽。

港商與印尼商人合股
投資千萬美元
經營各種企業

【耶加達三日法新社電】據安塔拉通訊社今日報導稱：投資額高達一千一百九十三萬五千美元的十幾家香港公司，已獲得印尼政府許可，在印尼設立各項企業。

其中一家木蘭第木材有限公司，已獲准直接投資二百五十萬美元，其他的則需與印尼各企業聯合經營。

該等商業行號與他們的印尼股東是：

「海杜貿易公司」，與蘇特里史諾，在東加里曼丹投資三百萬美元開發森林業。

「新堤貿易公司」，與史特耶蒂阿杜摩佐在耶加達投資一百萬經營碾米廠。

「聯合汽車修理公司」，與威登安合資一百萬美元在耶加達經營一間自動的汽車零件工廠。

古梭丹尼與貿幹拉哈林，投資七十五萬美元，在耶加達開設一間紡織廠和製衣廠。

「興亞公司」，與泗水瓷釉廠合資五十萬美元在泗水開設瓷釉廠。

「佐光印刷廠」，與蘇沙約合資五十萬美元在耶加達開設一間柯式印刷工廠。

「太平洋投資公司」，與蘇奴西合資五十萬美元在耶加達開設一間製藥工廠。

「新基光公司」，與蘇佐諾合資三十五萬美元，在耶加達開設一間瓦通紙板廠。

「金光有限公司」，與山帝貿易公司，合資卅三萬五千元，在泗水開設廠。「興和企業公司」，與諾多佐諾在耶加達開一間化工廠。

般含道清風台 明晚部分停水

【本報訊】水務局公佈：港島般含道和清風台部份住戶，將由明晚十時起至次日凌晨六時止，暫停供水。

此乃便利水務局人員在清風台一號裝駁水喉的工作，受影響的地區，包括清風台一至三號，和般含道十二至三十號。

英海軍次長後天離港 在機場招待記者

【本報訊】英國海軍次長後得‧邦克，在本星期二（六日）離港往星加坡前，將在啟德機場貴賓室內招待記者。邦克是於前日抵港的，這次是他在遠東的英國海軍基地作兩週巡迴訪問的行程之一。

九華徑新村附近山坡下
貨車離奇墮山
司機不知何去

【本報訊】九龍青山道近九華徑新村附近山坡，昨日下午發生一宗貨車離奇墮下四十餘呎事件，警方人員在事後現場觀察數小時後，並沒有發覺有任何人受傷，迄昨晚為止，亦未有人向警方報案，而該肇事汽車則損壞輕微。

據悉：該墮落山坡的墨色貨車，車牌是AS八四×八，昨日下午約五時，當行駛到青山道五咪九華徑新村附近時，突然失去控制，墮落一個約四十餘呎高的山坡下，稍後消防人員開抵現場，展開救人及搜索工作，由於當時天色漸黑，且荊棘叢生，故消防人員幾經辛苦，才尋見到該墮山貨車。

該貨車被發現時，是橫臥在荊草叢中，車內沒有發現有司機或任何搭客，且該車表面亦沒有嚴重損壞，甚至玻璃門也沒有破碎。搜救人員繼在叢草間展開搜索工作，截至昨晚黑夜來臨為止，仍然沒有發現任何與該車有關的傷者或人士。

警方人員在現場對上的青山道上展開調查後，發現該處馬路中的安全島上有車輪輾過的痕跡。警方初步推測，該墮落山坡的貨車，是由新界駛出九龍，當駛至上址時，該車突然失去控制，橫越安全島，墮下一個約四十餘呎的山坡下。

至於該車司機的行踪未明，初步懷疑他可能在貨車墮落山坡的一剎那間，跳離貨車，幸免於難。但他為何未往報案抑或另有別情，則有待警方作進一步調查。

到昨晚入黑時，警方尚未接獲與該車有關的人士報案，相信該車車主及在該車肇事時駕駛該車的司機為誰，警方正在追查中。

藍田坊會創辦
特種學校
改造飛仔

【本報訊】藍田街坊福利會成立一所本港第一間「青年改造學校」。該區街坊福利會主席楊國耀表示：設立該校的主因，是希望能肅清該區的飛仔。他說：設立該校的目的，希望能糾正歪風，再由該區擴展至本港其他各區。

楊國耀指出：街坊會已盡力尋求改造不良青年的方法，開辦學校，以教育感化這些青年，收效更大。現時該會已收容約四十名飛仔，他們都是在藍田新區居住的，這些飛仔，曾參加斜竊行劫，互毆及其他犯罪行為。藍田新區有如罪犯培育地，很多不合法的賭檔公開做生意，楊國耀希望更多青年能自動加入該校。

街坊會將供應他們上學時的必需品，同時，聘請老師教導程度不及的青年。

這些青年，又參加新成立的第一隊藍田區童軍，使他們習於利用課餘閒暇。

楊國耀最後表示：這能夠尊使他們再入正途。

社會領袖訓練課程 定下旬開課

【本報訊】勞資關係協進會與天主教福利會聯合主辦之社會領袖訓練課程，將於本月下旬開課。

主辦者透露：開設社會領袖訓練課程的目的，乃訓練及造就勞工領袖，推動實際勞工教育，並增加力量以改造社會。

社會發言人稱：凡有志為勞工服務之人士，或各工會現任職員或會員，或有志研究社會發展計劃而願意參與受訓者，可報名參加。該訓練全部課程為八個月，即十月下旬至明年六月，共分廿五個星期進行，每逢星期三晚及星期日下午上課，另有十二個星期的實習。除了一般授課外，更用座談、討論、問答、角色扮演、考察方式進行。倘若上課超過全部課程百分之八十，並經實習後繳交報告，則有能力發給結業證書。全部費用為港幣一百六十元，分兩次繳交。

建築費五百七十五萬元
聖德肋撒醫院兩翼開幕
田醫務總監主禮病牀增加八十五張

【本報訊】聖德肋撒醫院動用五百七十五萬元興建的西、北兩翼新近落成，已開放應用，昨日下午由醫務總監蔡永棠主持開幕禮。

該院新翼建成後，增加病床八十五張，成為擁有三百五十張病床的醫院，為社會服務。

香港教區主教徐誠斌親臨觀禮，在蔡醫生揭幕宣佈此擁有冷氣設備之兩翼正式開幕之前，由該院醫務總管周醫生致歡迎詞。

該院現在共有四翼——東南西北，服務的員工計有聖保祿會修女廿四人，女護士六十五人，助理女護士十二人，醫生五名，全日二十小時駐院服務。

院內有社會醫務工作人員照料貧苦求醫人士，無力繳費者可獲免收。

新翼門診部設在樓下，該處亦有專科診所。

手術室設在二樓，每房有病床二張，在三、四、五樓之病房，每房有病床一張。五樓為產科，設有嬰兒護養所。六樓為修女宿舍，必要時亦可轉作病房之用。七樓為護士學校，年在十八至二十歲女子，經兩年課程之後，將在此接受護理訓練。聖德肋撒醫院院長諾修女說：「具有中五程度的新區女士，將獲優先取錄。」

她說：目前在護士學校內受訓者有四十二人。一九六九年初步計劃開始時只有十一人而已。她們受訓完畢，將優先錄用。現任女護士中，不少人的服務時間已超過二十年。為表揚她們的長久而忠誠的服務，聖德肋撒醫院保祿修會決定嘉獎其中廿八人，每人可獲獎金一份及金章一枚。她們均自一九四六年至一九六〇年期內先後加入聖德肋撒醫院服務。其中二十六名女護士於昨日上午九時在北翼地庫大堂分別接受獎金與金章。其餘二位護士，工作特別超著，亦接受獎金獎章。除上述二十八人外，另有修女三名，自一九四六年起即在聖德肋撒醫院服務，一名自一九五五年，另一名則在一九六〇年開始。

梁醒波之子
服藥痛苦
報警求救

【本報訊】本港影壇著名諧星梁醒波之幼子，昨日下午被發現在沖涼房呻吟，身旁有一個藥瓶，事前其家長曾不許他外出，但最後他却因受不住痛苦，自己爬出飯廳，撥電報警，警員到達後，將他送往醫院洗胃，迄昨晚為止，他仍在醫院留醫休養。

據悉：這名青年年僅十五歲，乃著名諧星梁醒波之幼子，與父母同住油麻地德成街某號地下。梁醒波本人於兩月前赴美，家中只有他及母親和一名傭人居住。

據說：梁某就讀於某英文書院，因受新潮派之影響，所以穿着入時，其母對他管教甚嚴，昨日下午二時許，其母外出，於出門時對他表示不許他外出，因此他悶悶不樂，乘工人外出購物時，潛進沖涼房將門關上，稍後即見他嘔吐大作，而且發出呻吟聲，其後自己爬出客廳撥電報警，警員到達後，立刻將他送院洗胃，現仍在醫院留醫休養。

麗的營業經理史隆返港

【本報訊】麗的呼聲香港有限公司營業經理史隆，於月前赴英國考察及渡假六週，已於日前返港。圖為史隆近照。

竊賊光顧銅鑼灣「國貨」公司
打破飾櫃偷去飾物
總值三萬二千餘元

【本報訊】不知是左仔所吹捧的「毛澤東思想」無靈抑或是竊賊手法高明，銅鑼灣一間警衛森嚴的「國貨」公司，昨日遭竊賊光顧，被竊走一批價值三萬二千多元的飾物。

據悉：被竊賊光顧的「國貨」公司是在銅鑼灣軒尼詩道四百八十八號，該公司的二樓首飾部，平日是專門售賣金銀寶鑽寶石的飾物的，每晚關門後，即由幾名看更人看守，他們每隔一小時巡邏一次。

至今晨八時許，有一名看更人發覺二樓首飾部的飾櫃被人打破，即通知負責人，發覺被竊去總值三萬二千八百一十元的飾物，警方人員聞訊趕到現場調查，發覺三樓機器房的窗花被人撬毀，在三樓梯間，並有一個電鑽及一個汽車「呻」，初步懷疑竊賊是在昨日凌晨零時卅分至八時卅分乘看更人剛巡完一次後，在一小時內竊去上述物品。初步估計：竊賊對該公司情形甚為熟識，故能看準時機，配備器材爆竊。

據說：該公司還有一批價值十萬元的玉器及十萬現款，是存放在二樓一個暗門中，未被竊賊發覺，否則可能損失更重。

李偉求碩士主講 中小型企業推銷

【本港訊】本港企業以中小型佔極大多數，所採用之銷售方式，必須與大規模企業所採取之推銷政策有所不同，方能在市場競爭，故中小型企業推銷術之要點，亦應清楚明白，以便將各種技術修改後加以利用。例如，小規模公司不能負擔宣傳上花費大量金錢，只有以特別創造性之廣告來代替。此外，「中小型企業並應盡量爭取批發商及零售商的合作」，商品銷售成功與否，均與他們有極大之關係。「中小型企業之市場推銷」課程之目的，乃係討論中小型工商所面對之若干市場推銷問題，而為東主或管理人員，尤可中小型企業中負責市場推銷職務之人員而設。

課程用粵語講解，特別術語則輔以英文，共分為三節：於十月十五、廿二日及廿九日，逢星期四下午七時半至九時授課。討論範圍包括中小型企業銷售管理與政策，現有商品推銷方法，及新商品推銷方法等，主講人為美國工商管理碩士李偉求。地點在香港德輔道中聯合銀行大廈十四樓該會講堂。有意興趣者，可直接電二三四一四一向該會接洽。

顏玉瑩在台北捐款勞軍

【中央社台北三日電】港僑領，和興白花油製藥廠有限公司董事長顏玉瑩，今天捐獻新台幣三十萬元給僑委會，轉作祝壽、勞軍、及警察濟貧運動等。顏玉瑩最近回國參加十月慶典。

運火水車離奇焚燒 傷一跟車工人

【本報訊】一輛載滿火水及油渣的貨車，昨午沿界限街行駛時，突然着火焚燒，一名跟車者受傷。

據悉：一輛載滿火水及油渣的貨車，昨日中午在界限街行駛時，車底突然着火，司機馬上停車搶救，並致電報警，一名跟車者由車上把火水搬下來時，不慎被火水燒傷，送院敷藥後出院。該車身由於受烈火焚燒，損壞頗多，後經消防局派員撲滅。

聖玫瑰學院增設國語時代曲講座

位於九龍彌敦道七三九號金輪大廈之聖玫瑰學院，首設時代曲歌唱訓練中心，除原有週日歌唱班在該院上課之外，特設大會堂九樓演講廳歌唱專題講座班。

該班敦聘名音樂家許佩、鮑培利等導師在大會堂担任，並定今日下午六時開課，全期三個月。該院公佈該班於十二月廿四日在大會堂音樂廳舉行畢業典禮。

聞近日報名入學者甚為踴躍。有關入學詳情，可致電K九四一五八三詢問。

本報「馬經」版以新姿態出現
老溫主編多位名家執筆

新馬季開鑼在即，本報馬經版將大革新，除由「老溫」主編及原有多位名家執筆外，並聘請兩位個中翹楚加盟，務求貼士達到十全十美。本季賽馬首天於本月十日舉行，本報馬經版亦將於十月九日及十日刊出（以後逢賽馬前一日及賽馬日見報），茲將各欄名作預告如下：

「老溫」：為本報撰寫馬經版史最悠久一位，專任賽馬選評，分析各場大勢，每匹馬爭勝因素，每匹馬失敗之道，均全部詳寫，實為讀馬重要一課。

「活虎」：以晨操所見各場馬匹操練過程，每逢賽馬前一日，專欄刊出，對動態閃縮之冷馬，馬主及練馬師來龍去脈，均有詳細分析。

「至尊寶」：專前介紹幾匹週而最高之馬匹，保証十拿九穩，且在賽馬日提供各場貼士，命中率奇高。

「神眼」：最佳時速，以晨操紀錄所得觀馬介紹，擇列以供參考。

「生伯樂」：此君獨具心得，以選冷馬為首，上季如比你功、劉王女、英偉王子等冷馬均全部貼中，以其多年經驗，視馬易如反掌，值得特別推薦。

此外，在工商晚報刊登之名馬評家「文王」貼士，亦在本報轉載，敬請馬迷讀者注意！

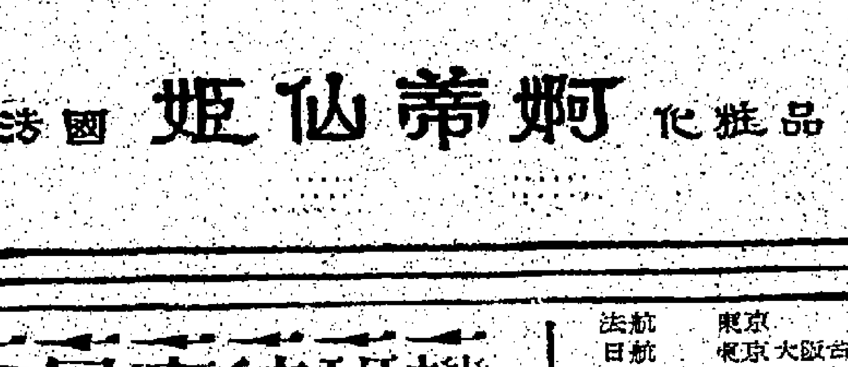
陳錦成鄒美儀結婚

本港殷商鄒國濱之女公子美儀，與商界聞人陳揚之公子錦成於昨日在香港樂宮酒店舉行結婚典禮。是晚設宴款待親友。新娘新郎任職於香港萬國商業機器公司，一雙新人將飛台灣歡度蜜月。

圖為陳錦成、鄒美儀新婚儷影。

贈送名貴礼品

法國「姬仙蒂婀」化粧品為酬謝各界仕女愛護特推出最新款之「姬仙蒂婀」太陽鏡數佰副作大贈送，由十月五日開始，在各大百貨公司「姬仙蒂婀」化粧品部門購買150元或以上之「姬仙蒂婀」化粧品，即可獲贈價值65元之「姬仙蒂婀」太陽鏡乙副，贈完即止，數量有限，勿失良机。



法國 姬仙蒂婀 化粧品

今日來往班機

到港班機（星期日）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	三藩市東京	凌晨零時五十九分
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時四十分
泛美	三藩市東京	下午十時五十分
西北	東京沖繩	下午一時三刻
西北	西雅圖東京	下午十時三刻
環球	美國關島台北	下午一時廿五分
環球	巴黎孟買曼谷	下午三時五十分
英航	倫敦印度曼谷	下午三時
國泰	馬尼剌	正午十二時
國泰	東京	下午二時廿分
國泰	星洲吉隆坡	下午二時卅五分
國泰	東京大阪台北	下午二時五十分
國泰	澳洲耶加達	下午五時卅五分
國泰	漢城	下午七時卅分
國泰	西貢	下午八時
國泰	東京台北	下午九時十分
國泰	馬尼剌	午夜十一時五十九分
國泰	耶加達曼谷	午夜十一時五十九分
中航	台北	上午十時三十五分
中航	台北	上午十一時十五分
中航	東京大阪台北	下午四時五分
中航	曼谷	下午五時三十五分
中航	星加坡	下午六時三十五分
韓航	曼谷漢城	上午九時四十分
[illegible]	東京	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
法航	東京	下午三時
日航	東京大阪台北	下午二時四十分
日航	東京	下午三時四十分
日航	耶加達星洲曼谷	下午四時四十分
日航	東京	下午五時
日航	雪梨馬尼剌	下午六時廿分
臨航	東京	下午四時卅分
菲航	馬尼剌	上午十二時廿五分
菲航	馬尼剌	下午六時十分
泰航	曼谷	下午一時五十五分
泰航	曼谷	下午三時卅五分
泰航	東京大阪台北	下午四時卅五分
印航	東京	下午四時三刻
馬航	星加坡	下午一時卅五分
馬航	星加坡亞庇	下午二時卅五分
馬航	東京台北	下午二時廿五分
新航	紐西蘭雪梨	下午七時卅分
越航	東京台北	下午四時廿五分
越航	西貢	下午八時廿五分
印航	東京	下午四時四十分
印航	印度曼谷	下午六時廿五分
東非	東非印度	下午五時卅分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	曼谷印度倫敦	凌晨零時一刻
泛美	東京三藩市	上午十時一刻
泛美	東京三藩市	下午六時
西北	東京美國	上午九時卅分
西北	東京西雅圖	下午三時十分
環球	台北美國	下午五時
環球	曼谷孟買巴黎	下午八時卅分
英航	曼谷印度倫敦	下午九時卅分
國泰	馬尼剌	上午八時
國泰	台北東京漢城	上午八時[illegible]
國泰	台北大阪東京	[illegible]
國泰	曼谷耶加達	正午十二時卅五分
國泰	西貢	下午三時
國泰	曼谷星洲	下午三時三刻
國泰	台北大阪東京	下午四時
國泰	東京	下午六時半
國泰	馬尼剌	下午八時零五分
中航	東京溫哥華	下午三時四十分
中航	星加坡	上午十一時二十分
中航	曼谷	正午十二時正
中航	台北大阪東京	下午三時五十分
中航	台北	下午六時十分
中航	台北	下午七時十分
德航	德國印度曼谷	下午二時 五分
法航	印度倫敦	下午四時
澳航	馬尼剌雪梨	下午十一時卅分
日航	台北大阪東京	上午九時卅分
日航	台北大阪東京	下午三時半
日航	東京	下午四時半
日航	東京	下午五時半
日航	曼谷印度歐洲	下午五時五十分
日航	東京	下午七時十分
菲航	馬尼剌	下午一時三刻
菲航	馬尼剌	下午七時
臨航	曼谷蘇黎世	下午五時 分
泰航	曼谷	下午八時四十分
泰航	台北漢城	下午二時卅分
泰航	台北大阪東京	下午四時十分
泰航	曼谷	下午五時十分
越航	西貢	下午五時十分
馬航	台北東京	下午二時廿分
馬航	[illegible]星洲	下午三時卅分
馬航	吉隆坡星加坡	下午三時廿分
新航	雪梨奧克蘭	下午九時
印尼	曼谷星洲印尼	下午四時十分
印航	曼谷新德里	下午五時三十分
[illegible]	東京	下午七時

截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍為提前。有關消息可向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止收時間，將比該等信件的截郵時間早一小時。

今日（四日）（星期日）

平郵：南韓 信件下午六時；越南 信件下午六時；柬埔寨 信件下午六時

空郵：
義大利、柬埔寨 信件正午
台灣、日本 信件正午
沙巴、納閩 信件正午
馬來西亞、星加坡、沙撈越 信件正午
泰國 信件正午
美國、中南北美洲、夏威夷、墨西哥 信件正午
黎巴嫩、塞浦路斯、約但、敘利亞、蘇丹共和國 信件下午二時
菲律賓 信件下午五時
澳洲、非洲島、新幾內亞 信件下午六時
紐西蘭 信件下午六時
西巴基斯坦、非洲、中東 信件下午五時
荷蘭、法國、丹麥、瑞典、尼日利亞 信件下午五時
英國、瑞士、法國 信件下午六時

明日（五日）（星期一）

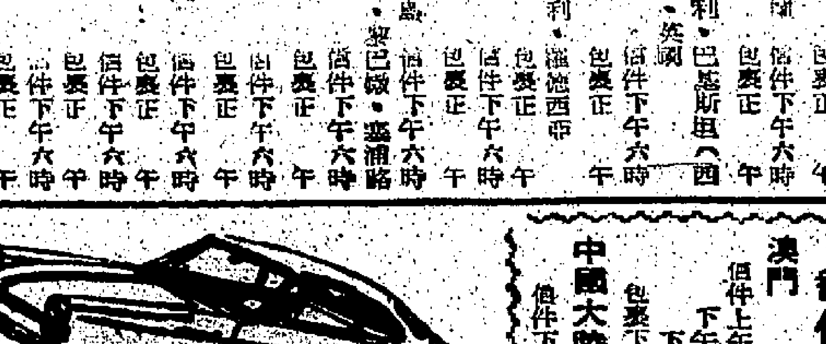
平郵：（休息）

空郵：
[illegible] 信件上午十時
泰國、寮國 包裹上午九時
印尼 信件上午十一時；馬來西亞 包裹上午十時
緬甸 信件上午十一時
星加坡、沙巴、納閩 信件正午
汶萊 信件正午
巴基斯坦（東部） 包裹上午十一時
台灣、日本 包裹上午十時；信件下午一時 包裹正午
毛里求斯、科威特 信件下午二時 包裹正午
夏威夷 信件下午二時
非洲島、黎巴嫩、塞浦路斯 信件下午六時 包裹正午
南非 信件下午六時 包裹正午
比利時 信件下午六時 包裹正午
印度 信件下午六時 包裹正午
南美 信件下午六時 包裹正午
加拿大、美國、中南北美洲 信件下午六時 包裹正午
澳洲 信件下午六時 包裹正午
奧地利、羅德西亞 包裹正午
義大利、巴基斯坦（西部）、英國 信件下午六時 包裹正午
紐西蘭 信件下午六時 包裹正午
瑞典、非洲 信件下午六時 包裹正午
尼日利亞、伊朗、德國、荷蘭、比利時、法國、瑞士、丹麥、挪威 信件下午六時 包裹正午
菲律賓 信件下午五時 包裹正午
[illegible] 信件下午三時 包裹正午

平郵：加拿大 信件正午 包裹上午十一時；南非共和國、剛果共和國 信件下午五時 包裹下午四時

大陸澳門截信時間

澳門 信件上午十時半、下午二時半 包裹下午六時、下午六時半
中國大陸 信件下午六時



因受山坭傾瀉威脅 信用街八住戶遷出
清理山坭工作約需兩月竣事

【本報訊】工務局人員將於今晨派人清理紅磡佛光街山坡傾瀉的山泥，預料該項工程約需兩月完工。

由於佛光街山泥傾瀉而造成危險狀態，影響所及，信用街兩座大廈地下八個單位住宅，目前經工務處建築事務處向法院申請發出封閉令後，昨晨已由九龍地方法院批准，該處居民已陸續撤出，並無任何不愉快事件發生。

該八個單位計爲上址四號樓下兩個及樓上兩個，信用街北座地下，及二樓各兩個。

在該等單位內居住爲數約一百名的住客，昨日已遷離其寓所，而在山谷道廉租屋宇第七座二樓及三樓的廿一戶人家，共一百五十三人，亦因同樣理由被勸諭遷出寓所。

封閉該等樓宇的主因，工務局高級建築測量官解釋，這八戶住宅很可能在何文田山北面山坭傾瀉時遭受危險。若山坭繼續崩瀉，該數單位首當其衝。

他說：本港的住屋封閉令在簽字後一星期執行，但鑑於形勢危急，故要居民立即撤離。他強調山泥崩瀉隨時都會發生，所以迫不得已，非封屋不可，預料兩星期後即解除此令。該數戶居民將會獲得當局發一張通行證明，以便他們在短時間返家。

四十名學生協助居民搬遷隨身衣物，此外，九龍城民政司署、廉租屋宇管理處及徙置事務處亦已作好一切安排，譬如暫時遷離家園的居民預備好臨時住所。

在山谷道廉租屋宇地下的商店，將仍然營業，政府當局並以沙包築建成爲止。

據報導：信用街與佛光街口，有一段約長五十呎者，經予以封閉，不准車輛來往，但駕車人士仍可從東部通至的樓宇。該處已設有交通標誌，指導駕車人士。

工務司署發言人稱：必須採取此項臨時措施，以便建築另一泥護堤，以保護鄰近的樓宇。他說：由於最近發生山泥崩瀉事件，近信用街口之佛光街已予以封閉，而信用街亦改作單程行車。

學生協助九龍城民政司署分發川貝子因山坭傾瀉影響山谷道廉租屋住戶。

萬國寶通銀行副總經理表示 投資亞洲實最理想 因工商業甚有前途

【本報訊】「有很多歐洲人士皆爲把資金投資在除歐洲以外的美洲，會比前在亞洲較爲理想，但他們對亞洲地區之有利的前途，從未有錢的工商業的觀念，實在是不正確的觀念，因爲亞洲地區的工商業發展機構需要資金作投展之用的。」

萬國寶通銀行亞洲區高級副總經理邵夫，昨日上午十一時在中區外國記者俱樂部舉行記者招待會時發表上述意見。邵氏並詳細解釋有關「亞洲美元」的問題。

他續說：亞洲美元市場的目的，係向亞洲地區需要美元作發展之用的工商業機構提供美元資金。在以往，並無一個中央化來源，亞洲人士往往無法在亞洲取得資金，而要轉向歐洲或美洲找尋，產生各種不必要的麻煩。

亞洲美元市場成立於一九六八年，至一九六九年方開始發揮其重大作用，現時該市場已被公認爲解決滿足亞洲區對發展資金的需求，其方法爲向亞洲人士提供一中央化的可借資金來源。

萬國寶通銀行亞洲區高級副總經理邵夫昨在記者招待席上發表演說。

亞洲美元市場現時的資金總額約爲三億二千五百萬美元，較去年八月時的五千萬美元數目，增加的幅度甚鉅。該市場的歷史及其開始，均與歐洲美元市場不同，惟其基本擴展型式則十分相似。

邵氏又表示：任何人士將存美元、瑞士法郎、西德馬克、日圓或其他穩定貨幣者，均可存款在亞洲美元市場，祇需將款項存放在星加坡任何一家核准的亞洲美元銀行，萬國寶通銀行係此等銀行之一，有權接受存款，並透過其星加坡分行，在亞洲美元市場直接進行交易。

此類存款的種類極爲齊備，由活期存款以至一年定期存款，至於最低存款額的規定，各銀行均不相同，但一般的最低額爲五千美元存款，期限爲一個月或以上。

邵夫爲萬國寶通銀行亞洲區高級副總經理，常駐東京，他剛由星加坡該行亞洲美元總部抵港。

寶源西德參展團 第二批代表出發 參加光學儀器展覽

【本港訊】本港寶源光學製品廠參加西德光學儀器展覽會代表團第二批成員一行五人，已於日前乘機出發。

世界光學展覽會最近將在西德開幕，本港出產「寶源牌」照相機之著名寶源光學儀器製品廠亦以自費參加展出，同時該廠並組織一十餘人之代表團前往西德主持展出工作及順道考察各項業務。首批於上週出發後，次批一行五人，亦於日前乘德航客機飛赴西德，成員有黃東黃昭利夫婦、經理陳炎明、羅德貞及黃允燦。

圖爲寶源參展團第二批代表。

政府獎券 十日攪珠

【本報訊】今年度第七期政府獎券，過去兩週來甚爲暢銷。截至昨日中午爲止，共銷售六十萬張。是期獎券定本月十日上午十時在大會堂劇院攪珠開獎。担任攪珠者爲商業電台之空中小說家鄧展岸、尹芳玲、吳佩文及梁上碧。由明日起，馬會售票處售票時間將延長至黃昏之後，以便市民購買獎券。各大銀行正分行及其他售票處，仍在通常時間內發售獎券，每張二元。

全港九天台學校 僅十八間獲津貼
新區天台學校聯會稱

【本報訊】港九新區天台學校聯會表示：全港九天台學校僅有十八間獲得政府津貼，而黃大仙區包括橫頭磡、東頭村、老虎岩等在內，僅三間天台學校獲得政府津貼。

日前行政及立法兩局議員高貴及安子介，曾巡視黃大仙新區第四座天台的黃大仙街坊會小學，對當局此行的有關民政司衞理欽、九龍民政專員黎家驊及黃大仙民政主任蘇耀華，由該校校監沈發國，校董梁錫泉及校長黃志強迎迓。

港九天台學校聯會主席鄧一新指出：黃大仙民政主任蘇耀華所管轄區不確，他曾表示：該區的天台小學，共有八十七間，其中五十五間已獲得政府津貼；至於其餘由社團辦理，但尚爲私立的天台小學，因收費較高而有招生不足的困難。

三院總理參觀國泰 男女明星排練歌舞
廿一晚在大會堂音樂廳演出

【本報訊】國泰機構爲響應東華三院百週年紀念，將於本月廿一晚在大會堂音樂廳舉行慈善遊藝晚會，爲三院籌建經費用。昨日上午三院總理特往斧山道國泰機構參觀，並與該機構首腦商談有關遊藝晚會節目籌備事宜，務求盡量多彩，以娛熱心支持三院之各界人士。

前往國泰機構參觀者，有三院主席李東海、首總理黃乾亨，總理梁大棉、陳榮輝、李賜豪、尹德川、施展熊、李子文，當由國泰機構總經理楊竣怡、副總經理孫陳自強、製片部經理孫實泰、宣傳主任張寶倫及國泰男女明星鄧茵茵、徐亞歡、歐陽莎菲、朱牧、谷莉、孫慕衷等，並引導參觀製片廠各部門，並參觀將在遊藝晚會中演出之「司儀」排練，此一節目由影星凌俐、孟莉、宜琦玲、秦祥林、謝榮、李鳳蘭聯合表演。

東華三院主席李東海與國泰明星握手問訊。

商台本月份 節目新面貌

【本報訊】香港商業廣播電台，於十月份期內，除將各節目之播出時間略有調動外，并增加播出多項新節目。

第一台增加之新節目如下：

(一)「七十年代三玫瑰」是一個新型廣播劇，內容充滿新時代青年氣息，以社會現實生活爲題材。該節目由本月五日起，每逢星期一至星期五在晚上六時卅分至七時播出。

(二)「天才聽眾節目」由有播音天才之聽衆担任演播之廣播劇，是一個通過播音藝術而與聽衆打成一片之節目。由五日起，每逢星期一與星期四在晚上九時卅分至十時播出。

(三)「賽馬節目」在第一台逢星期二、三、五，晚上八時四十五分至九時播出「賽馬漫談」，又逢賽馬之日，除由兩位著名馬評家鍾時雨、楊金枝担任馬場實地報導，有關該日賽場賽前經過，并選聘著名馬評家預測賽事，又於賽馬日導馬匹狀態及提供貼士等。

又在該台徇聽衆之要求，由本月五日起，將第一台節目重新調動，播出時間如下：㈠社會小說「⋯⋯」，由星期一至星期五，原定在上午十一時至十一時卅分播出者，改於晚上十時至十時卅分播出。㈡連播文藝小說「漫血芳魂」，由星期一至星期五，原定在晚上六時卅分至七時播出者，改於上午十一時至十一時卅分播出。㈢「良友歌珍賞節目」，由以前逢星期一、三、五，在晚上九時卅分至十時播出者，現改爲由星期一至星期六在下午一時十五分至一時卅分播出。

各界熱烈籌祝雙十國慶 龍總上午升旗 晚上聯歡聚餐

【本報訊】九龍總商會慶祝雙十國慶紀念程序已經排定，雙十節日上午八時在會所廣場舉行隆重升旗禮，全體理監事均參加，禮成後舉行茶會。該會並於雙十節日晚間在會所舉行盛大聯歡餐會，是日下午七時開始遊藝節目，七時半歡宴，餐券每位十元，歡迎會員偕同親友參加，慶祝國慶籌備會現正積極進行籌備工作，開始在會所搭建慶祝雙十牌樓及彩燈結色。

該會回國慶祝雙十國慶盛典之觀光團，已定於本月九日上午十一時乘中華航空公司班機前往台北，該團團員廿二人由正副團長陳捷及陳植生率領。

港九工商界組成「港九工商界慶祝中華民國五十九年雙十國慶大會」，決定於雙十國慶日下午七時，在九龍彌敦道泉宮大酒樓舉行盛大慶祝及聯歡叙餐，同時并推出主席及各組負責人籌備進行，有盛大遊戲節目，并邀請歌星到席演唱助慶。

各業 自由 勞工 分別 慶祝

工團及屬會

港九工團聯合總會除聯合各會自由勞工在灣仔英京酒家舉行慶祝雙十國慶大會外，已決定各會舉行慶祝儀式，並擴大慶祝節目，舉辦旅行、球賽、歌唱、音樂晚會，及聯歡聚餐等。港九勞工界將掀起慶祝雙十國慶熱潮。

工團總會現正積極籌備慶祝事宜，並經推定同德、九市、中藥、西服、集賢、汽總、電車、中華汽車、肉行、平樂、巴總、小輪、酒樓、餐室、棉總、海員、碎石、瑪玻、紡織、鄉總等廿一單位爲籌備委員，並決定本月五日召開第二次籌委會議，大會推定全體執行委員爲主席團，並推會長爲主席團主席，籌備會各部工作單位如下：㈠總務：同德、樂賢、餐室。㈡秘書：電車、中巴、美髮。㈢財務：中藥、西服。㈣衛生：肉行、酒樓、碎石。㈤總務：棉總、巴總、小輪、汽總、平樂、鑄造、航空、海員、營工、九市。

港九工團聯合總會慶祝雙十國慶大會，決定在九龍彌敦道平安酒樓四樓舉行，是日下午七時舉行紀念儀式，推定大會主席由電車工會黃波担任，八時聯歡叙餐，已發出通知歡迎各公共交通員工參加。

美髮工會在登打士街十九號四樓會所舉行慶祝儀式，樓頭搭燈結綵，懸旗誌慶。

九龍市政在油蔴地成美頓街二號四樓懸旗慶祝，紮掛花牌，並舉行慶祝儀式，茶會招待會員，手車工會在西營盤第一街十二號三樓會所懸旗及掛雙十花牌誌慶，下午八時舉行聯歡叙餐。

中華電力公司自由工會在紅磡漆咸街會所舉行紀念儀式及懸掛國旗花牌誌慶，並定七日下午六時在平安酒家慶祝成立二週年紀念暨第三屆職員就職典禮，同時預祝雙十國慶，聯歡聚餐。

僑港漁船工友總會：組團回國慶祝中華民國五十九年雙十國慶大典，將於日間動程，前往參觀政治、軍事及工商各業進步情形，尤其對於漁業經營及工運措施，亟需瞭解，計團長陳世剛、副團長李德強、顧問馮海潮、張萬金、何初明、秘書彭展程、財政麥成洪，團員凌海耕、湯泉、黃勝、鄭正勳、陳偉業、周冠球、黃讓、黃洪，該會除組團返國外，並於雙十節在會所搭設花牌，舉行慶祝儀式，及參加工團總會在英京酒家聯合慶祝。

機器碎石工會，十月十日在土瓜灣道七十號頂樓搭座盛搭牌樓，慶祝雙十節並舉行第十四屆會員大會並職員就職典禮。

港九報販總工會於十月九日在會所舉行慶祝雙十節大會，並參加工團總會在英京酒家慶祝大典及聯歡聚餐。

港九砂石建業材料總工會，於雙十節日在模範街十九號十一樓，高搭花牌，舉行慶祝儀式，並參加港九各工團聯合慶祝慶典。

港九報販總工會

港九報販總工會，每年均熱烈慶祝雙十國慶，今年除參加港九工團聯合總會在英京酒家舉行慶祝大會外，將在九龍南昌街會所搭結牌樓，遍懸國旗，以示慶祝。該會於前月十四日組團回國觀光，並經由自由祖國各地參觀，隨得熱烈歡迎，瞭解頗多。

基督徒志道會

本港歷年僑回國觀光慶祝雙十國慶之牧師、宣教士、基督徒等，發起組織「香港基督徒志道會」，定十月九日舉行「慶祝中華民國五十九年雙十國慶暨首屆會員就職典禮」，會員聚餐聯歡大會，屆時並邀請各宗派教會人士參加。

田西區各界

新界洪水橋田西區自由人士，爲慶祝中華民國五十九年雙十國慶，舉行盛大聯合慶祝，經於籌備會議中，公推大會主席鄧任遠、副主席鄧卓田及各組負責人。大會聚餐地點在村校新禮堂，餐券每位十元。

柴田村僑胞

新界青山屯門柴田村村民，爲慶祝中華民國五十九年雙十國慶，昨成立籌備委員會，公推定大會主席團人選：鄧松佳（主席）、鄧煒、朱兆鉅、陳黃、伍兆龍、梁鄧庇森、羅兆由、朱光、歐劍、謝九長、黃力、黃欽權、黃鄭光、周金城、陳巴、黃明、陳英昌、周植、黃海祥、黃林、葉光、譚龍炳祥，屆時並在該村高搭大花牌一座，遍懸國旗，是晚在該村聯歡宴叙慶祝。

青山屯門新墟

青山屯門新墟自由人士，爲慶祝雙十國慶，昨召開籌備會議，出席者有鄉村代表及忠貞人士數十人，公推鄧澤業爲臨時主席，議決事項：㈠大會定名爲「青山屯門新墟自由人士慶祝中華民國五十九年雙十國慶」，㈡在新墟牌坊酒門前搭扎花牌，形式美化，滿佈國旗，㈢公推李棣爲大會主席、鄧偉、劉南、鄧穩、鄧炳光、賴七、李連光、黃訓爲副主席，劉東、劉南安爲顧問，馮谷、黃有、李棟爲委員，會後舉行聯歡叙餐。

置主能飄交館，熱情洋溢。該會歡迎會員同業携眷踴躍自動參加國慶聯歡會，屆時將有一番熱烈場面。

上海商業銀行 旺角分行遷址

【本報訊】上海商業銀行旺角分行，位於九龍彌敦道六六六號，爲該行最大之分行。自一九五五年營業以來，業務日益發展，爲業務擴展需要，擬將現址拆除，興建大廈，爲廿二層之新大廈，預料於一九七三年秋落成。擴建期間，該分行於本年十月五日起暫遷至彌敦道六八四號部份開業。

上海商業銀行歷年來業務進展迅速，港九及新界共設分行九家，尚有北角英皇道及坪石新邨兩分行亦將於短期內陸續開業。

新盜竊罪條例 中英對照指南出版

【本報訊】本年九月一日生效之新盜竊罪條例，其中英對照之指南，現已公開發售。此指南由香港警察高級訓練官胡德卓大律師編著。他在此指南中指出：新盜竊罪條例，將從不合時宜之區別加以掃除，同時對警察日常執行之刑事法例之大體，亦加以簡化。他特別指出有關盜竊、竊贓、搶劫、欺騙、勒索及爆竊之法例，經已全部從新編寫。

此指南將全部新盜竊條例列出，並加插解釋及插圖示範。此刊物之製作，最初雖爲使警察熟悉新盜竊罪條例之用，但爲使對該法例感興趣的任何人士能知其詳細，故公開發售。此指南每本售價六元五角，可在北角渣華道政府印務局及港島天星碼頭政府刊物售賣處購買。

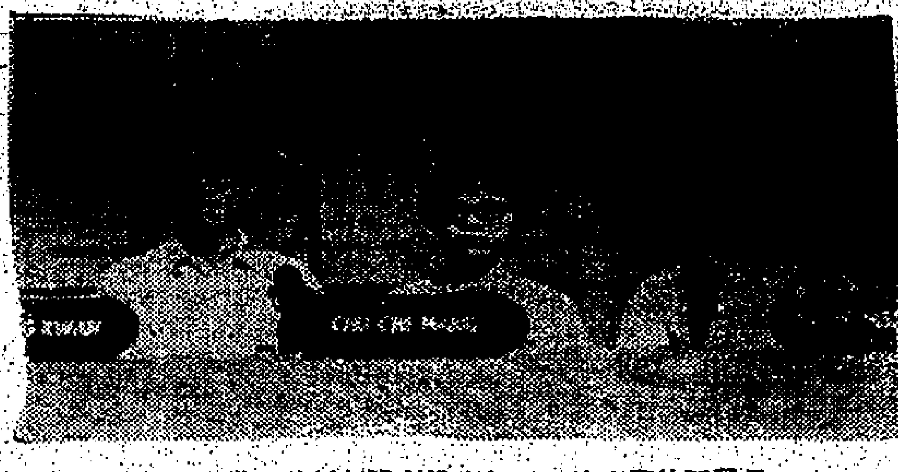
港九五金商會理事長 張朝基昨逝世
明在九龍殯儀館舉殯

【本報訊】港九五金商會理事長，油蔴地街坊福利會永遠名譽會長，港九古玩傢俬雜架工商總會歷任監事長，僑港東莞同鄉會前副理事長，張氏宗親會永遠名譽顧問，九龍利合五金行東主張朝基，昨日上午八時，病逝九龍法國醫院，享年六十九歲。遺體移九龍殯儀館治喪。定明（五日）上午十一時大殮，隨在該館大禮堂辭靈出殯，卜葬荃灣華人永遠墳場。張氏生平仁心仁厚，熱心公益，素廣交遊，屆時當車白馬，定極榮哀。

星辰盃校際賽

【本報訊】無綫電視明珠台，由星辰錶特約播映的「星辰盃校際問答比賽」第二場初賽，經於昨晚舉行，循道中學代表隊以一百分獲得該場勝利，參與比賽的隊伍有聖方濟英文書院代表隊及英皇書院代表隊，他們分別獲得八十分及六十分。

「星辰盃校際問答比賽」第三場初賽將於下星期五（十月九日）在明珠台舉行，參加的學校包括聖瑪利嘉諾撒女子書院代表隊、九龍工業學校代表隊及香港華仁書院代表隊等。



星辰盃校際賽第二場初賽勝利隊伍循道中學代表隊

警方訪尋被搶事主

【本報訊】警方亟欲會晤二名不知姓名的年輕女子，警方相信其中一名女子於前晚十一時在尖沙咀漆咸道一間酒店外面被二名青年男子搶去一個皮包，事後二名涉嫌與案有關的男子已遭警方逮捕。

該二名年輕女子，可能協助警方對該案的調查，因此，希望她們與尖沙咀警署聯絡電話：K六七六二二二或K八〇〇三三一內綫五三八。

麗宮 今天五場獻映

風流軍醫俏護士

霍士公司巨片 「一甲級戰地醫院」

唐納修打蘭 「對對搞一張床」男主角 伊利奧高主演

艷麗七彩濶幕 小孩不宜

MASH

好評如潮！不同凡响

榮獲本屆康城電影節最佳影片獎！

邵氏武俠片王 後天全綫獻映

三度午夜場 夜場爆場 到瀉 重陽佳節佳片獻映 預售三天戲票

期好戲好 請早揀飛

俏李菁三臨險境 勇羅烈六出奇謀

最巧妙的招式 最出色的打鬥 最曲折的劇情 最複雜的佈局

陳亮 陳燕燕 王俠 魏平澳 季鵬飛 樊梅生 鄭雷 康華 王光裕 石秀 金七星

一波未平 一波又起

邵逸夫監製 鄭昌和導演

SHAW SCOPE

李菁 羅烈 領銜主演

啟德遊樂場

十六條巴士路線直達本場

鑽石戲院 總監 東南亞歌唱團

每晚 小姐 奚秀蘭

粵劇 光明劇團 日演 海情演血仇 夜演閨恩鳳仇 未了情

李婉湘 王劍鳴 盧鴻光 王瑞群 陳志雄 梁美仙 李華天

冷血殺人 王會泰 士演健利

總有一天捉到你 陳寶珠演

艷麗中國肉迷 舞蹈彈西洋人 化美若若疑 身人隱現眞幻

播音電視節目

本欄刊登之節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台

中文台波長：六四〇千赫，波長四百六十八公尺，超短波調頻：九十四兆赫。

【七時】粵語新聞報導，時代曲。十三分，天氣報告，時代曲。五十分，天氣報告及節目預告，五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。【八時】播倫敦粵語新聞及倫敦通訊。卅分，粵語新聞，交通情況報導，海員特別報告，今日公衆活動報告及特別報告。十五分，青年曲詩介紹。卅分，時代曲。五十八分，天氣報告。【九時】粵語英語趣談。十五分，歌星選唱。卅分，兒童節目。【十時】空中論壇。卅分，粵曲。四十五分，粵語新聞報導。十五分，輕鬆全港公開演奏消息。新聞報導及天氣報告。四十五分，【十一時四十五分】香港史話「一九三七年至一九四一年十二月」。【十二時】粵語新聞報導，歐西流行曲及時代曲點唱。今晨馬頭角本地及外來生牛及生豬價格報導。【一時】粵語新聞，特別報告。卅分，漁民天氣預告。【二時】午間劇場「鳳儀亭」。卅分，時代曲。四十五分，粵曲。【三時】專題新聞報導，本台錄音。【四時】交通報導，轉播電影插曲。四十分，鮮魚批發市情報告。【五時】電影插曲。四十五分，天氣報告及特別報告。【六時】粵語新聞報導。【七時】粵語新聞報導。

麗的銀台

【七時】進行曲，粵語新聞報導，天氣報告。【八時】新聞報導，時代曲。【九時】天氣報告，時代曲。【十時】新聞報導，天氣報告，播音完畢。

麗的金台

【七時】進行曲，早晨音樂，今日節目報告，時代曲。【八時】新聞報導，天氣報告。【九時】潮州音樂。【十時】新聞報導，天氣報告。【十一時】京劇。【十二時】午間節目報告。【一時】上海滑稽。【二時】潮州曲。【五時】新聞報導。【七時卅分】潮劇故事。

商業第一台

週率八五〇千赫，波長三五三公尺。

【七時】新聞簡報，清晨音樂，天氣報告。卅分，過去十二小時警方新聞報告，天氣預測，新聞簡報，星期茶聚。【八時】新聞簡報，歐西流行曲，時代曲精華。【九時】新聞簡報，報導東南亞各地天氣情況，重播天才聽衆天地。【十時】新聞簡報，天氣報告，時代曲。【十一時】新聞報告，天氣報告。【十二時】新聞報告，空中小說。【一時】新聞簡報，時代曲。【二時】星期劇場。卅分，專曲。【三時】新聞簡報，時代曲。【四時】天氣報告，短篇。【五時】空中講座。卅分，兒童樂園。【六時】新聞簡報，時代曲。【七時】新聞簡報，港九時事。【八時】新聞簡報，天氣報告。【九時】新聞簡報，天氣報告。【十時】新聞簡報，天氣報告，時代曲。【十一時】新聞簡報，天氣報告，流行歌曲精選。【十二時】廣播完畢。

商業第二台

週率一〇一〇千赫，波長四九二公尺。

【七時】新聞簡報，天氣報告，清晨音樂。卅分，天氣預測，時代曲。【八時】新聞報告。十五分，音樂體操。卅分，天氣預測，漁民天氣報告。十五分，歐西時代曲。【九時】新聞簡報，天氣報告，專曲。【十時】祝壽節目。【十一時】新聞簡報，天氣報告，轉播全港公開渡海泳比賽情形。【十二時】新聞簡報，天氣報告，報導東南亞各地天氣情況。【一時】新聞報告，歐西流行曲點唱。【二時】新聞簡報，繼續歐西流行曲點唱。【三時】新聞簡報，天氣報告，港九時事，天氣報告，時代曲。【四時】天氣報告，時代曲。【五時】專曲點唱。【十一時】新聞簡報，天氣報告。【十二時】廣播完畢。

麗的中文電視

（上午）【九時】開始，節目預告，四十五分，卡通。【十時】九七零年全美網球錦標賽。【十二時十五分】週末天氣報告。卅分，粵語片「鐵血大龍令」。（下午）【二時】英國足球賽。【四時】新聞摘要，節目簡報。五十五分，家庭烹飪。【五時】快樂時光。【六時】世界新聞及天氣報告，卅分，粵語片「碧海情天」。【七時】香港人。【八時】危險人物。【九時】新聞報導。【十時】神角彪奇。【十一時】新聞及天氣報告。【十一時卅分】完播。

無綫電視

翡翠台：【七時卅分】卡通片「妙蒂公主」，由鄧碧雲主演。【八時】天空歷險記。【九時】專題片集。【十時】歌舞精華。【十一時卅分】最後新聞報導。【十二時三十分】播映完畢。

明珠台：【三時卅分】卡通片。【四時】動物園大觀。【五時】科學探秘。【六時】新聞及天氣報導。【七時】片集。【八時】片集。【九時】片集。【十時】片集。【十一時】新聞展望。【十一時五分】播映完畢。

黃潮泛濫·淹沒影壇

年來影片越來越不健康

艾非

黃潮氾濫籠罩着整個世界影壇，描述性愛及暴露的影片，似有越來越露骨的傾向，據一些投機性的製片商人表示：一般裸體及描寫普通性愛的影片，今日已不能滿足好此道者的需求，因爲他們已見怪不怪，今日的新潮影片，有「獨特性」及「創作性」的描寫，是很難獲得此類觀衆的捧場。

基於這個原因，今日一般歐美所謂新潮製片家，就在花盡心思在描寫同性戀及雜交的題材上大做功夫，來吸引觀衆，是故年來影片的趨勢，似乎是越來越不健康了。

維也納幾間電影院過去一直是以放映文藝氣氛濃厚的電影而稱著的，但年來業務一直走下坡，個中原因，係由於人們欣賞文藝片的興趣已轉移到電視台上，同時有趨勢顯示性愛片逐漸抬頭，這些電影院主持人有見及此，靈機一觸，在歐陸地區買了一大批描寫男女間性愛的電影，自上映日起，連滿數月之久，電影院老闆不禁笑逐顏開。

丹麥方面，去年開始取消十五歲以上的成人電影的檢查制度，在哥本哈根上映的大銀幕影片就與「春宮片」無異，而唯一不同之處，似乎祇是這些在大銀幕上映的成人電影還未有將男女的性器攝入鏡頭中，因爲這是該國成人電影條例下嚴禁的，除此之外，描寫同性戀、雜交、性變態的電影，在丹麥各地中隨處可見，同時有跡象顯示由丹麥人對此類影片已見怪不怪，因此有趣上電影院看戲者，均以外來遊客爲數較多。

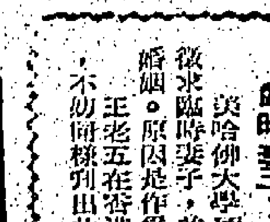
在瑞典這個最高上映性愛電影的國家中，目前性愛電影則已日漸走下坡，因爲人們已看膩了。據統計顯示出：瑞典影迷，現時喜歡看羅曼蒂克氣氛的愛情片及喜劇，比喜歡看性愛片者爲多。

在亞洲國家中，日本是放映描寫性愛電影的國家，在去年一年之內，就有超過二百五十部被電檢處禁止上映的電影，但據日本電影道德維持會的一位發言人稱，這種描寫性愛的電影，在日本還會吃香一個時期，雖然電檢處的檢查尺碼已放寬了不少，但確有不少電影是令人難以忍受的。

南韓和印尼方面，近年檢查電影的尺碼亦已有所放寬，今年以來，已有好幾個大膽造愛的床上鏡頭，亦被通過上映。菲律賓是天主教國家，幾年前，如果電影中有裸露乳房的電影，是不准上映的，但目前電檢處已允許拍半身以上的正面裸體及背部的全裸鏡頭。也許是由於衛道之士大力抨擊下，最近英國方面的電影檢查處對幾部描寫性愛的影片下禁映令，其中有一部名爲「肉慾」的影片，並曾在試映時被認爲是過分淫褻而被警察沒收。這在英國來說是非常罕見的現象。

南斯拉夫目前仍然是嚴禁描寫性愛及過分大膽的電影上演，但是一般青年，認爲此乃落伍的思想，故他們往往千方百計由國外偷運一些新潮電影回來，在國內私下放映。天主教國家如西班牙、葡萄牙、比利時和拉丁美洲許多國家，都實行非常嚴格的電影檢查制度，他們根本不讓男女歡好的鏡頭在電影中出現。阿根廷的情形跟西班牙和葡萄牙大同小異，它自一九六六年實施電影檢查制度以來，時至今日，銀幕上最「惹火」的鏡頭，亦祇限於接吻的鏡頭而已。

小鳳仙裝的魅力



國泰女影星二十人，將穿起民初名妓的小鳳仙裝，參加東華三院百年紀念義演大合唱，認爲小鳳仙裝，足以表現女性魅力。

小鳳仙曾與蔡松坡聯，有「贏得英雄知己亦千秋」句，小鳳仙真可以自豪。

每天萬元 翻譯費用

一位國際法學家稱：本港法律可以在十八個月內譯成中文，費用約五百萬元。翻譯費用每天約一萬元，但未知要動多少人力去工作耳。

臨時妻子，利便外宿

莫哈仲大學兩個寄宿生，在校刊公開徵求臨時妻子，並聲明很快便可取消這項婚姻。原因是作爲出外居住的一個理由。王老五在香港租屋遇到「非眷莫問」，不妨照樣刊出此類小廣告。

黃韜在台滿意返港 立刻安排拍片大計

江棠楓

去了台灣近十天的黃韜夫婦，可以說是得意歸來了，於是，一方面「雙龍劍」正式在「華達」片場開鏡，這套片的男主角，便是在邵氏曾與羅臻合作過的喬宏。黃韜對歡樂說：「我們公司與台灣國賓公司簽了約，以後一段期間，明星公司的片，台灣版權，是由這間公司所發行。」

說來，不管是獨立製片，抑或是大公司，拍電影首先要搞好的，便是發行工作，如果發行有問題，任何人都不敢貿然開鏡。而在時下，獨立製片公司中，頗受重視者，應首推黃韜的「明星」公司，這是一塊老招牌，從拍粵語至國語片，都有一定水準，因此，近年所出品的國語片，小埠固然爭着要，大埠也非常樂意合作。

月前，黃韜曾爲發行事，親到星馬，這一去，當然是滿意歸來，現在到台灣一轉，又和國賓公司簽了約，平心而論，獨立製片中，能夠像黃韜一般的，並不容易。

黃韜說：對於「雙龍劍」，除下來的，僅有幾天外景，本來這幾天可以趕好，便立刻配音，在最短時間內，可以全部完成，祇是另一位女主角黃莎莉，片約不少，因此影響了工作的進行。

黃莎莉接黃韜這套「雙龍劍」之前，接片並不多，但接了該片後，邀約接踵，她成爲了肉彈之一，於是，片約越來越多，片酬也一漲再漲。儘管如此，黃莎莉對於和黃韜合作，是非常高興的，其原因，據她說：「黃先生給我的戲，都是有機會給我表演。」

所知，她在「雙龍劍」一片中，還有不少打鬥鏡頭，所扮演的是一個反派人物，心狠手辣之人，演之外，黃莎莉說：「目前拍打鬥鏡頭時，我會經常受傷。」

她也希望這套「雙龍劍」早日完成，因此，將其他片期讓了出來，黃韜說：「黃莎莉能夠將片期讓出，希望這個月底前，此片可以全部完成。」

該片的導演是午馬，男主角是唐菁，其女主角是馬海倫，其他合作者還有李影、魏平澳等。

對於正在開拍的「瘋狂殺手」，男主角除喬宏之外，另一個男主角是在寶麗來紅的馮淬凡。女主角並不是馬海倫，而是一位新人。黃韜說：「兩天後，我便會正式宣佈。」

十一月份，黃韜又會到台灣，再去當然不是談發行問題，而是招考新人，和一些編導者，再詳細傾談合作事，這位「明星」公司負責人，跟該要的告知歡樂：「屆時，和我一同前往的，還有羅臻等。」

右起：楊曼怡、連福明、陳自強、逐寶倫在機場合照。

連福明昨返星 將赴歐打市場

星洲（國泰）機構副董事長連福明，昨日離港返星。連氏在啓程前表示，他對國泰（香港）機構的業務發展相當滿意，他曾與總經理楊曼怡及各有關部門研究擴大製片範圍計劃。

連氏又透露，短期內他將赴歐洲考察，並與義大利、法國等製片商討論合作可能，務求爲國片打開歐陸市場。

藝霞歌舞團 雙十節來港

自台灣來港最大規模之「藝霞歌舞團」，全團凡五十八人，均爲女性歌舞紅星，已定於雙十節日抵港，並將於十七日起在港九演出。首台已決定在九龍太子道明愛中心。該團歌舞規模盛大，明愛中心爲適應此盛大演出，已決定耗資一萬元擴寬舞台。將來明愛中心之舞台，將較目前闊十呎，深六呎。藝霞歌舞團將來的票價與演出時間，待決定後公佈。

女星私記

張帝與姚蘇蓉

是日也——

張帝已經返回台灣，聽說他短期內，是會再來香港獻唱的，無可否認，他這次在香港，頗受歡迎，獻唱之外，除外，還拍了一些歌唱片集，除外，還參加拍了一套名「黃色港徐車」的影片。

但拍這套片時，張帝有所不滿，曾經一度表示不拍，這原因他所得的片酬，本來是一萬五千元，但那個撥他們來港的人，仍要抽佣，這一抽，便取了七千元，換言之，張帝所得是八千元。

過去，很多地方的酬勞，也給抽去，這回張帝非常不滿，結果還是片主多給張帝一千元，他才答允拍攝這套片。

劇務方面對我說：「如果這套片張帝反應好，下一次他來，是會給製片家包圍的。」

這是無可否認的事實，電影圈何嘗不是跟紅頂白，受歡迎便給你爭我奪，張帝固然，姚蘇蓉更甚。所知，她在香港獻唱時，邵逸夫曾經去捧過場，並且有邀她拍片，不過，結果如何，不大清楚，但邵逸夫先生頭腦，比任何人勝一籌，他邀姚蘇蓉拍片，當然是認爲她極有號召力。

事實，現在的姚蘇蓉，在香港是紅到發紫，故圈內人一致看好她自資拍攝那套自傳片「我要結婚」。

·白佩·（一○六四）

藍儀重返 海天登臺

台灣玉女歌后藍儀昨天來了，她說休息兩三天後，便重返環球戲院海天歌廳登台。藍儀於去年十一月，曾在九龍海天歌廳演唱了三個月，極受聽衆歡迎。

藍儀性情爽朗而又活潑，她本來是福建人，台灣話及國語，都說得很流利，昨天她在機場說，已經十八歲多一點點了。

她從小便愛好歌唱，但是並沒有學習過，一切全是由於天性愛好，由唱片中學來的。目前她在台灣統一飯店夜總會演唱，擁有很多的聽衆。

賽車死火製片頭痛 飛車三傑大歎艱辛

在汽車越多的國家，人們對賽車越有興趣，這原因非但是駕車的人多，有技癢之感，且由於多汽車的國家，必然進步，一進步生活便緊張，而高速則能予人以自由的感覺，是以英、美、法、德、義、日等國，年年都有大大小小的賽事。

以賽車爲背景的電影，有「大賽車」、「賽車恩仇」，如今又有一部「飛車三傑」。這部片以三名飛車手的恩怨愛情爲中心，而故事的節奏，亦如賽車般快速，氣氛亦如賽車的刺激興奮。

出品片家羅赫金斯計劃拍「飛車三傑」時，他意欲在劇情中注入最高度的興奮性，爲達到此目的，他聘請賽車界的真正高手約瑟阿夫爲技術顧問，約瑟的助手是另一賽車冠軍奪尼柏遜。他們並爲「飛車三傑」建造兩架車，以備片中相撞之用。

此外，還聘請一隊全職技工，保護各架賽車，使它們時時刻刻都不「死火」。賽車的脾氣是很壞的，尤其開了一程就停下來，那更是使賽車在下次開動時「死火」。最近更發生要是在拍一部賽車片，就因賽車時開不動，要修理增加成本，而和支持他的後台老闆大吵其架。

在拍攝這倫麥斯雲士三車爭奪歐洲大賽冠軍時，辛加里遜、尼高納杜的拍攝車，沿着跑道追攝。「飛車三傑」加上他們的女人蘇珊奇麗、茱麗柔路士、安妮柏絲德就成了部刺激，真實的電影了。

辛加里遜和尼高納杜士在「飛車三傑」中是生死敵。

明星騎師賽車 今在石崗舉行

由邵氏與香港小型賽車會聯合主辦，精工錶、紐將香煙、美國利惠公司贊助的「俄狼谷」明星、騎師小型車比賽，於今日下午二時至五時，在新界石崗機場舉行，歡迎各界人士到場參觀。

這一別開生面的活動，除「影后」李菁、羅烈、王俠、熊楷生、陳森、王光裕等人到場參加比賽外，還有一些影星，將前到場參觀。騎師方面，亦有十多人參加比賽。

台灣玉女歌后藍儀

今日電影提要

戲院	片名		評級
利舞台	七十年代尤物	（西）	（未評）
東城	芙蓉帳暖度春宵	（西）	＊＊
皇后	瑞士家庭魯濱遜	（西）	（未評）
新華	老千大火拼	（西）	＊
麗聲	偷情世家	（西）	＊＊
凱聲	劫寶奇謀	（西）	＊＊＊
樂聲	神狐鬼俠	（國）	＊
京都	摧花手	（西）	＊＊＊
總統	良家少女初長成	（西）	（未評）
紐約	翻天覆地	（西）	（未評）
娛樂	三笑	（國）	＊＊＊
新都	殺戒	（國）	＊＊
麗都	有男懷春	（國）	（未評）

殺戒動作可以一看 故事過於平鋪直叙

谷樹

＊＊假如你想花兩個小時的時光，看些打打殺殺的熱鬧鏡頭，「殺戒」倒是一部不錯的影片，片中除打得熱鬧外，尚有一點搞笑的噱頭，不過，故事內容過於平鋪直叙，沒有很強的戲劇性。

雖然，該片導演力圖使情節進行的速度緊湊明快，在處理片頭的一段交代可以見到，但到了後來，又反而再露出拖泥帶水的毛病，事實上，不必要把故事焦點集中在五虎追殺張斌的劇情上，打來打去都是那幾個人，觀衆多少都會有厭倦的感覺。陳鼓玲與張斌分手後流落賣唱歌的一段，是最大的敗筆。

古裝武俠片都喜歡和太監，或是僧道拉上關係，「殺戒」也並不例外，它以明代巨奸宦官魏忠賢，意圖不軌，買通五虎作職業兇手，往各地追殺耿直忠臣作故事的大綱，張斌是其中一個忠臣之子，僥倖逃過毒手後，即開始流亡。後被陳鼓玲所飾演的野丫頭所搭救。

從整套片的演出來說，陳鼓玲極惹人好感，朱牧其次，看來頗順眼，陳鼓玲的拳腳刀槍功夫，或許是有點底子，跳蹦靈活，朱牧的一副陰險相傳神。陳鼓玲的拳子功夫是一個可以怨笑的小動作，該片以魏忠賢作故事主人翁之一，他到究竟未露過面，不知是否導演忘記交代？最後一個決鬥場面拖得比較長些。

「偷情世家」寫少男情懷

風

＊＊「偷情世家」的英文名是「那絢爛的十一月」，是的，一切從十一月二日開始，原來那天是義大利人的紀念先人節，其意義大概跟我們的清明節差不多吧！不過，他們有死人給生人送禮物這一奇怪習俗，那個早上，母親給兒子送上一隻名貴自動腕錶，可是兒子冷冷地回說一聲多謝，他不喜歡他的母親，也許他在怪責着他的母親，很懷念那死去的父親，兒子不掏出他的照片，喊他早歸。

十七歲的年紀，正是夢幻的年紀，所以我們怎能笑十七歲的迷惘懵，他對別母發生情慾，嫉妒她的情夫，行動是幼稚，情翔是真的，編導似乎很熟悉一個情竇初開的少男心理狀態，凡從他眼睛透視的鏡頭，所呈現的景象都是一片迷糊的，他對很多事物失去信心，他甚至不敢肯定自己呢！

片中有二句對白值得我們回味，男主角在海灘岩石向表兒吐露心曲：小時我常聽從大人吩咐我不要做這作那，原來母親也對我欺騙！然後表兒問他：所以你後來沉默不做聲了。

有沒有注意到影片的音樂呢？教堂的風琴音響森然，一家人在做追思彌撒聚事，然而在莊嚴神聖的後面，各人在幹不名譽的事情，夠諷刺吧！主人與女傭陳倉暗渡，叔嫂通姦，各人知之而作爲不知，正如珍娜羅璐賣烈吉妲對侄兒說：你儘管對人說我的醜事好了，他們也會不相信你的，因爲他們不想改變現狀。

難道大家庭總是如此腐敗的？我們看描寫懵懂初開少女的小說看得多了，如果想知道一點關於男孩子初戀的心情，想詩逆男孩子做夢年紀的幻想，本片或許可以給你改換一下口味。

幕前閒話

＊	不必看
＊＊	可以看
＊＊＊	值得看
＊＊＊＊	很好看
＊＊＊＊＊	極好看

不可不知

金陵·金國·寶聲

金陵四場
關山 汪玲 陳浩 孟莉 主演
華懋新風格喜劇
有男懷春
孟莉又出新招 絕招新產手法
今早 獨家龍躍門
今天五點半 橫衝直撞·四眼

今天兩院映 寶聲最後
典發公司繼七擒七縱七色狼後又一巨獻
首席肉彈 狄娜 主演之新作
橫衝直撞·七色狼
狂笑九十分 包你稱好
五點半 金國 中國巨片 戰火東 寶聲 紅粉盜海記
寶聲明天換映：神狐鬼俠

總統·快樂
今天五場 12加點半早場
巴巴利莉 花絲蒂 主演
歐洲影業公司發行

全部七彩
A NICE GIRL LIKE ME
下期兩院聯映 香艷七彩片 殉情記
快樂今晚午夜場：火網敢死隊

皇后·文華·國華
皇都加入第九天映
三院今天五場 時間兩點半 五點半 七點半 九點半
和路狄斯尼王牌片
瑞士家庭魯濱遜
特麗七彩
七大明星主演 百份之百娛樂 夠晒熱鬧好笑 老幼家歡樂
國華今天映五場
神仙車
一律二元 學生優待
熱鬧 風趣 滑稽

皇都
第九天映 今天五場
越映越旺 大受歡迎 闔家歡樂
瑞士家庭魯濱遜
SWISS FAMILY ROBINSON
下期獻映：智多星妙計扭乾坤

港九首輪影院聯合廣告

京都·大華·金冠
今天五場
法國影城最佳影片獎
珍寶·金莎·愛瑪汀妮
迷幻桃源
全部頭輪獻映 七彩 兒童不宜
第四週映 今天五場

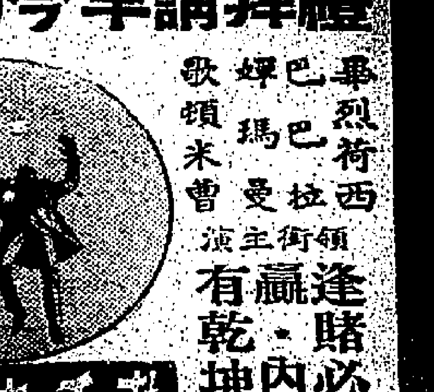
摧花手
THE BIRD WITH THE CRYSTAL PLUMAGE
蘇絲簡杜 湯尼馬山 伊娃蘭西 三巨星主演

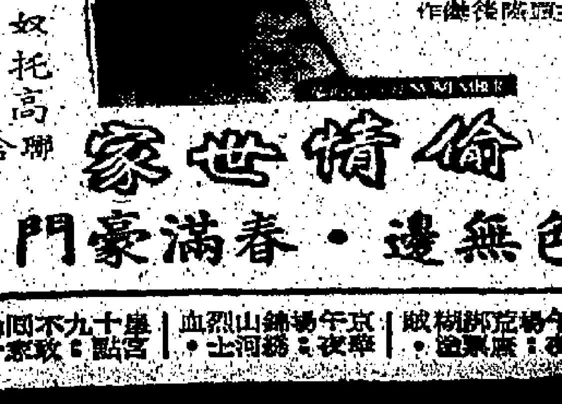
樂聲·新聲

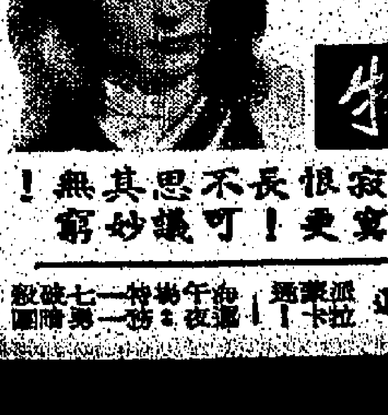
禮拜請早
神狐鬼俠
藝術片 日本 野良犬
新藝 冷冷心 冷暖聲 情暖
午夜場 樂聲：怒火龍蛇 新聲：盲俠雷風救佳人

東城·樂宮·明珠
第廿五天 兩院 今天五場
萬花吐艷滿堂春姊妹作！

芙蓉帳暖度春宵
LOVE IS a SPLENDID ILLUSION
伊士曼七彩 兒童不宜觀看
四場 今天獻映
奇情曲折 緊張香艷 七彩巨片
雨中怪客
查理士布朗臣 主演

新華
禮拜請早今仍五場
百代發行歐洲槍戰巨片

黑吃黑 千上千 天衣無縫
老千大火拼
午夜場：乾坤三決鬥

麗聲·京華·皇宮
狂滿今天五場
聯美公司香艷冶艷奇情巨片
珍娜羅璐 烈姬吉蓮

倫情世家
不宜兒童 成人電影
七彩艷麗 春色無邊·春滿豪門

利舞台·海運
今天五場 加開早場十二點半
嘉芙蓮丹露

MANON 70
七十年代尤物
伊士曼七彩

紐約·大世界·麗宮
麗宮今天五場獻映
風流軍醫俏護士
紐約大世界四場請早
南國發行彩片
翻天覆地
下期獻映：軍火大劫案
不日獻映榮獲美高梅映權第一炮
鐵甲雄師突擊戰
KELLY'S HEROES

凱聲·東方
今天第四十七天
凱聲加開三場 東方12點五場
霍士七彩巨片

THE SICILIAN CLAN
東方今午十一時：花落斷腸時

破歷屆人數最多紀錄 二千一百一十健兒 參加今晨渡海泳賽

【本報訊】香港游泳總會主辦的第五十八屆全港公開渡海泳賽，今晨十一時，在九龍尖沙咀鐵路碼頭舉行，本屆賽會報名參加中西男女泳手達二千一百一十八人（男子一千零一人，女子一〇九八人）創有史以來參加人數最高紀錄。賽程由九龍尖沙咀鐵路碼頭至港島皇后碼頭西面石塘對開水面終點，全程約一千五百五十碼（約合一千四百十七公尺卅二）。賽會公佈各參加泳員今晨十時前，到九龍鐵路碼頭口大會報到處，向紀錄員報到。九時開始報到。

泳員更衣後衣物自行托親友負責攜帶，賽員須將號碼布縫於泳衣（褲）上，方准參加比賽。本屆號碼有分紅、藍、白、黃四色，編成四組，每組相隔三分鐘下水。種籽泳員一五三人，編在首組先一批出發，其餘三批依上述號碼顏色順序分批下水。泳員須在一小時內泅畢全程，並須親將號碼布向終點紀錄員處登記。如逾一小時尚未泅達終點，賽會將派艇把泳員拯救，以策安全。如一小時內泅畢全程者，可獲得賽會合格證明書，以示鼓勵。

賽會自一九五九年改用現行最新距離（按大會已三易賽程）後，男子組最高紀錄由南華溫兆明所締十八分卅三秒七（一九六〇年締造），女子組最高紀錄係上屆賽會姊妹會女將M．覃勒所締廿一分卅二秒五，且看本屆能否締造新猷。

從參加名單看，上屆男、女冠軍王敏超、M．覃勒均出作衛冕戰，男子組上屆盟主王敏超奪標呼聲仍高，東方小將劉陳羅邦與嶺南會十三齡洋童A．史提佛均具問鼎冠標實力，屆時三雄會戰，鹿死誰手，尚未可知。維多利亞游泳會好手如徐海文、曹錦新、陳盟海均有上名希望。女子組今年將屬外籍人魚天下，上屆居亞的東方小將與M．覃勒，與近狀頗佳的英籍人魚M．覃勒，南華梁沼蓮，中青曹旺卿等，屆時可望有一番熱烈爭逐。

賽會自一九六八年起，已取銷隊際錦標，且各會選手角逐，今屆港九海面上，千餘泳健角逐，場面相當熱鬧，將有一番熱烈爭逐。

馬華足球隊捧杯不成 今與港華聯作友誼賽 下午五時在花墟場上演

【本報訊】在和和盃賽中淨負兩球給港華隊的馬華足球隊，今日出師花墟警察球場，與全港華聯作友誼賽，下午五時開賽，由彭對吳夫，下午三時十分上演，到時由港協會調會長主席往行擲毫，門券一律收二元四角。

大馬今日疲兵再戰，能否保持昨日水準，頗成疑問，馬來西亞球隊採四二四式陣法，但昨使所見，馬軍陣似乎經常改變，試以四三三陣式，使攻力大爲削弱。

客軍昨日并未採取長傳急攻，亦未大力滿弗，竟與香港一模一樣，賜其「攝花波」，這實在是捨長取短，前鋒射門欠準，也是不能取勝的最大因素。

今日的華聯隊，陣容不及港華之完整，個人技術與質素亦稍差一皮。不過，門志與氣力卻保證不會差，全隊首講團結，踢來一定會比昨天緊湊，以實力人倫面論，是一場「五五波」而已。

客軍今次隊員陣容出戰，且改用舊將門將陳隊，但馬來并不比過去進步，較大錯誤是將球集中於王將身上，使港華後衛易得更爲輕鬆，客軍攻勢全無威脅。

對於全隊實力，特影響，如果打順條氣，又得天時、地利與人和，贏波機會不弱。

依然是歷史重演 港華獲和和盃 馬華淨吞兩蛋

●港華獲得和和盃。和和盃埠際賽，港華隊昨以二比〇擊敗馬華，蟬得和和盃。圖爲頒獎後，港華隊長張子慧高舉銀盃的鏡頭。

【本報訊】第二十四屆「和和盃」港馬埠際足球賽，昨午在政府大球場上演，經過九十分鐘角逐後，港華隊以二比零擊敗大馬隊，蟬聯冠軍。前場乙組聯賽，光華與來港以零比零握手言和。昨日購票入場的觀眾亦不少，有一萬一千七百二十七人，收入三萬零六百二十四元五角，除場租外，大馬隊約可分得一萬二千元，也算不俗。

經過昨日一戰後，「和和盃」便再由香港保存一年，明年往大馬報聘時才交出。是項比賽自開始以來，共賽二十四屆，大馬僅贏得七屆，且未有在來港報聘時獲勝過。雖然客隊張子仿拙言，可以打破慣例，在港奪標，但結果仍以〇比二敗北，賽後由足總會長霍英東主持頒獎，港華隊長張子慧代表接受銀盃。

港華昨伕合以正選上陣，前天剛大戰九巴的怡和球員張子岱、鄭潤如、盧洪海、連同特入的駿耀國及陳鴻平，特准上陣，實力甚強，且佔有天時地利人和有利條件，因此在開賽後便控制戰局，佔了七成攻勢，馬華祇有零星反擊。

客軍守衛不弱 但前鋒不濟事

客家軍的中堅把關，陳凱鎮守中路，王泰暉在前鋒連接，主中三將皆有抵抗心人物，但因有不辨夫隙，他們乎一擺脫不了「地頭蟲」之名，縱使在大馬戰前顯赫，但在香港便踢得失色。後防尚屬不俗，六人防的確阻止了主隊不少攻勢，可惜前鋒十分弱，王泰輝及林金鋼兩員中鋒，腳下功夫不錯，且肯走位，但缺乏供應，兩翼不見有此線新中的銳頭出現，鋒守有一隙。

和和盃表演賽 港馬兩隊陣容

（港華聯）領隊：尹宇炳，教練：郭石，隊長：陳鴻平，副隊長：袁權韶，隊醫：陳志英。何容新、梁兆輝、陳國雄、彭志光、陳錫祥、胡國雄、胡顯樑、宋汝樑、吳國安、區彭年。副理：勞鑑全、劉志威、袁福磊、葉瀚。

（馬華）領隊：李福張子宗，教練：鄭海泉，隊長：符福泉，隊醫：楊威。黃金麗、符顯球、黃光、馬士蘭、林金鋼、黃春華、歐潤、陳國良、陳單、蘇振安、迪沙利、迪文。副理：仇志強、陳廸華、張星和、朱基非利。

上場先勝 子慧射入

下半場有一次由左翼馬士蘭傳門，由王泰暉頭頂，被爲說日。港華後防有容鄭潤如、霍柏宗及何容兼在陣，客軍以高球傳入，很難生效，亦顯得不夠「本錢」，因此不能攻破港華防線。他們踢四二四式，但中場兩員不時退後助防。

港華實力較強，勝來合理，大馬無識波本錢，敗仗不足爲奇。

開賽後，港華即採取攻勢，張子慧打中路，左翼位選出，張耀國左右兩翼，以協助盧洪海的攻勢，中場張子岱妙傳，得以射入。可幸戰門攻力司以大增，有張子岱的傳送，陳鴻平調動，盧洪海、張耀國攻前，上半場港華佔先。

下場耀國 遠射建功

客軍負一球後，仍積極搶攻，但張子慧與鄭潤如相繼出擊，客軍以十二號之迪沙利迪文遠射，勢方調兵易地再戰。主隊則由麥天富坐鎮，張星和入替迪沙利，近門起腳，可惜差之毫釐。

一分鐘，馬華策動突襲，黃春華中路切入，連過兩人，近門起腳，可惜差之毫釐，張耀國區內叩射，皮球門外中柱，只是虛驚一場。

主隊攻勢頻頻，三分鐘，仇志強擲球時越界，主隊獲得罰球。張耀國在禁區邊緣叩射，力度與角度俱佳，但被仇志強單手接去。

再戰下去，迄六分鐘，張子慧中場盤上，斜傳右側，張耀國離門廿碼遠射，皮球應聲入網，二比〇，港華大勝。

警察總部 對電訊台 足球友誼賽

【本報訊】警察球場今日上午十時有一場足球友誼賽，由警察總部對無綫電視，屆時並由警察總部對紅星森森、吳秀蘭兩位小姐主持開球禮。雙方陣容如下：

（警察總部）何容與、鄭潤如、盧洪海、何新華、張子岱、張子慧、羅榮生、李國強。

陸軍勝港會 花墟聯賽

甲組足球聯賽陸軍對港會，昨日在花墟球場舉行，因「水門水」，入座共得三百餘五人，場面冷淡。比賽結果，陸軍以六比一大勝港會。

新秀保齡賽 今日決賽

【本報訊】四海保齡球場主辦之新秀金牌大賽，定於今日下午五時半舉行決賽，共打十二局，賽後立即頒發獎品。參加決賽的新秀有何拔、何淡錫、陳志豪、陳志強等。

雷煥璇重彈舊調 効力流浪荼兩年

【本報訊】足球門將雷煥璇，昨與星得利簽署合約，効力流浪兩年。

過去曾在本港多支甲組班效力的足球門將雷煥璇，離港返國從事電影工作多時，本屆流浪適值缺乏守門員，關雷等而思良，乃去函邀雷返港助陣，前天雷氏已由台灣歸來，昨天與流浪主事人畢得利商談，條件已全部斟妥，隨即爲流浪簽署兩年合約。

由於雷煥璇在台甚少參加足球賽，故返港後始能上陣，須要一段時期，練習操練，流浪獲得一位身手敏捷的門將加盟，對他們的後防將加強不少。

渡海泳賽最近十屆成績

年份	男子冠軍	成績	女子冠軍	成績
一九六〇	溫兆明	十八分卅三秒七（全港最高紀錄）	邢鳳霞	廿一分五二秒二
一九六一	吳誠光	廿三分廿七秒二	柴寶娟	廿七分四四秒七
一九六二	陸經綸	廿三分廿七秒正	柴寶頤	廿七分十八秒七
一九六三	陸經綸	十九分十四秒九	廖建萍	廿五分四秒五
一九六四	陸海天	廿分五五秒	陳娟秀	廿五分卅秒五
一九六五	陸海天	廿分十二秒八	陳娟秀	廿二分〇秒一
一九六六	王敏超	十八分四秒三	廖少菊	廿二分卅五秒七
一九六七	王敏超	廿三分廿五秒六	曹旺卿	廿八分卅一秒二
一九六八	王敏超	廿一分卅一秒六	曹旺卿	廿八分卅一秒二
一九六九	王敏超	十八分四八秒正	M．覃勒	廿一分卅二秒五（全港最高紀錄）

昨在海天水維池運會舉行

【本報訊】海天體育會昨日在維多利亞游泳池舉行週年水運會，十多項比賽，成績良好，比賽完畢，即由九龍民政專員黎敦義主持頒獎。到會嘉賓有何榮、鄭楊、及王肇生、黎榮、倫林灼、主席長甚榮、治強、黎宗聲，並分別致詞，場面極爲熱鬧。

（附圖爲海天水運會，該會主席胡治強（右）致送紀念品與九龍民政專員黎敦義）

工商界

股票買空賣空 引起當局注意 傳要澈查及嚴加制裁 使証券交易不容越軌

【本報訊】近傳有一股票投機者，在數月前先後以高價炒入三種股票期貨，共約七百萬元（部份是代客買入），因虧蝕達一百萬元之鉅，到期無法交數而致失踪，爲引起政府當局及證券界、銀行界之密切注意。

金融界人士認爲，股市買空賣空，原屬法例所不容，所傳因炒股失敗而要逃避，如果屬實，有關方面又未能及早補救的話，則政府當局對於買空賣空，勢必予以整飭，今後更可能採取有效的辦法，嚴加制裁，以免擾亂金融。

又說：美國方面因股市波動較大，對炒買股票按金，已提高至百分之六十，本港證券交易所對買空賣空的制度，但現在竟有投機者因高價炒入期貨而致虧蝕，實與法例有所抵觸，此事可能牽連甚大，對未來股市交易，亦不無影響。事實上，買空賣空，是一件非常危險的事，此風實不可長也。

雖然有些股市投機分子，對於買賣期貨者，或先收按金二成至三成，但如股市逆轉，蝕太巨，所收的按金，亦難填補損失，若經辦者本身加入炒買，於失敗後，更難應付，所以非徹底改善，實難使股市納入正軌。

又說：炒買股票，如在三個月或六個月前，買入期貨，入額又達四十萬股以至六、七十萬股之多，實屬一種變本加厲的大賭博，因時市時間如此之長，時局與工商業變化難測，若遇大的變動，則對應變方，總有一方遭受重創，甚且弄至不可收拾的田地，故希各有關方面加以注意，投機炒友，亦應提高警惕，以免招致不良後果。

砂糖市又有新發展 現貨價格全面上升 來途不化算太古先起價

【本報訊】本港砂糖市，又有新的發展，由於歐洲砂糖訂價高昂，來途已無化算，即以國際原糖價格而論，亦比現在本港的白砂糖價格爲高，現時倫敦市場現貨每噸漲價四十二鎊，以十二先令，加上每噸七鎊運費，到港本港每噸已爲四十鎊半，伸港幣七百二十元，故此太古砂糖價格率先提高。

據報告，倫敦市場原糖現貨每噸企四十二鎊十先令，十月份花貨每噸由四十二鎊升上四十二鎊一先令，明年三月份花貨每噸由四十一鎊十八先令升上四十一鎊十九先令。紐約市場原糖現貨價每磅企仕三元九毫美金。

十一月份花貨每百磅由四元零五仙美金升上四元零六仙美金，明年一月份花貨每百磅由三元八毫六仙美金降爲三元八毫美金，三月份花貨每百磅企仕三元八毫五仙美金。

本港市情，因太古幼砂糖暫停開盤，刺激人心，砂後市道好，認爲下週後復開盤，每担可能提升二元，買家率先向轉手貨吸入，S G 小包庄柯打出貨每担以四十九元成出五十噸，四星紙包庄特級幼砂每担以五十元零五毫成出廿噸，B膠蔗渣白砂每担以五十五元五毫成出五噸，O膠赤砂每担以四十元成出十噸，XA粗砂本月底柯打出貨每噸以七百三十元成出一百噸。捷克雞砂倉內現貨每噸以六百九十元成出二十噸，本月二十日到港碼頭交貨每噸以七百十元成出五十噸，東德幼砂本月二十日到港碼頭交貨每噸以六百九十五元成出三十噸。

鯇魚市爽俏 蔬菜價續升

【本報訊】昨日之副食品市，牲口供應靈活，價格穩定。鮮魚方面，以鹹水魚來貨較疏，其價續揚，鯇魚每担上升四、五十元，白鱔及鯇魚每担升二、三十元，淡水魚中之鯇魚，市甚爽俏，每担上升二、三十元。至於蔬菜類，源疏價漲，菜心、芥蘭及莧菜每斤升二角。

上肉	五・二〇
腿肉	五・六〇
赤肉	六・八〇
肉眼	三・二〇
赤排	七・六〇
肉排	六・四〇
腩排	六・〇〇
豬肝	五・六〇
豬腰	八・八〇
豬心	八・〇〇
豬肚	五・六〇
豬腳	四・五〇
牛肉	四・〇〇
牛柳	六・四〇
牛腩	六・八〇
牛腱	三・六〇
牛膀	三・六〇
平肉	七・六〇
鯇魚	二・〇〇
大魚	二・六〇
鰽魚	五・四〇
大生魚	四・〇〇
中生魚	三・五〇
細生魚	三・六〇
大田雞	一・〇〇
中生魚	一・〇〇
青蟹	一四・八〇
肉蟹	五・五〇
紅蟹	九・〇〇
生菜	五・四〇
白菜	三・〇〇
黃鱔	七・〇〇
白鱔	一四・〇〇
黑鯰	一四・〇〇

其餘尚屬一片牛皮，豬牛羊無大上落。

市場人心閒散 股市走勢呆靜 成交僅二百七十八萬元

每日股市

週六香港證券交易所休息，僅得遠東交易所有交易，由於市面傳出有某投機者失踪消息，市場人心更見閒散，成交總值二百七十八萬元，市況甚呆，行情一般上落不大，恒生指數報一九六・六二，比前市之一九六・二二，升〇・四〇。

價昇者有：置地升五角，聯邦升一分，長江升五分，保華升一角，凱聯升一角，遠東升二角，港燈升二角，九龍倉升一角，塔富利士升五角，恰和升五角，新馬升一角。

價下挫有：城市酒店跌一角，富都跌一分，帝聯跌二角，永高跌二角，天星小輪跌三角，環球電子跌二角，太古實業跌一角，黃埔船塢跌一角，和記跌一角，金門跌一角。茲將各股行情表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	一六二・〇〇	一六二・〇〇	一六二・〇〇
（英倫登記）	一四〇・〇〇	一四〇・〇〇	一四〇・〇〇
會德豐	一三・九〇	一四・〇〇	一三・九〇
九龍倉	二九・八〇	二九・八〇	二九・八〇
太古船塢	六九・五〇	六九・五〇	六九・五〇
黃埔船塢	一一・一〇	一一・二〇	一一・一〇
置地	九八・五〇	九八・五〇	九七・五〇
信託	二・八二五	二・八二五	二・八〇
聯邦地產	一・八〇	一・八〇	一・八〇
香港發展	六・八〇	六・八〇	六・八〇
四海地產	四・九〇	四・九二五	四・九〇
置富利士	三七・〇〇	三七・〇〇	三七・〇〇
樂古	三二・五〇	三二・五〇	三二・五〇
鋼業	七・三〇	七・三〇	七・三〇
保華	七・三〇	七・三〇	七・三〇
蘇德隆	五・五〇	五・五五	五・五〇
港機工程	七九・〇〇	七九・〇〇	七九・〇〇
金門	一六・七〇	一六・七〇	一六・七〇
大酒店	七八・〇〇	七八・〇〇	七七・〇〇
城市酒店	二八・二〇	二八・二〇	二八・二〇
凱聯酒店	一二・八〇	一二・八〇	一二・七〇
永高酒店	一四・六〇	一四・七〇	一四・六〇
帝后酒店	五・四〇	五・四五	五・四〇
帝聯酒店	五・三五	五・三五	五・三五
富都酒店	一・六二五	一・六二五	一・六二五
美麗華酒店	一三・二〇	一三・二〇	一三・二〇
油蔴地小輪	六五・〇〇	六五・〇〇	六五・〇〇
天星小輪	一五・七〇	一五・七〇	一五・七〇
於仁水廠	一三・八〇	一三・八〇	一三・八〇
香港燈	二三・三〇	二三・四〇	二三・二五
九龍燈	三五・〇〇	三五・〇〇	三四・七五
電話	四四・五〇	四四・五〇	四四・二〇
電車	一四・一〇	一四・一〇	一四・一〇
九巴	四〇・七五	四〇・七五	四〇・五〇
煤氣	一六・一〇	一六・一〇	一六・一〇
和記企業	二三・七〇	二三・七〇	二三・七〇
怡和	五三・〇〇	五三・〇〇	五二・五〇
和寶	六・一〇	六・一〇	六・一〇
新合企業	七・五〇	七・五〇	七・五〇
遠東企業	一三・八〇	一四・〇〇	一三・七〇
太古實業	一六・三〇	一六・三〇	一六・三〇
牛奶	五八・五〇	五八・五〇	五八・五〇
屈臣氏	一〇二・〇〇	一〇一・〇〇	一〇〇・〇〇
立興	三・六〇	三・六〇	三・六〇
信昌	六・八五	六・八五	六・八五
連卡佛	二七・六〇	二七・六〇	二七・六〇
仁孚	五・七〇	五・七〇	五・八〇
先施	四・一〇	四・一〇	四・一〇
橡膠信託	一一・二〇	一一・二〇	一一・二〇
太平洋（除各項）	六・一〇	六・一〇	六・〇五
聯球電子	一二・三〇	一二・三〇	一二・三〇
長江製衣	五・二五	五・二〇	五・一五
會德豐紡織	一〇・〇〇	一〇・〇〇	一〇・〇〇
南洋紗廠	一六・八〇	一六・八〇	一六・八〇
南聯	一五・〇〇	一五・〇〇	一四・九〇
南海紗廠	二一・三〇	二一・三〇	二一・二〇
南豐紡織	六・二五	六・二五	六・二五
華生	五・六〇	五・六〇	五・六〇
新馬	一二・四〇	一二・四〇	一二・四〇
大利	七・八〇	七・八〇	七・八〇

外圍行情雖然利淡 金價仍昇五角 尾盤價二八二・六二五

【本報訊】昨日外圍行情，英鎊方面：倫敦報二・三八六三，美元（電）報二・三八六〇，美國告羅十元（乙式）報三六・三五，美元（美）報三六・三五；倫敦金價報三十六元〇二五。本港金市，昨日開市報二八二・二五，收市報二八二・六二五，最高報二八二・七五，最低報二八二・一二五，交收價二八二・六二五，息價每兩二角，現貨交收共一千餘兩。前市起落爲〇・六二五，與昨收市價比，五元外，上升五角。

成交方面，英鎊報二・三八〇〇，門根報三・八〇〇。美鈔一、九八七五，美電報六・一〇一二五，最低六・〇九八七五，日元報一六一・六二五。

紐約報一六一・四〇，加幣報五・九四，大紙報（小）五・九三，菲幣（大）〇・九〇七，（小）〇・九〇二五，報大鈔六・〇九〇〇，小鈔六・〇八七五。

本港金鈔外幣行情表

十月三日（星期六）

（九九K金）	
開市	283.250
收市	282.625
最高	282.750
最低	282.125
（美鈔）	
大鈔	6.0900
小鈔	6.0875
（美電）	
最高	6.10125
最低	6.09875
（通天單）	
最高	6.09250
最低	6.09125
（日元）	
大紙（萬計）	161.625
細紙（萬計）	161.625

（雜幣）

正鎊	14.49
埃及鎊	7.00
澳洲元	6.76
加幣	5.95
加元（大）	5.94
加元（小）	5.93
菲幣（大）	0.907
菲幣（小）	0.9025
大坡紙	1.971
細坡紙	1.968
新坡幣（百計）	50.50
印幣（每元）	0.980
西德馬克（百計）	167.25
新法郎（百計）	109.00
瑞士法郎（百計）	140.75
泰幣（百計）	29.00
台幣（千計）	151.00
西冷幣（百計）	15.00
印光幣（百計）	36.00
西貢紙（千計）	17.20

港棉織品去銷日本 最近表現更見暢旺 棉布成衣針織衣看訂購均增加

【本報訊】香港棉織品去銷日本，最近有進一步的開展，本港商家向港訂購棉織品又比前增加，在某些市場現時日本已漸成爲香港棉織品外銷主要市場之一。

日本由於工資提高，日本商家向港訂購棉織品比前更見活躍，現時日本商家向港訂購的粗的工棉織品，除了中下價成衣和毛巾外，棉針織衣著亦告大增，此間商家接入日本商家寄來的訂單，交貨期排至明年二、三月。

今年上半年間，日本商家即向港大量訂購粗工棉布，數量超過了三千萬碼，而近兩三月來又展開成衣，最近，日本商家大量訂購棉針織衣著，包括有內衣、內褲、T恤、運動褲、長袖睡袍等，每一張訂單由五千打到一萬打較爲普遍。

日本商家向港訂購的棉織品，除了供應國內市場銷售外，不少係轉銷東歐、蘇聯及非洲等地，一般認爲，在日本廠家正遭遇勞工減少，紡織品生產集中，香港棉織品去銷日本，今後仍將有繼續增加之趨勢。

美股普呈穩好 英國石油活躍

【紐約二日美聯社電】星期五日股市，價格漲起跑，交投相當活躍。

雖然到七星期三爲止的一週內，金融指數均顯著收縮，同時九月份的失業人數率亦跳升至百分之五點五，但股市交投仍繼續暢旺。股市的一千五百九十萬股。

杜鍾斯三十種工業股九種股，有九百五十四種上漲及三百八十八種下跌。全日交投最活躍股有英國石油及新力電器。

杜鍾斯三十種工業股平均指數升五點四八，成七六六點一六。股市全日成交總額爲一千五百四十二萬股。星期四則爲九百七十萬股。

麵粉價下週將提高 實銷買家率先購入 台灣麵粉來途亦無化算

【本報訊】麵粉市價，下週將告提升，因爲紐來麵粉訂價增高，來途不化算，預料加拿大、台灣、日本麵粉價格相繼調整。

據麵粉行人士指稱：目前本港一般糧食及食品中，以麵粉價格最低，實在不合理，不但麵粉商無法經營下去，現至麵粉廠亦支難持長久，價格應該作合理調整，五十磅庄麵粉每包漲升二元至三元，其價格仍屬廉宜的。

因爲現在麥粉價格高過下價麵粉，台灣麵粉，來途無化算，近期到貨仍疏。五十磅庄月圓，下週到港碼頭交貨每包以十三元四毫成出五百包，加拿大麵粉，鐵龍、五十磅庄金根粉紅鹿及鷄仔嚟每包以廿二元四毫與廿二元成出共五百包，仔運麾根粉下週到貨每包以廿一元三毫成出二百包。

日本麵粉，用家利其價廉，大量吸入，五十磅庄花嚟白粉新到每包以十二元六毫成出五百包，實實根粉新到每包以十一元成出七百五十包，其他麵粉，價仍穩定，五十磅庄白菜每包以十九元成出三百包。

紐約股市一週 杜氏運輸股表現出色 交投衆多尾市勁力夠

【本報訊】據美國紐約證券公司香港分行發表最近一週間紐約股市行情，本港綜合消息報道如下：

從九月二十八日至十月二日這一週紐約股市無變化，杜鍾斯工業股平均指數徘徊於七六〇水平之間，但交投則相當活躍，只在週四時交投減少，乃是由於猶太人假期影響。本週依然屬於調整性質，每日均有獲利回吐出現，但吸入者佔大多數，故能保持於市道上昇之趨勢，其次換及總統對市道完全沒有影響，在週二的開市時，大位市道出現，但時其短暫，經濟質的拋售再退即回復過來。

現相當使人感到滿意，雖然經濟消息不大利好，如失業人數增加，批發指數增加等，但整個大位市上昇趨勢依然不變。工廠定單減少，本週杜鍾斯工業股平均指數共上昇四點三九，收市於七六六點一六，而最有表現則是運輸股，平均指數上昇的交易數，五個指數上昇，共上昇十三點四八，週末於一五八點七一，全部以收最高水平。

股市行情，上昇乃是大位市以指數的表現，市道潛力未可忽視。而數的上昇，實得力於航空股，而航空股近期表現之秀，是出乎一般人意料之外，最近航空公司要求將機票加價，並不獲得美國民航局的批准，但航空公司的股票卻不跌而反昇，原因可能是若干航空公司近期報告盈利有改進所致。

德法外滙牌價調整

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日西德馬克及法國法郎均見調整。計調整後之新滙率，西德馬克改高，法國法郎改低，皆於倫敦美元牌價之變動，茲將滙豐銀行所掛之新牌價如下：

西德馬克電滙賣出價由一六九・二〇港元改爲一六九・一〇港元，買入價由一六六・一〇港元改爲一六六・〇〇港元。

法國法郎電滙賣出價，仍爲一一一・〇〇港元，買入價由一〇九・八〇港元改爲一〇九・九〇港元，即每百法郎較前多兌〇・一港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二・三八六二美元改爲二・三八六三美元，買入價亦由二・三八六五美元改爲二・三八六五美元，即每英鎊較前多兌〇・〇〇〇一美元。

市聲

武俠小說　勇頭

高景生著　丹青插圖

第五回：曲裡飛梭　坑中伏劍　何分水火　須辨陰陽

「火攻」當然也要有適當的工具才成。如能將一種會發出猛烈的火球，用「曲水投梭」的手法，逐一逐二擲入十伏坑中，使匿伏在每一個坑的敵人都抵受不了，那就可以迫使出面決戰，沒法拖延下去了。

顧婆婆這樣觀計甚爲有理，可是，那裡會有這種合用的火球呢？

好在這也沒有多大困難。當年真錄夫人曾在李自成軍中，見賊人製造各種火器，用作攻城鬥穴的利器，學會了它的製造秘訣，後來再經研究，由顧婆婆負責試驗，每經試驗成功，便將秘訣獻出，獻給潘國公，以備軍中不時之用。現在要製造也不難，難在把火球由外射到十伏坑深處，每一個火球都可發揮最大的威力。

當下，顧婆婆和小明商量一番，他們到關夫坡下面去，召集童雄，將這條妙計說出，請大家一齊參究。

他們本來是輪班守衛，分工合作，毋須工作的人例要小睡休息，恢復精神。這時因爲天色將曙，要提防敵人大舉進攻，正好趁集一次全體會議，決定以攻爲守，來一次生死決戰。

聽十他們齊到，在場的人是圓明長老、朱水先生、松田安、蒙大郡、文余子、滕吉祿，合計祇有七人，力量實在有限，但經過這一夜休養，體力漸漸復原，但我們力量仍然大打折扣。

童雄聽到顧婆婆這樣說了，精神爲之一振，知因第一個爽頭……

險的人，正是小明，便似是本末倒置，該受保護的小明反要當先陷陣，替大家解圍。這在道理上似乎有些說不通，而且確實放心不下。

顧婆婆拿了一根拔枝代筆，就在一塊白石上面，繪出十伏坑內部圖形，好教大家認識清楚。待大家都明白了，然後歎一口氣道：「諸位的心事，我也明白得很。潘國公將唯一的孫兒付托給我們，本不該冒這個險。但祗他才懂得『曲水投梭』的絕技，沒誰可以代替，便由我親自當先去掩護好了。」

童雄聽說，更覺心裡難過，但事已至此，祗好聽命行事。事實上，他們婆孫兩人相依爲命，已有多年，小明既要出動，便該由顧婆婆陪同一起。

這時計劃已定，又要分頭行事。主要工作是製造火球。材料由顧婆婆負責搜集和分配，要使製成之時，燃火生煙，許久不滅，煙氣要濃而及遠，可令人流淚咳嗽不止。這些材料是現成的，獨秀峯上都有出產，一經配合泡製便成。（一〇〇）

漩渦

黃思騁

寬老夫太是最喜歡打趣的老婆子，她見兒子高興，瞧便瞧瞧道：「釣了十年的魚，剛剛才釣到一條大的。」

「還在水裡呢，媽。」

「那就得看你的本事了！」

「如果這次不成功，我就會拖到四十歲才結婚。」

「那末你得仔細點，千萬別毛手毛腳把她嚇走。」

「我一開始就很小心。」

「男女之間也要有點緣份才能結成夫婦。」

「甚麼叫做緣份呢？」

「好像我同你爸爸這樣就是緣份，事前大家都不知道世界上有這樣一個人，可是認識以後不到半年，我們就結婚了。」

「任何男女都可能發生這樣的事，不能解釋爲緣份。」

「如果沒有緣份這回事，你爲甚麼到現在還抱光棍？那麼多擺瀾的女孩子沒有一個中你的意？」

「實在沒有一個中我的意。」

「我從前一直以爲你會同馬小姐結婚。」

「不可能，我對她沒有半點好感，雖然她很想嫁給我。」

「且看看談去吧。」

「如果眞有緣份，我倒想知道我們有沒有緣份。」

寬老夫太假裝出生氣的樣子，說道：「過去你挑挑剔剔地選擇別人，也該輪到別人選選你啦。」

「我有甚麼地方不配有個好老婆？」

「一個男人上了三十歲就可以挑剔，戴眼鏡也可以挑剔，甚至，脾氣古怪也可以挑剔，」「唔，她多大年紀了？」

「我相信是十八或者十九。」

「那就更容易挑剔你了，你比她大了……」

「這個不是問題，我的一個朋友四十二歲還跟十七歲的小姐結婚呢。」

「那得看女的是否喜歡挑剔，好像你挑剔別人一樣。」

「祗要彼此有真感情，不論男女都眼盲。」

「那末你去讓她看吧。」

第二天，他去上班的時候，寬克寧已經坐在辦公桌上了。

「早，寬小姐。」

「早。」（一〇〇）

曉風殘月

趙滋蕃

八一：危言恐嚇

「托賴，」小蘭胡風的說，跟着，她言歸正傳：「三婆，我以前住的那間木屋，現在有人住嗎？」

「本來是有的，但是，租住的那個男人，已經有一個月沒有回來了。」

「他去了那兒？」

「我也不知道。」三婆惘然的說：「那住客那天外出之後，一直便沒有回來了。」頓了一頓，嘆口氣說：「聽說有許多人失蹤，外出後便不再回來，可能被那些日軍或密偵拉了去了，也未可料！……」

小蘭聽了，不寒而慄，過了一會，說：「三婆，我離開這兒之後，搬到大道東去住，但是，自從日軍來了之後，我做工的那間餐廳結束了，所以沒有甚麼入息，祇靠賣些故衣過活，而今，爲了節省一點，所以想搬回居住……」

「如果你們喜歡的話，搬來和我同住，我也歡迎，不過，在這兒居住，出入不大方便吧了。」

「沒相干，沒相干，」小蘭聽了三婆這樣說，喜出望外，欣然的說：「三婆，你對我們這樣好，我眞不知怎樣報答了。」

「唉，你何必這樣客氣，現在這樣子的局勢，難得多幾個人作伴呀。小蘭，你準備甚麼時候搬來？」

「假如方便的話，我希望明天便搬來了。」

小蘭回去之後，將情形告訴母親知道，並說：「假如我們四人一起出去，一定會引起人們注意，倒不如我和小春先行，小梅拖媽咪去，如果有人問去那兒，你們便說到大坑親戚處，想把衣物賣給他們；……還有，我們拿着最輕便的衣物出去，不要多帶東西……」

「這樣怎成？」小蘭的母親說：「風爐，鐵鑊，床板，棉被總要帶去呀，沒有那些東西，我們怎樣燒飯，怎樣睡覺？」

「媽咪，到這個時候，我們不要再爲這些東西傷腦筋了，」小蘭說：「我和小春帶一張棉被和一些衣服，你和小梅帶一些衣服便成了，至於風爐，鐵鑊，床板千萬不要携帶，以免引起人們注意，知道我們搬家。」

小蘭的母親，終於接納了小蘭的建議，在正午的時候，她們四人終於先後抵達三婆處，同住下來了。

就在這個時候，馮大風跑到跑馬地去找郭中心，剛巧倫文萃在座，大風進門第一句話就是：「郭中心，你包庇敵人，窩藏敵人，哼，這罪名很重的呀？……」

「……」中心嚇了一跳，吃了一驚，忙說：「大風，我沒有包庇敵人，更沒有窩藏敵人，你不信，可以隨便搜查！」

倫文萃也非常驚訝，溫言的說：「大風，這到底是甚麼一回事呀？」

新潮

中篇小說　傑克

趙高替人抱不平

南施措詞得體，彝尼才沒話說，任由她自己痴眼，並不爭理，也不理睬趙高。這作風，是真正歐洲人的習慣。

眼看南施的纖手給番鬼佬牽着走，趙高心下悵然。這悵然的情形，簡直係「唔化」呢。女的手不給番鬼佬牽着走，給誰牽着走呢？

本來無所謂，總是指在他先來，先跟南施坐在一起，忽然給外國人拖走了，面子上似乎有些那個。

其實是他心理見鬼，這現象，到處可碰到，誰管它呢？這裏原是鬼佬的地方，番鬼佬吧女活動的區域，番鬼佬拖吧女，見慣不怪，唐人拖吧女，才係之又怪。

趙高想等他們走遠些才出門口，可是彌撒開了，侍役跟着收拾杯碟，他默然做甚麼呢？雖沒人攆他走，自己也得通氣些。

他拉開大門一瞧，不禁呆了。

彝尼與南施還在那裏。一輛的士停在馬路與行人道相接的溝渠間，車門已打開了，兩人可上不得車。

怎麼會上不得車呢？

南施怔怔地站着，彝尼之外，不知從那裏鑽出另一個鬼佬來？

那鬼佬背着打開了的車門部位，顯然在阻風阻水，擋住他們上車。

在趙高眼裏，很替他們不平。所謂番鬼佬脾氣，是指彝不講理而言。但也看甚麼事，譬如有人兩伴的女人，番鬼佬也不會爭奪的。這點倒是他們的美德，以己之心，度人之心，拆散別人拍拖，有損「風流道德」，爲「風流公法」所不許。

如今那個番鬼佬居然攔車逼美，則出乎番鬼佬脾氣的範圍了！

趙高當初因彝尼把南施從他卡位內拖走了，心裏酸溜溜得不自在。可是她跟彝尼是約定了電話的，是趙高自己闖入了別人的約會時間，咎在己不在人。那個鬼佬卻不然，怎麼待彝不准拍拖伴侶上車呢？（六〇）

山川人物

賽金花埋骨陶然亭

江雲

賽金花生逢亂世，賣笑青樓，清末偶緣時會，一躍而成爲歷史人物，當非始料所及。

賽金花原名傅彩雲，安徽人。麗質天生，不幸生逢亂世，淪落爲妓，初服務於蘇州，名噪江南。清代狀元洪文卿一見鍾情，納之爲妾。其後洪文卿出使英國，傅彩雲同行。傳說傅在英與維多利亞女皇並坐照像，此事不確；實則傅郭取英女皇之照片與己照合攝，寄回本國，藉以誇耀其特殊身份耳。

洪文卿短壽，回國不久卽病逝。其時傅彩雲正當盛年，不耐空閨寂寞，遂與男僕周福同居。不久，周福亦因病去世，傅彩雲生活無依，乃返滬再度賣笑，改名曰賽金花。其後蘇州名流以賽金花復張艷幟於江南，有辱洪文卿之名譽，慫恿官府逐之出境；於是賽金花再度去北京，賣笑於八大胡同，艷名無殊往昔。

庚子八國聯軍侵華，北京淪陷，聯軍燒殺搶掠，無所不爲。某日聯軍統帥瓦德西微服治遊，見賽金花風姿秀美，遂相與同居儀鸞殿。北京民間社團以人民處於水深火熱之中，遂托賽金花向所歡進言，聯軍始稍減其暴行。庚子之亂平息，輿論念及北京淪陷時間賽金花爲民請命，且有功於民之一幕，頗表敬意；時人文士更樂於揄揚之。樊樊山撰彩雲曲記其事，詩句云：「言和言戰紛紛久，亂殺平人及雞狗；彩雲一點菩提心，操縱夷瘓在藏手。」平等閣主人詠賽金花詩云：「皆意論恢本慣家，聯歡軍竟賴如花；銀驪擁出儀鸞殿，爭認娟婷賽二爺。」結句指賽金花與瓦德西同居時常作男子裝束，騎馬出遊，而「賽二爺」之名更普及全國。孽海花小說，全書以賽金花之身世爲經緯，旁及清末遺聞軼事，由於此書有關歷史掌故，頗受士林重視，因而賽金花馳名全國。

賽金花入民國後，在北平度過晚年，其間生活困窘，時賴友好週濟。三十多年前病逝，故都文士劉半農等重視其於庚子年間之一段歷史，乃醵資葬之於陶然亭，從此黃土長埋，了卻其苦難傳奇之一生。

陶然亭建於清康熙年間，向爲故都名勝，四周綠草有積水，故蘆葦叢生，秋日蘆花吐艷，素色尤美，四方遊客來此觀賞，絡繹於途。亭中有對聯曰：「我醉倚然，西面涼風吹酒醒；人生行樂耳，百年幾日得身閒。」賽金花生逢亂世，未嘗晨間，賣笑青樓，渡過其後陶然，惜乎不克偕老白頭。清末偶緣時會，一躍而成爲歷史人物，當非其始料所及，死後獲文士眷念，埋骨勝地，遊客憑弔，四時不絕，九泉之下可引以自慰矣。

風絮

雨萍

在當時看來，她的確是真心爲我打算，在勸我的時候，她還幾次流了眼淚。

年輕的我，無知的我，從未想過鱷魚在吃人之餘，是先流眼淚的。到我懂得的時候，已經太遲了。

原來她對我這樣關懷，對我這樣熱心，不過是受人所託！立聲的太太，那位可敬的碩士，那位有教養又有地位的理科教授，在知道了立聲和我的事情以後，竟用錢收買了那位博士夫人！

我這個傻瓜，對溫老師講的每一句話，寫給溫老師的每一個字，都被清清楚楚地轉達給立聲的太太。她收買到情報，溫老師得到了金錢。

他們商量好一項陰謀，由溫老師出面，一片好心地勸我去繼續升學，不是到外國，而是到一個舉來以後就永遠不能回來的地方。

這個計劃倒是聰明得透了頂，勸我去外國吧，少不免要賠上一筆費用，而且我會隨時回來，現在是既省錢，又無後顧之憂。

可惜，事情並不是那麼如意，結果，幾年以後我又回來了這個地方，這大概是她們始料所不及的。當然，她們也沒有絕對失敗，在我所有的同學裡面，做了小廣播，把我的故事，編成了「廣播劇」。有人不相信，她就拿出我寫給她的信來做證據。

「妳們可千萬別學黃思詠，」她熱淚盈眶地說：「教出了這樣一個爲了金錢而不擇手段地破壞別人家庭的學生，是我們做老師的失敗。從前我對她的期望這樣熱切，現在眞是痛心疾首！」

於是，在我回來以後，幾乎所有同學，都對我不理不睬，跟我同坐過幾年的王秀容，見了我彷彿看我一眼，就會玷污了她的貞潔似的。

我變了一個有瘟疫病的女人！

我眞是這樣可怕，眞是這樣可鄙嗎？

我好想問一問溫老師，好想請她把那和立聲太太兩個人所精心編導的「廣播劇」，對我講一遍，看看真實到甚麼程度！（八〇）

長腿模特兒

美·史丹利著　以而譯作

七：那些是危險人物

馬柏成拿起電話簡便說：「葛浩天先生嗎？我是馬柏成。」

對方似乎很審愼地說：「噢，是了，馬老兄，有甚麼指教呢？」

「我可以跟你談談嗎？」

「自然可以，請你說吧。」

「這是有關拉斯維加斯一間賭場的事，」馬柏成說：「一位女郎到我律師樓，她說她擁有百分之四十股權，而你也擁有百分之十五股權。……」

「……」葛浩天改變口吻說：「不用說下去了，現在，我有急待處理的事要辦，在一小時後，我再給你電話詳細談好了。」

「那麼，我在我的事務所等你電話便是。」

馬柏成把話筒放下，轉對他的秘書說：「眞是貴人事忙，我要在這裡白耽一個鐘頭。」

「我可以在這裡陪你，」史美玉說：「看來是不會遲過五時三十分的。」

× × ×

眞至五時二十分，電話鈴響了。不消說是葛浩天來的電話。

「有人約那位小姐在明天商談有關股權出讓的事，那位小姐認爲如果她和你把股份聯合起來，就是多數，如果她和你任何一方單獨讓出，就會失去實際的權力。她要先行徵求你的意見，然後才好答覆那人。」

「要她出讓股權的人是誰？」

「她說她也未見過他，不過是在電話上接洽。」

「唔，我知道了，那些是危險人物，請你立即轉知那位小姐，避免和那些人會面。同時，我的百分之十五股權，由你代表我去處理便是。」

「這樣嗎？那人究竟是誰？你可以告訴我嗎？」

「我也不知道是誰，我祗知道那是屬於一個小集團。如果你查出那人的名字和地址，就請立刻電話通知我。」

於是，電話掛斷了。

半靜寂地帶

丹尼

目前已超過四百萬的香港人口，據統計處估計，十年後，將逾五百萬。

解決人滿之患方法之一，是採用僞的「打擂」制。

× ×

市政署將控訴帶狗在路上「放便」的狗主，以消除這種損害公共清潔的可惜現象。

大廈走廊，將無一片乾淨土矣！

× ×

蘇共對中共「十一」的賀電，據外電報導，是打給「中華人民共和國政府主席」收的。

這是本年最佳的「紅色幽默」了。

瘟君夢

丘虛

第卅一回　千夜情移黨　宗朝臨末路　金蟬脫殼　頑石成灰

共軍到了青江驛，雖然逃過國軍封鎖線，卻受到沿途回民的襲擊，由於回民是以游擊對游擊，三五人就成一隊，隨時對共軍襲擊，共軍防不勝防，吃虧甚大。晚間宿營，檢討對策。

毛澤東說道：「咱們同這些回子，可說是往日無冤，近日無仇，他們爲甚麼要打紅軍。」

毛澤東說道：「恐怕是其他部隊在此地把名聲弄壞了。」

葉劍英說道：「你說是誰的部隊，張國燾並未到過這裡。」

葉劍英說道：「據我知道，紅四方面軍的二十五軍在軍長徐海東、政委鄭位三領導下，比起張國燾，徐向前更早一點離開鄂豫皖區西征，經過此地進入陝北，與當地的紅軍二十六軍劉志丹部會師。」

毛澤東說道：「我也知道徐海東部進入陝北的事，不過，他們怎麼同黨中央沒有一點聯絡呢？我問過張國燾，他也不知道徐海東去了何方，大概他知道也不告訴我們。」

葉劍英說道：「張國燾實在也不知道，因爲徐海東一路損失重大，把發電機也弄丟了，同這邊就無法聯絡了。」

毛澤東想了一下，問道：「陝北的地紅軍情形又怎樣呢？」

葉劍英說道：「不太清楚，祇知道當地武裝鬥爭領導人劉志丹，也是黃埔軍校學生。」

毛澤東說道：「是你的高足，你該認識。」

葉劍英笑道：「認識不深，祇知道其人野心甚大，在廣州不得意，又跑回陝北去革命。」

毛澤東笑道：「其實多數人都是如此，如果汪先生始終支持我黨，國民黨中宣部長，我又怎會上井岡山。」

葉劍英說道：「這個劉志丹很靠不住，他因爲是黃埔學生，也算是于右任的學生，與于右任經常有書信往還，于右任勸他投誠，他總是拿不定主意，不過，徐海東一到，他大概就不敢了。」

毛澤東點頭道：「這種人怎能革命，應當早一天除去。」

彭德懷說道：「徐海東同志說的不錯，早應當除去他，否則他忽然投向國民黨，我們就慘了。」

葉劍英說道：「不過，此人在陝北已成土皇帝，勢力根深蒂固，想除去他，可也眞不容易。」

毛澤東點頭道：「這個我想辦法，現在還遠得很哩，等我們快到陝北再說吧！」

共軍仍然沿着隴西向陝北竄，沿途飽受國軍飛機的轟炸，沒有停止過，不過，途中已有樹木，且行軍多在山中，故目標不顯，雖然日被炸，所受的損失並不太重，仍然可以繼續向前行軍。

過了六盤山已經進入寧夏馬家軍的防區，共軍另一次災難又告開始，寧夏主席馬鴻逵指揮馬家子弟兵，對共軍展開攻擊，寧夏軍全是騎兵，飄忽不定，共軍根本就無法抵抗，騎兵一到如疾風驟雨，共軍祇有引頸就戮，不過騎兵也不能佔領陣地，並不能將共軍包圍殲滅，祇是予以殺傷，大殺一輪就撥隊回去，共軍一向缺乏對騎兵作戰經驗，加之官兵都因吃不飽又得不到休息，體力日衰，自然失去了戰鬥力。（一〇〇）

分類廣告

啟事

利羣服務有限公司 互助組通告
本公司互助組九月份仙遊社友三名：
次序㊀揮仔：九月十日領取殮金$699.55
次序㊁鄭知：九月十四日領取殮金$702.95
次序㊂楊有勝：九月廿二日領取殮金$702.95

聯合鳴謝
天德聖教正德善堂教友家屬福壽組依章發給帛金謹致謝
正字組
0111蔡翌逝瑪麗 香港仔大道一一二號 麥帶娣謝
1792竹愛娣逝寓所 西貢黃宜洲漁戶 黃傳興謝
1163張二逝東院 薄扶林村106號 卓財謝
587吳禱逝黃大仙醫院 7002譚漁船 潘十五謝
649何賢逝瑪麗 愛華村二段二六七號 羅運娣謝
1429肖雲好逝寓所 元朗牛潭尾園仔村 梁灶妹謝
1434黃九逝寓所 元朗牛潭尾太生園 黃樹謝
德字組
665陳娣逝瑪麗 柴新座248號三樓 李秋謝
666馮鼓穆逝伊院 興華街二九號三樓 招瑪英謝
667葉四逝瑪麗 新填地街08號式樓 陳麗容謝
668梅美琴逝寓所 西洋菜街中信大廈五樓E座
669陳三逝廣華 通菜街六至十二號 梅流生謝
670鄭伙逝東華 愛秩序街104號木屋 吳二嫂謝
671張九逝大口環 摩院 湖南街八號三樓 麥嬌謝
672黃桃逝虎岩新邨21座372號四樓 潘銳謝
富字組
400余堯哉逝廣華 何文田新村五區B2號 何翠
401黃滿逝廣華 衛前圍道一二五號三樓 張振基謝
402何十一逝東華 西貢漁民村 羅成謝
403蔡味逝寓所 大埔元洲仔漁村 徐寶謝
404謝有逝廣華 元洲街匯景園504 陳艷萍謝
405鄭伙逝東華 石排灣五區二樓12 翠帶好謝
406蔡富逝廣華

領帛金
郭賢逝世，蒙西環街坊會第三組243文發帛金壹仟柒佰肆拾元，郭清啓
領帛金
霍氏逝世，蒙西環街坊會第二組324文發帛金壹仟柒佰肆拾元，吳代當啓

搬運
福來搬屋公司 港708973 九682113

中聯搬屋公司 H-717922-710725 K-672608-667301
大新搬屋公司 九龍858212 香港448610 三十元
幸運 25元搬屋
新隆搬屋
益聯搬屋公司 K九三三一一
立榮搬屋公司 888434 港723002 專車服務大小搬運 廿五元起
金隆 廿元搬屋 K六八〇〇二
安全搬屋公司 九675872 672704 港444566 日夜服務 大小搬運 取價從平 安全可靠
興隆搬屋公司 444566
立勝搬屋公司 港772755 773544 九848810 885280 信譽好 經驗老 價錢平 服務好

合成搬屋公司 九887371 港885031 三十元
景順搬屋公司 港九新界 大小搬運 九863383 兼搬工廠機器
國藥
耳鳴丸
專科中醫 聶高元 四代傳醫
精醫 病 氣 救星
一服起 初斷根 久患
專科中醫 吳景雲 喉 喉痧 喉癬 喉瘡 喉癌 喉爛 隆虛 雙單喉症
若非確有特長 安敢獨醫一味
伍青劍 專醫 紅斑 血癬 皮膚 血 惡瘡 癬
包醫 男女 尿
白蝕
黃標腰病丹 三代祖傳 獨步古方 專治

神經衰弱
生育丸
女醫 李慧賢 專醫 痔 廿餘年經驗 血 痛 瘡 瘺
黃華滬 痔 門專
無痛 落脫 永不復發
痔 血
朱約翰 外皮 改精
尿病
伍品良 鼻 喉 耳鳴 耳聾丸

金石 男性寶
男人 虛弱 專治 老年中年男 保證即見功
竹林氏 胃 家專病
美德整容所 雙眼皮 隆鼻 狐臭 疤痕
新針療法 久咳 哮喘 胃病 風濕 各種痛症

十男九有 虧 饒少樞
謝照光專科 外皮 尿病
暗瘡
丈夫益壽丸
痔瘡
推拿 針灸
耳 鼻 喉 尿 痛
祖傳 中醫 岑明子 腦

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲登列也。

工商日報啟

工商日報

茲函附港幣　拾　元，請將下列廣告由　月　日起刊登　日

此致

列戶：

住址：

電話：

請注意：

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：

（一）中區新聞處利源東街八號地下 電話：二式五四九五、二式式二八

（二）灣仔分區街十八號本報分部 電話：七二九三零七、七三零七八

（三）旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）

（四）油麻地上海街三一九號老寶公司

（五）九龍城衙前圍道三式六號（太子道四三式號）

（六）青山道周生生金行（青山道三式六號）

（七）旺角彌敦道周生生金行（彌敦道式式五號）

（八）油麻地周生生金行（上海街六三八至六三二號）

（九）旺角周生生金行（大埔道四十七號）

（十）深水埗周生生金行（佐敦道卅七號L）

（十一）佐敦道周生生金行（荃灣街九十九至九十九號）

（十二）紅磡周生生金行（大角嘴山東街）

（十三）荃灣周生生金行（荃灣分行）

（十四）元朗周生生金行（大馬路壹號E）

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請攜帶廣告收據到本報廣告部領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

付 8862 8404 8807 8811 8874 8873 8882 8899 8912 8921 8933 8937 8933 8948 8952 8957 8958

租售

土瓜灣 舖位樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室電話：230589

九龍官塘 興順洋樓廉價租售

交吉樓售

海景洋樓

旺舖平租（香港）

宇樓業商 洛克道得利樓三樓全層面積一千六百尺，適合商業寫字樓，有意到本大廈接洽

中區旺舖租

吉舖出租

廠房招租（九龍）

別墅分租

舖位及工場出租

工廠出租

土瓜灣招租廠

靚樓出售

旺角吉樓

舖樓租售

商業用樓 適合大廈寫字樓出售

美孚三期

唐樓平賣

木屋平賣

平賣

舖位一樓

旺舖廉售

樓平售

珍珠樓 住宅二萬餘元起 舖位四萬餘元起 樓高六層、洋樓格式、戶戶單邊、免管理費、年底入伙、欲購從速 洽購處：本地盆成周生生金行地產科K866281（簡寮備索）

住宅出售

商業樓售

田地出售

平樓賤售

唐樓急售

新蒲崗唐樓廉售

觀塘樓下 新建成之觀塘廠房有樓下二千三百尺出租全座工廠整潔有意者請駕臨官塘駿業街四十一號地下看更人賜洽

順好牛肉

吉舖廉租

鷄場出租

屋仔舖位

工廠出租

新區旺舖

夜冷茶樓 大冷氣機肉食櫃壓打磨抽氣扇卡位樓椅生財具全部平沽 大道西518號天華茶樓

徙置工廠

荃灣新樓出讓

旺舖出頂

古玩廉讓

塑膠機讓

塑膠廠讓

冰室出讓

出讓

聘請

美國加拿大移民就業暨升學 星馬泰英國印尼越南台灣 日本簽証 各地來港過境退留與合法延期居留代售特廉機票 歐亞非公司 九龍彌敦道豉油街旺角廖創興銀行大廈六樓601—602室（電梯按5字）電K844790K880213

誠聘內勤

茶樓飯店 飯店出讓 66年獲素 64摩利士 快意車皇 62咪拿 教兩嘢半 凉茶舖讓 士多旺舖 雪白銀狐 防盜狠狗 黃毛拳師 拳師狗仔

聘女教員 金飾學徒 聘請底職 請入油員 髮廠車網 聘教師 聘請職工 請男伙頭 請記賬員 招請什工 招請 伊人恤廠 招請後生 交送團則 請入油員 診所掛號 誠聘司機 鐘錶公司 商行職員

聘請職員 洋行急聘 餐廳女職 誠聘職員 男女文員 聘請職員 女外勤 家庭女工 大公司請 請女工人 急聘 招請女傭

海底隧道建築工程有限公司 高薪招請經驗地盆木工，搭式起重機駕駛員及船助藥架人員多名有意者請到紅磡新碼地（即大包米）地盆接洽

人人樓請 招請見習科文 餐室女職

誠徵女伴 婚 徵女助手 良友婚姻服務公司 釘珠女工 沙田樓宇 徵求 經驗補習 小學全科 精解難題 報稅翻譯 中大二年 專門報稅 聖心預科 補習待聘 理帳出入口 待聘 聘請職員

旅遊簽證 中南旅遊企業有限公司專辦美國加拿大馬來亞日本泰國星加坡越南印尼台灣等世界各地旅遊簽證申請護照出國手續服務迅速歡迎詢問委託 九龍尖沙咀碼頭星光行808室電話K674083—4

高級命理 商業 遺失聲明 遺失聲明 遺失聲明 遺失聲明 遺失

真善美婚姻服務公司 跑馬地黃泥涌道165號二樓九龍山林道七號一樓

五年振合盈千 誠徵女友 誠徵女伴

金石婚姻服務公司 彌敦道785號三樓 電話800326

衛夫人

萬國電視 修理安裝配料

標準國旗 國慶飾物 大量發售

冷氣雪櫃 四代老牌 鍾應堂

意國名廠出品 美國名廠特製 酸性透明膠片 萬能高級金紙 貨優價宜 歡迎採購 代理商：榮華企業公司 地址：香港德輔道中環球大廈1305 電話：H456645 H455145

打字機平賣 協和打字機公司

比國臭丸 木衣夾 星牌樂聲 噴油雪櫃 修理換邊 雪櫃噴油 電視 百葉窗簾 油印

接送上學 飛浪工程 漏水 聲寶樂聲 萬能角鋼 三也命相 專改西裝 電視 彩色月曆 毛衫發售 漏水 內綫電話 專改西裝 修理電視

美加廉價機票US$310 波音707 737 倫敦包機HK$1680 1550 代辦美加旅遊移民及升學簽證 惠康旅運社 德輔道中二十四號五一〇室

電視雪櫃

招生

國際電專 勤精教專 華僑中西餃餅招生 美林裁剪 教授鋼琴 港九兩校十月份招初中高級早午晚新班及插班生 日文導師 速成拼音英婦會話日文 打字CIF珠算簿記信札速記國語 招生 膠袋

特快泰國越南簽證 東亞旅運公司 電話：K889530 K883900 九龍旺角廖創興銀行大廈十一樓八號

球記電器行

無綫電工程 日夜班 香港工科學院 電視修理科 旺角彌敦道601廖創興銀行四樓K305075 北角英皇道39二樓H708115・十月五日開課

香港工科學校 建築繪圖 建築計則 工程估計

大華無綫電專科學校 高級電視科・無綫電科・晶體管科 無綫電與電視實物函授

金銀首飾 黃白

哥林比亞工程學校 有聲無綫電工程實物函授科

青年就業捷徑

中南電子工業學校 無綫電及電視全科（一年）

彩色電視專科

日語學院 會計速成 速成商科語言學校招生 月費20元

公模技工班 香港工科學院 塑膠五金公模設計

船舶電台及儀器專供實習 航海電報 三副 香港工科學校

告美術新班 商業美術專廣 速成會話 小姐英人 電腦打孔班 速成商科語言學校 中人電腦工程公司 電腦機械繪圖 彌敦道717三樓旺角道口八珍樓 供電腦及打孔機實習・月費60元・二月畢業

速成商科語言學校 彌敦道717號（旺角道口）三樓 商業全科 速記 打字 簿記 C.I.F. K-883376

打字 保時全標 證間部準 速任新指 成擇機法 安德烈博士主理

香港商科語言書院招生 英婦會話・德文・法文・日文・國語・西班牙文・簿記・會計・速記

打字全科—全部新機，四十元學到畢業 英語拼音—一月速成韋氏及國際音標 珠算全科—學費廿元包教曉，一月速成 TOEFL班 劍橋大學英文文憑班 英文文法及寫作、國文、葡文、拉丁文

香港稅例 成本會計 商業信札 數理化班 英文速記 裁剪全科 倫敦大學教育普通文憑英文科班 英文專修班 中文應用班 中英翻譯班 各業會計 電腦打孔訓練班 出入口文員班 廣告設計裝飾班 模型雕塑班 國語班

人人可讀

九龍旺角彌敦道593至601號廖創興銀行大廈五樓 電話：K-八五八四四〇 K-八五九三六四（全校空氣調節）

免費函授英文日語

電腦 IBM COMPUTER FUNDAMENTALS PROGRAMMING NEW COURES 第18屆初中級新生招生・在IBM實習電話679356

商科 香港商業管理日夜校・電K679350 九龍尖沙咀加連威老道十二號二樓

簿記 航空地勤 會計 速記 打字

日文 英文翻譯班 英文專科 英婦會話 法文 德文・國語 西班牙文 孔壽年博士

HONG KONG RADIO INSTITUTE 香港電專 彩色電視科

攝影 洞玄術 學車衣 國際打字商學院 打字 收費廿元 學至畢業

啟事

鴨脷洲街坊福利會長壽組

出頂啟事 承讓啟事

啟事

學 K202745

僑港番禺同鄉會通告

鳴謝僑港番禺同鄉會

領帛金

信豐兒童習藝所 啟事

謝發帛金 柯蔡會 僑港南海同鄉會